

Nauman gail

Nəsa ahai pispisul gail lotogole

Ase itos naloðulat egai?

ALuk tovi nəvanuan rererer totah mai aPol len nəyaran san, gai itosi.

ALuk itos naloðulat egai hən nəsa?

Itosi hən bikel ur naðísal nadəlomian len aYesu tohusuri van vəbar nəboŋ tobar naut pisi len navile a pan.

ALuk itosi mños ase?

Itosi mños alat lotoke leləboi nəsa tovisi husur nəboŋ aYesu tovi məhat len nəmav.

Naloðulat egai ehusur as galito?

Ehusur aPita mai aPol be iðol husur galevis am.

Natgalenan evisi ɳais?

Naloðulat egai ikel ur nəsa tovisi len nasihau A.D. 30 vəbar 61.

Natgalenan evisi a be?

Naloðulat egai iðol husur nəsa tovisi len naðiltivile isobur len naut a Rom.

Na-kel-uri-an tovoi len naut a Jerusalem (1.1-8.3)

1) Nəboŋ aYesu topusan len alat lotohusuri tonon, evi məhat vi lan nəmav (1.1-11)

2) Nəvanuan nadəlomian logəgel hən ajutas hən aMattias (1.12-26)

3) ANunun aGot egəm, igol nəvanuan gail lotohusur aYesu ludan am (2.1-13)

4) Natuðatan hən nauman sihai pispisul gail mai alat siYesu len naut a Jerusalem (2.14-8.3)

Na-kel-uri-an tovoi len naut a Jutea mai a Samaria (8.4–12.25)

Nə̄bol husur nə̄sa aPol togole nə̄boŋ tokel ur na-kel-uri-an tovoi len naut isoður van və̄bar nabiltivile Rom (13.1–28.31)

1) Nə̄yaran nametəkav siPol (13.1–14.28)

2) Nabonbonan totibau len naut a Jerusalem (15.1–35)

3) Nə̄yaran na-və̄ha-ru-an siPol (15.36–18.22)

4) Nə̄yaran na-və̄ha-tor-an siPol (18.23–21.16)

5) Lutah gat aPol len naut a Jerusalem (21.17–23.22)

6) Losəhar aPol vi Sisarea, ale itoh ei (23.23–26.32)

7) Losəhar aPol vi Rom (27.1–28.31)

Natuðatan

¹ Teofilus,* len naloðulat ta mõ sagw* nuhol husur natit þisi aYesu totuðat gole mai þusan həni və̄bar nə̄boŋ aGot tolavi vi məhat vi lan nə̄mav. ² Len nə̄boŋ savi məhat sal, len nəðaŋjan seNunun aGot, aYesu ikel naþisal hən nauman mai ahai pispisul gail totabtabuh len galit tia. ³ Husur na-ləñonisa-an mai nə̄matan san, aYesu evisi hən galito, be imaur. Ale eðusan nə̄mauran san hən galito hən ləberis ləboii ke imaur kitin. Gai evisi hən galito və̄ha-soður len nə̄maribøn tovi 40 ale isor husur natohan pipihabəlan aGot. ⁴ Boŋ sua ihanhan mai galito, ale ikel nə̄-kai-tasi-an sua, ike, “Samteriŋ naut a Jerusalem, be mititoh vir naviolan aTəmagw tokel gati tia.* Egai nə̄sa notokel mai

* **1:1:** Len nasoruan ta Kris namilen aTeofilus evi nabubur siGot.

* **1:1:** Luk 1.1-4 * **1:4:** Luk 24.49

gamito, mættosəsəloŋ həni; ⁵ husur aJon ibaptais hən nəvanuan gail hən nəwai be asike idareh aGot tibaptais hən gamito hən aNunun.”*

AYesu evi məhat vi lan nəmav

⁶ Nənəboŋ lotobonbōn, lousi ke, “Nasub, imabe? Gagai gilav təlmam hən naut a Israel titoh pipihabəlan nakinj salit gabag tətas am a?”

⁷ Be ikel mai galito ke, “Savi samito hən mætbeləboi namityal o nəmariboŋ aTəmagw torinj len nədaŋan hən na-il-a-mo-an san. ⁸ Dereh mitikad nədaŋan nəboŋ aNunun aGot ɿegəm len gamito. Dereh mitikel ur ginau len naut a Jerusalem, len naprovens Jutea mai naut a Samaria van vəbar tarhət navile a pan.”*

⁹ Nəboŋ aYesu tokəmaienan tonoŋ, aGot ilavi vi məhat vi lan nəmav.* Lokəta husuri van nəmavukasw esusuani.

¹⁰ Nəboŋ tovi məhat lokətkəta vi məhat, vəha-sua ɳai nəvanuan eru arovisi, il mai galito. Arosun nahurabat topəhapəhw. ¹¹ Aruke, “UleKalili gail, imabe mətokəta vi məhat maienan? AYesu egaii aGot tolavi vi məhat dan gamito, dereh tetəlmam sumān tovi məhat.”

Logəgel hən aJutas

¹² Beti luyar təlmam dan Navehuh Oliv enan, vi Jerusalem. Evi nəyaran hən nəsappat, nakilomita esua ɳai. ¹³ Nəboŋ lotobar naut enan, lopəlau vi lohoim len naim a məhat lototohtoh lan. Ikad aPita, aJon, aJames, aAdru, aFilip, aTomas, aPartolomiu,

* **1:5:** Mat 3.11; Mak 1.8; Luk 3.16; Jon 1.33 * **1:8:** Mat 28.19; Mak 16.15; Luk 24.47-48 * **1:9:** Mak 16.19; Luk 24.50-51

aMattiū, aJemes anatun aAlfeus, aSimon tovi Selot sua, mai ajutas anatun aJemes.* ¹⁴ Len nənauan sua luþonþon tabtab hən ləþisor tuð, galit mai alatpəhañut mai aMeri anan aYesu, mai aðan aYesu gail.

¹⁵ Len nəbonj galen sua, APita eil rivuh len ahai susur gail. Galito lovi 120. ¹⁶ Ike, “Bathudud sagw, sutuai aNunun aGot isor len nabunjon aTevit husur ajutas. Nəsa aGot tokele len natosian san isarpoh hum nasoruan san tosarpoð akis. Ajutas eil a mðo hən alat lototah gat aYesu,* ¹⁷ naut kəmas gai tovi ginamit sua. Gai ikad nahudhuuman egai siGot sunñan gidato.”

¹⁸ (AJutas eður nətan hən nəvat tokade sil naðide san tosa. Ale iteh, sueh nətan, nabəhañun imaþul, ale ninen elul vivile. ¹⁹ Nəbonj alat a Jerusalem þisi lotosəsəlonj ləboi natenan, loriñ nəhes len nətan enan. Len nasoruan salito evi Akeltama, Marireu hən Nəda bolai.)†

²⁰ APita isor am ike, “Len naloþulat hən Nəðe gail aTevit itosi ke,

“ ‘Naim san timasþəðbesw,
nəvanuan ideh satitoh lan,’*
mai,

“ ‘Ivoi ke avan sua tigel namilen.’*

²¹⁻²² “Imaienan, ivoi ke alateg ideh tegəm vi vanuan sua len gidat dattosəñjavur pisan esua. Avan enan tevi vanuan sua toyar mai gidat akis nəbonj

* ^{1:13:} Mat 10.2-4; Mak 3.16-19; Luk 6.14-16 * ^{1:16:} Psa 41.9

† ^{1:19:} Hən naves 18-19, Mat 27.3-8 * ^{1:20:} Psa 69.25 * ^{1:20:} Psa 109.8

aYesu totah mai gidato, tuðat len nəboŋ aJon to-baptais hən aYesu* van vəbar aGot tolav kuvi dan gidato. Hum gidato, avan enan eris aYesu tomaur tətas ale timasbon mai gidato hən datbikel ur na-le-məhat-an enan san dan nəmatan.”

²³ Na nəboŋ aPita tokel naten tonon, lulekis hən naułumān eru. Esua nahəsan aJosef lotokisi hən aParsappas (lokisi hən aJustus am), togon nahəsan aMattias. ²⁴ Beti lusor mai aGot ke, “Nasuð, gaiug māu goləboi nəlon nəvanuan pisi. Gigol þarþar hən tesua len gəlar egai gototabtabuh lan tia ²⁵ hən þilav namilen ajutas hən nauman san mai nauman sihai pispisul. Ajutas ipair dani vəsab.”

²⁶ Ale lubar hən nəvat hən ləbisab ase len gəlaru. Lusað aMattias ale iðon mai ahai pispisul səjavur pisan esua.

2

ANunun aGot egəm len naPentikost

¹ Len nəboŋ hən naPentikost* togəmai luðon len naut esua. ² Vəha-sua ɻai ikad nəwalan dan nəmav tosumān nəlan paru, ale naim lotobətah lan epul həni. ³ Loris natit tohun natuhuhab lotowunwun lotopəpehw ale lupat len galit ȫesusua. ⁴ Galit pisi lopol hən aNunun aGot ale lotubat sor len nasoruan tiltile gail tonor hən nəsa aNunun aGot tolavi mai galito.

⁵ Len nəboŋ enan len naut a Jerusalem ikad naJu lotolotu hən aGot, nəvanuan naut pisi lotohusur kitin hən na-lotu-hən-aGot-an. ⁶ Nəboŋ lotosəsəlonj

* **1:21-22:** Mat 3.16; Mak 1.9; Luk 3.21 * **2:1:** Lev 23.15-21;
Deu 16.9-11

hən nəwalan enan, naluvoh logəm þonþon nənauan salit ebutbutut husur lotosəsəlonj ləboi nasoruan salit visusua. ⁷ Lumanmaŋ, lupaaŋ, luke, “Galit lotosor, lovi alat a Kalili mau? ⁸ Imabe datosəsəlonj hən nasoruan lotopas gidat visusua mai? ⁹ Alat a Partia, a Mitia mai a Elam. Alat lotosuh a Mesopotamia, a Jutea mai a Kappatosia, a Pontus mai a Asia, ¹⁰ alat a Frijia mai a Pamfilia, a Ijip mai tarhət a Lipia pepadaŋ hən naut a Sairin, mai galevis lovi metbos hən naut a Rom. ¹¹ Gidat galevis datovi uleJutea a mo ale galevis datohusur nadəlomian salito. Alat a Krit, alat a Arapia, gadit pisi datosəsəlonj ləboi galit lotosor len nasoruan sadit gabag. Lukel ur nəyalyalan siGot len natit gai togol gail len nədaŋan san!”

¹² Galit pisi lupaaŋ mai lodədarŋabu. Lous galit gabag ke, “Namilen nategai imabe?”

¹³ Wake galit galevis lusor viles ahai susur gail ke, “Lomun nəwain toveveu ale lotərog.”

APita isor mai naluvoh

¹⁴ Be aPita eil mai esəjavur pisan esua, ale isor habat am hən tokel mai naluvoh ke, “Gamit a Jutea mai gamit məttotoh a Jerusalem, ivoi ke gamit məteləboi naten tovisi; mətesəsəlonj hən nasoruan sagw. ¹⁵ Naut kəmas nəsa məttonau maienan, alategai ləsatərog husur namityal evi məlapat dudulan ɳai. ¹⁶ Natenan tomadhavisi, ahai kelkel ur siGot, aJoel ikele tia:

¹⁷ “AGot ikele ke, ‘Len nəboŋ hən nanoŋan hən navile a pan,

ginau dereh nevur san aNunugw hən nəbilavi mai nəvanuan pisi.

Natətai gail mai anatvavimito dereh likel ur
 napisulan sagw
 mantuhmar samit gail dereh leris narisian
 gail,
 ale hañut samit gail dereh lipat ris naþeber
 gail.

¹⁸ Dereh nevur san aNunugw hən nəþeviol həni
 mai naslev sagw gail, alalumān mai
 alatpəhañut,

Ale galit dereh likel ur napisulan sagw.

¹⁹ Dereh nigol namerikel gail len nəmav
 mai natit len navile a pan məttomañman lan,
 nəda, nəhab mai nəmaroñ.

²⁰ Namityal tegəgel vamotmot mai nahəbati tehum
 nəda
 beti nəmaribonj namənas toyalyal
 siNasuþ dereh tegəmai.

²¹ Beti nəvanuan þisi lotokai vi təban nahəsan Nasuþ
 hən þevi tarhət salito,
 gai dereh tilav kuv galit dan nəpanismen sil
 nəsaan salito.*

²² “UleIsrael gail, mətesəsəlonj hən nəsa nəþikele:
 aYesu ta Nasaret, aGot itabtabuh lan. Ale aGot
 igol naten tomasil len nəhomito, husur len aYesu
 egaii, aGot igol namerikel lotodaj, namerikel
 məttomañman len gail, mai namerikel lotokel kot
 aYesu. Gamit þisi mətoləboi natgalenan tia. ²³ Nəsa
 tovisi hən aYesu inor hən na-sor-utaut-an siGot
 suuai tia. AGot erinji ke ləbilav aYesu mai gamito
 ale gamit mətuþos gati len nəhai balbal. Alat ləsavi
 Ju losusupah mai gamit hən məttogol tomat len

* ^{2:21:} Hən naves 17-21, Jol 2.28-32

nəhai balbal.* ²⁴ Wake aGot ilavi dan nəmatan. Igol imakuv dan na-pəŋas-masuñ-an hən nəmatan, husur nəmatan edədas ɿetəgau gati.* ²⁵ Imagenan aTevit isor husuri ke,

“ ‘Noris Nasuň akis a mō len ginau.

Bathut totoh len nəmatu sagw, asike nomətahw.

²⁶ Husur enan nəlogw ivoi,

nasoruan sagw epul hən nahəhañuran, ale len natohan sagw, nə-vatvat-viri-an sagw ipat len aGot.

²⁷ Husur gaiug, Nasuň aGot, asike geriñ gaþulan ginau len naut nəmatan,

asike geriñ niben Nəvanuan Samñ tiþos nətan.

²⁸ Goñusan ginau hən naþidal gail hən nəmauran; dereh gigol ginau nepul hən nahəhañuran hən natohan samñ.*[†]

²⁹ “Bathudud gail, noləboi nakitinan ale nukel mai gamit ke atəmadato, aTevit imat tia. Lutavuni tia, ale naðurhes han ipat sal van vəbar nəboñ daməñai. ³⁰ Be evi ahai kelkel ur. Eləboii ke aGot tota gat na-kel-gati-an sua todan̄ toke, avan sua len nəpasusan siTevit dereh tegəm vi kiñ sumñan aTevit.* ³¹ ATevit eləboi nəsa ɿevisi balai, ale isor husur na-le-məhat-an seKristo dan nəmatan. Ike, “ ‘Asike ipat len naut nəmatan, asike niben iþos nətan.’*

³² “Imagenan, aYesu egaii, aGot igol tole məhat dan nəmatan tia, ginamit þisi namtoris ləboi natenan. ³³ Itoh tia a məhat len nətarhət nəmatu siGot.

* **2:23:** Mat 27.35; Mak 15.24; Luk 23.33; Jon 19.18 * **2:24:** Mat 28.5-6; Mak 16.6; Luk 24.5 † **2:28:** Hən naves 25-28, Psa 16.8-11

* **2:30:** Psa 132.11; 2Sam 7.12-13 * **2:31:** Psa 16.10

Ale aTəman eviol hən aNunun maii hum tokel gati tia. Ale aYesu evur san nəsa məttomadharisi mai səsəlonj həni vi lan ginamito. ³⁴ Husur aTevit savi məhat vi lan nəmav, be gai sə̄bon ike,

“ ‘Nasuň aGot ikel mai aMasta sagw ke,

“Gebətah təban ginau, len navəlagw nəmatu,

³⁵ vir nəberin aenemi sam̄ gail pipit nariem gəlaru

hən lə̄bevi ut kəmas.”,*

³⁶ “Imagenan, ivoi ke alat a Israel pisi leləboi koti ke aYesu egaii, məttorinjı len nəhai balbal, aGot igol etibau tia len na-il-a-mo-an, tovi Masta mai Kristo, aGot totabtabuh lan.”

³⁷ Nəboŋ nəvanuan gail lotosəsəlonj hən nasoran enan, ibar nəlolito ale lous aPita mai ahai pispisul gail ke, “Bathudud gail, namtimabe?”

³⁸ APita isor var galit ke, “Mitipair dan nəsaan samito ale gamit pisi mitibaptais len nahəsan aYesu Kristo hən aGot əruňat nəsaan samito, beti aGot dereh teviol hən aNunun mai gamito. ³⁹ Husur ke na-kel-gati-an enan evi samito mai sinaur pisi lə̄behusur gamito, mai silat pisi lotosuh a tut, alatenan, Nasuň aGot sidato əbekis galit balai.”

⁴⁰ Beti aPita isor ebəlav, ikel nalələgauan mai galito, ikel taltal həni ke, “Məteus aGot hən əbilav kuv gamit dan nəpanismen əbar naur egai lotosa, lotomətahun aYesu.”

⁴¹ Alat lotodəlom nəsa tokele, ahai pispisul lubaptais hən galito, ale 3,000 am lohusur aYesu len nəboŋ enan ɳai. ⁴² Akis losəsəlonj bun nəsa ahai pispisul gail lotopusan həni, luþon len nəmauran

* ^{2:35:} Psa 110.1

salito; loður nabəta hən lotohan þonþon, ale lusor tuv.

Nəmauran silat lotokad nadəlomian

⁴³ Nəvanuan pisi lomətahw len nəyalyalan siGot, husur len nədanjan siGot ahai pispisul gail lugol namerikel isoður toðusani ke galit siGot. ⁴⁴ Alat lotokad nadəlomian losuh þonbon, natit pisi lotokade evi salit pisi.* ⁴⁵ Nəboñ lotopar tete sua, loður hən nətan o natit salit gail ale lopəpehun nəvat han mai galito lotomidol. ⁴⁶ Len nəboñ pisi luðon tabtab len naholəvat todar vis naim siGot ale nənauan salit esua. Lohusur naim v̄isusua salit gail loður nabəta hən lotohan þonbon husur ke nəlolit ehəhaður, nəlolit inor, ⁴⁷ lusal suh aGot ale luvoi, lunor len nənauan sinəvanuan pisi. Len nəboñ pisi Nasub ilav kuv galevis dan nəsaan salito, gol ke alat lotokad nadəlomian lusoðsoður am.

3

APita mai aJon mai naməsal togau

¹ Boñ sua aPita mai aJon arovi məhat len naim siGot len namityal hən na-sor-tuv-an, namityal totor ut mədau. ² Len nəboñ enan nəvanuan galevis lupat avan sua togau tia len nəpasian. Lupati hən ləberinj ben nabopita len naholəvat todar vis naim siGot, nahəsan Nabopita Tokab. Loriñ akis həni ei hən þesus alat lotovi lohoim hən nəvat. ³ Nəboñ atenan toris aPita mai aJon pəpadañ hən arþebis len naim siGot, eus gəlaru hən nəvat. ⁴ APita mai aJon arokəta haihai lan, ale aPita ike, “Gekəta bunus ginaməru!”

* **2:44:** Uman 4.32-35

⁵ Na ebətah mədau vir gəlaru ke arbilav natideh maii. ⁶ Be aPita ike, “Nəsəkad nəvat nasilva o nagol ideh, avil nəsa notokade dereh nilavi mai gaiug. Len nahəsan aYesu Kristo ta Nasaret, gile məhat, giyar!”

⁷ Beti etəgau gat navəlan nəmatu, elivi vi məhat. Vəha-sua ɳai narien arudan. ⁸ Eməlah vi məhat, eil, iyaryar. Beti ebiis len naholəvat todar vis naim siGot mai gəlaru, iyar, eməlah, eputsan nahəsan aGot van. ⁹ Nəvanuan pisi loris toyar, toputsan aGot van, ¹⁰ ale lokəta ləboii ke tovi ulumən enan tobətbətah usus nəvat len Nabopita Tokab hən naim siGot. Losəhoñut, lumañmañ len nəsa tovisi həni.

APita isor mai naluñoh len naut siGot

¹¹ Len navərada siSolomon, aulumən enan etəgau gat aPita mai ajon. Nəvanuan pisi lugam van hən galito husur luþaŋ lan. ¹² Nəboŋ aPita toris lotogəm pəpadaŋ, isor mai galit ke, “UleIsrael gail, imabe məttomañmañ len nateg tovisi? Husur nəsa məttokəta haihai len ginaməru? Mətunau ke namrtogol toyar len nədanjan sinamər ɳa o len naþoruan siGot namrtokade a? ¹³ Ao! AGot siApraham, seIsak, siJakop, setəmadato ta sutuai, aGot egai eputsan nəvanuan nauman san, aYesu.* Be gamito mətorinjı len navəlan alat aRom, mətomətahuni. Nəboŋ aPilate toke teriŋi tivan, gamit mətukai tasi. ¹⁴ Mətomətahun atenan tonor, atenan tovi siGot, ale mətous aPilate ke tidam̄ hən avan tovabun nəvanuan, timakuv.* ¹⁵ Be nəvanuan

* **3:13:** Exo 3.6, 15 * **3:14:** Mat 27.15-23; Mak 15.6-14; Luk 23.13-23; Jon 18.38-40, 19.12-15

tovi nəkadun nəmauran, mətugol imat, be aGot igol ile məhat, imaur dan nəmatan. Ale namtoris ləboi natgalenan. ¹⁶ Len nadəlomian san len nahəsan aYesu, ategai məttorisi mai məttoləboii, egəm danj am. Ale mətoris ke nadəlomian len aYesu ilav nəmauran kavkav maii tia.

¹⁷ “Bathudud gail, imaeigai: Noləboii ke nəsa məttogole tia ipar ləboian lan, nəvanuan toil a mño samito am ləsaləboii. ¹⁸ Be len nəsa məttogole, aGot igol nəsa tokele tia len nabuñon ahai kelkel ur gail pisi isarpoh, ke aKristo san, gai totabtabuh lan, teləñon tisa habat. ¹⁹ Husur enan, mitipair dan nəsaan, ale mitipair van hən aGot hən aGot þepipitas nəsaan samito, ²⁰ hən Nasuñ aGot ɓilav nəboñ nəñavñavan mai gamito, ale hən þesəvat aKristo, gai totabtabuh lan mños gamito, tovi aYesu. ²¹ Gai timastoh len nəmav vir aGot ɓigol natit pisi ɓinor hum tokel gati sutuai tia len nabuñon ahai kelkel ur san gail. ²² AMoses ike, ‘Nasuñ aGot samito dereh tigol ahai kelkel ur sua samit þesumñan ginau tile məhat dan gamit balai. Mitimassəsəloñ hən natit pisi ɓikel mai gamito. ²³ Avan ideh asike þesəsəloñ hən ahai kelkel ur enan, aGot dereh tidakuvi dan nəvanuan san gail timasig.* ²⁴ Imaienan, ahai kelkel ur gail pisi, tuþat len aSamuel van vəbar daməñai, galit pisi lotosor, lukel ur nəsa tovisi len nəboñ ta daməñai. ²⁵ Gamit mňau mətovi natun ahai kelkel ur gail, ale nəsa aGot tokel uri len nabuñolito, erinji tipat mños gamit am. Ale na-kel-gati-an aGot tokel mai atəmamito ta sutuai, ikele mños gamito. Ikel mai aApraham ke, ‘Len nəpasusan tohusur gaiug

* **3:23:** Deu 18.15, 18-19

navoian dereh tivan hən nəvanuan naut tiltile gail len nəbathuyah pisi len navile a pan.* ²⁶ Nəboŋ aGot toputsan nəvanuan nauman san, tovi aYesu, esəvati van hən gamito a mō hən ɓivoi hən gamito len nəpairan samit v̄isusua dan nañide tosa samit gail.”

4

NəSanhitrin ikot hən aPita mai aJon

¹ Nəboŋ aPita mai aJon artosor mai nəvanuan gail, ahai tutumav gail, nakomada silat lotokətkəta kəkol hən naim siGot, mai naSattiusi gail, ² nəlolit ipaŋpaŋ husur gəlaru aroñusan nəvanuan gail mai arukel uri ke aYesu imaur dan nəmatan san. Namilen ke nəvanuan gail am loləboi ləbimaur dan nəmatan sumñan aYesu. ³ Na lutah gat gəlaru, be husur naut igomgom, lorin gəlar len naim bəbanis salit vir nəboŋ pelan. ⁴ Nəvanuan isoður lotosəsəloŋ hən nasoruan, lodəlomi; lalumñan pisi lotokad nadəlomian, pəpadaŋ hən lotobar 5,000.

⁵ Pelan han, alat lotoil a mō hən ahai tutumav gail, ahai pusan gail hən nalo, mai alat lotoil a mō len naut a Jutea, galit luþonþon len naut a Jerusalem. ⁶ Annas evi abiltihai tutumav, aKaijas mai aJon mai aAleksada, mai galevis am lotovi amahean aAnnas, lutoh ei. ⁷ Nəboŋ lotogol aPita mai aJon artoil rivuh, lous gəlaru ke, “Mərugol nategai len nədaŋan sa o len nahəsan ase?”

⁸ Beti aPita topul hən aNunun aGot ikel mai galit ke, “Gamit məttoi a mō hən ahai tutumav gail mai gamit məttoi a mō hən nəvanuan gail,

* ^{3:25:} Gen 22.18, 26.4

⁹ daməŋai mətousus ginaməru husur navoian namrtogole hən nəvanuan narien tosa. Imaur mabe?

¹⁰ Ginau nuke gamit mai nəvanuan naut a Israel pisi məteləboi nategai ke, len nahəsan aYesu Kristo ta Nasaret, məttōpos gati tia len nəhai balbal avil aGot togol tomaur dan nəmatan, len nahəsenan, ategai eil gegai, imaur. ¹¹ Evi aYesu egaii natosian siGot tosor husuri nəboŋ toke tovi,

“nəvat gamit məttovi vanuan na-um-im-an məttomətahuni;
gai egəm vi vat sua ŋai ʃeləboi ʃigol naim
bihav mai ʃinor.”*

¹² AYesu ŋai ikad nədaŋan hən ʃilav kuv nəvanuan gail dan nəsaan salito. Husur səkad nəhes ideh am len navile a pan, səkad nəhes ideh am aGot tolav mai nəvanuan gail toləboi ʃilav kuv gadito dan nəpanismen hən nəsaan sadito.”

¹³ Nəboŋ lotokəta ləboii ke aPita mai aJon arsamətahw len galito, lumadhaləboii ke arsasəkul mai arovi vanuan hum nəvanuan ləsəkad nami-tisau. Lupəŋ, lunau ləboii ke alaruuenan arutah mai aYesu a mō. ¹⁴ Be husur lotoris aulumān tomaur toil təban gəlaru, ləsaləboi ləbikel natideh.

¹⁵ Na lukel mai gəlaru ke arevivile, bathut luke lihol husur gəlaru. ¹⁶ Luke, “Datimab hən gəlaru? Imasil len nəvanuan gail pisi len naut a Jerusalem ke arugol namerikel len nədaŋan savi səlaru. Datsaləboi datbikel savisi. ¹⁷ Be hən ʃigol ke satevivile len nəvanuan gail pisi, ivoi ke datikai tas gəlaru ke saarisor mai saarepusan am len nahəsan aYesu.”

¹⁸ Nəboŋ lotokis gəlaru gəmai, lukai tas gəlaru ke saarisor mai saarepusan tətas am len nahəsan

* ^{4:11:} Psa 118.22

aYesu. ¹⁹ Avil aPita mai aJon arusor var galit ke, “Inor len nabunusian siGot ke namrigol nəsa aGot tokele o gamito? Mitinau risi! ²⁰ Ginaməru, asike namresib, namrodədasi. Namrimaskel husur nəsa namrtoisi mai səsəlonj həni.”

²¹ Beti lukel mai gəlaru tətas ke arbisor len nahəsan aYesu am dereh aripanis, ale lugol aruvan. Ləsəsəb napisal ideh hən ləbipansem gəlaru bathut nəvanuan gail pisi loputsan nahəsan aGot husur nəsa tovisi. ²² Husur atenan, narien tosa a mño be tomaur husur namerikel, nədañ han tosəhor 40.

Nəvanuan nadəlomian gail lusor tuv

²³ Nəboj aPita mai aJon artokad navivilean, arotəlmam van hən nəvanuan səlar gail. Ale arukel ur nəsa abiltihai tutumav gail mai alat lotoil a mño len naut a Jutea, lotokele. ²⁴ Nəboj nəvanuan nadəlomian lotosəsəlonj həni, len nənauan sua luþon hən ləbikai van hən aGot. Luke, “O Got gotovi Masta hən natit pisi, gaiug mňau gugol nəmav mai navile a pan, nətas mai natit pisi lotopat.* ²⁵ Gaiug mňau gusor, len aNunum gusor len nabuþon atəmanamit ta sutuai aTevit, nəvanuan nauman sam, ke,

“ ‘Imab naluþoh hən nəvanuan naut tiltile gail nəlolit ipaþpañ?

Imab nəvanuan gail lusor utaut hum lotovi enemi siNasub aGot?

Lusor utaut soþuer.

²⁶ Nakiñ gail len navile a pan loutaut hən nəþalan, alat lotoil a mño hən nəvanuan gail luþon

* **4:24:** Exo 20.11; Psa 146.6

hən lə̄bībal mai Nasūb aGot mai aKristo
san, gai totabtabuh lan.*

27 Len nabiltivile egai aHerot Antipas mai aPontius Pilate arūbon̄on mai alat lə̄savi Ju mai alat a Israel hən lə̄bemətahun nəvanuan nauman sam̄ gotosəvati, aYesu, gototabtabuh lan.* **28** Bathut gaiug Got, gudan̄ habat, galit lugol husur nəsa ŋai gottenau utaut həni, nəsa gottenau kотi sutuai tia. **29** Nasūb aGot, bunus nasoran salit ke lipansem ginamito beti, ale gilav na-il-ðuri-an mai ginamit namtovi slev sam̄ gail, hən namtbikel ur nasoruan sam̄. **30** Nəboŋ namtbikel uri, gigol nəvanuan gail lə̄bimaur mai gigol namerikel lə̄bemaŋmaŋ len gail. Natgalenan lə̄bevisi, dereh levisi len nahəsan nəvanuan nauman sam̄ gotosəvati, aYesu.”

31 Nəboŋ lotosor tū tonoŋ, naut lotoðon̄on lan ekurkur; ale galit pisi lopul hən aNunun aGot mai lukel ur nasoruan siGot len na-il-ðuri-an.

Nəvanuan nadəlomian gail lūbon len nəsa lotokade

32 Nəvanuan nadəlomian gail pisi lūbon, len nənauuan mai nəlolito losua ale səkad avan ideh toke natideh san, evi esan ŋai, be natit pisi losumān salito.* **33** Len nabiltidaŋan seNunun aGot, ahai pispisul gail lukel uri ke, aGot igol aYesu Kristo ile məhat dan nəmatan. Ale aGot ivoi habat hən galito. **34** Husur səkad ideh len galito tom̄idol hən natideh. Husur alat lotokad nətan o naim, loþur hən gail ale lulav nəvat **35** hən lə̄berin̄i bathurien ahai pispisul gail. Ale lopəpehun nəvat hən ɬevi tarhət sinəvanuan ideh topar.

* **4:26:** Psa 2.1-2 * **4:27:** Mat 27.1-2; Luk 23.1, 7-12; Mak 15.1;

Jon 18.28-29 * **4:32:** Uman 2.44-45

³⁶ Ikad avan sua, nahəsan aJosef len nahəmar aLevi tovi auleSaiprus. Atenan, ahai pispisul gail lokisi hən aParnapas, (namilen ke, “Nəvanuan togol nəvanuan gail loləjən ivoi am len nəlolito”).
³⁷ AParnapas eþur hən nəmarireu sua san ale ilav nəvat han hən torinji bathurien ahai pispisul gail.

5

AAnanias mai aSafira

¹ Naulumñan sual am, nahəsan aAnanias mai asoan nahəsan aSafira aroþur hən nahudhutan.
² Ananias etəgau gat nahudhuvat hən nətan enan mai asoan. Gəlar þisi arudam. Beti atenan ilav nahudhuvat topat hən þerijı bathurien ahai pispisul gail, be səlav þisi. ³ Ale aPita ike, “Ananias, imabe nəloñ topul hən aSetan gol ke gotogəras aNunun aGot ale gototəgau gat nahudhuvat hən nətan? ⁴ Nətan gotoþur həni evi nətan esam m̊au? Ale nəboj gotoþur həni tonoñ nəvat ipat len navəlañ m̊au? Nəloñ imabe hən gotogol natenan? Gaiug gəsagəras nəvanuan gail ɣai, gogəras aGot!”

⁵ Nəboj aAnanias tosəsəloñ hən nasoruan enan, iteh, imat. Ale galit þisi lotosəsəloñ hən nəsa tovisi lomətahw habat. ⁶ Beti nəmantuhmar gail logəm, ruñ gol niben, pati vivile ale tavuni.

⁷ Nəhaua itor ivan husur nəmatan enan ale asoan eþis, avil saləboi nəsa tovisi. ⁸ APita eus aliten ke, “Gikele, nəvat hən nətan mərtoþur həni imagegai a?” Ale ike, “Evoi, imagenan.”

⁹ Na aPita ikel maii ke, “Imabe mərtotaltal kitev nədañan seNunun aGot ke timabe? Geris, alat lototavun asoam̊ saltoil bopita. Galit dereh lipat gaiug tu vivile.”

¹⁰ Vəha-sua ñai iteh bathurien aPita, imat. Aman-tuhmar gail lovi lohoim, sañi ke tomat tia, ale lupa-ti vivile, lutavuni mai asoan. ¹¹ Alat siYesu pisi lomətahw, galit mai alat lotosəsəloj hən naholan husur nəsa tovisi.

Ahai pispisul gail lugol isoður lumaur

¹² Len navəlan ahai pispisul gail, aGot igol namerikel gail ben nəvanuan gail, ale galit pisi lotokad nadəlomian lubonbon akis len navərada siSolomon. ¹³ Bathut namətahwan, avan ideh am sətah mai galito. Be nəvanuan gail loputsan galit len nənauan salito. ¹⁴ Be akis alat lotokad nadəlomian len Nasub lusobəsəbur am, Lalumān isoður mai latpəhaðut isoður. ¹⁵ Imaienan, nəvanuan gail lupat alat lotoməsah vi lan nametpisal, loriñ galito lupat len nəmel o nəbateh hən ke nəmol hePita tibar gale-vis nəboñ toðot van. ¹⁶ Nəvanuan lusobəsəbur logəm dan navile gail pəpadañ hən naut a Jerusalem, lutariv alat lotoməsah, mai alat nanunun lotosa lotomədas tabtab hən galito. Ale galit pisi lumaur.

Anjel esəjav hən nabopita hən naim bəbanjis

¹⁷ Imaienan, abiltihai tutumav mai alat lototah maii, (lovi naSattiusi gail) lutabəulol bulos ahai pispisul gail. ¹⁸ Lutah gat galito ale loriñ galito len naim bəbanjis. ¹⁹ Avil len nalenmariug enan anjel siNasub esəjav hən nabopita hən naim bəbanjis ale esəhar galit vivile. Ike, ²⁰ “Mitivan, məteil len naholəvat todar vis naim siGot ale kel ur pis nasoruan husur nəmauran veveu egai mai galit ei, nəmauran məttokade len aYesu.” ²¹ Dudulan somilan lobis len naholəvat todar vis naim siGot sumñan anjel tokel mai galito, ale lotubət vusan nəvanuan gail.

Nəboŋ aþiltihai tutumav mai alat lototah maii lotogəmai, lokis nəSanhitrin hən ləbiþonþon, galit pisi lotobətah len naþonþonan silat lotoil a mño len naut a Israel. Ale losəvat nəvanuan galevis hən ləbesəhar kuv ahai pispisul gail dan naim bəbanjis gəmai. ²² Be nəvanuan nauman galenan ləsəsəb galit len naim bəbanjis ɳa lotəlmam, lukel uri ke, ²³ “Namtusabi ke naim bəbanjis ekəkol sal, mai alat lotokətkəta kəkol həni, loil vivile len nabopita gail, be nəboŋ namttosəjav hən gail, naut eþəþesw.” ²⁴ Nəboŋ nakomada silat lotokətkəta kəkol hən naim bəbanjis mai aþiltihai tutumav gail lotosəsəlonj hən na-kel-uri-an enan, nənauan salit ebutbutut. Lunau masuň hən ke timabe. ²⁵ Beti avan sua egəm, ike, “Məteris! alategaii məttorij galit len naim bəbanjis, galito saltoil len naim siGot, loþusan nəvanuan gail!” ²⁶ Ale nakomada ivan mai alat lotokətkəta kəkol hən naim siGot hən ləbesəhar ahai pispisul gail. Losəhar mədaū hən galito husur lomətahw ke nəvanuan gail saletubun galito.

²⁷ Nəboŋ lotosəhar galit tononj, lugol loil len nəhon nəSanhitrin ale aþiltihai tutumav eus galit ²⁸ ke, “Namtukai tas gamito ke samteþusan len nahəsenan. Be məteris! Mətugol alat a Jerusalem lopol hən naþusan samito, mai mətukel ke namtugol nəmatan sitenan.”*

²⁹ APita mai ahai pispisul gail lusor vari ke, “Ginamit namtimasgol husur nəsa aGot tokele səhor nəsa nəvanuan gail lotokele. ³⁰ AGot setəmadat ta sutuai igol aYesu ile məhat dan nəmatan, aYesu

* ^{5:28:} Mat 27.25

məttoñabuni, tahətah həni len nəhai.* ³¹ Atenan, aGot eputsani vi lan navəlan nəmatu, gol ke eil a mō hən nəvanuan pisi mai eləboi bilav kuv galit dan nəsaan salito. AGot igol nategai hən aYesu ɔigol gidat a Israel datbipair dan nəsaan sidato ale hən ɔerubat nəsaan galen dan gidato. ³² Ginamit namtoris natgalen tovisi ale namtukeluri, ginamit mai aNunun aGot, aGot toviol həni mai alat lotogol husur nəsa tokele.”

³³ Nəboj lotosəsəloj həni, nəlolit ipanŋpaŋ masuv, luke letubun aPita galito. ³⁴ Be naFarisi sua, nahəsan aKamaliel, ahai pusan hən nalo, nəvanuan pisi lotoputsani len nənauan salito, ile məhat, isor idaŋ ke ahai pispisul gail litoh vivile kəkereh bai. ³⁵ Nəboj lotovivile tonoŋ ikel puli mai nəSanhitrin ke, “UleIsrael, mətebunus tivoi nəsa məttoke mətbigoles hən alatenan. ³⁶ Mitinau! Nasihau galevis tovan tia, nəvanuan sua tosa, aTeutas, evisi, isor patpat gai məhat, ale alalumtan lovi 400 lutah maii. Be alat a Rom luñabuni ale alat lotohusuri lopəpehw ḥa ləsagol natideh. ³⁷ Husuri, sual am, aJutas, auleKalili evisi len nəboj hən naŋpuruŋjan hən nəvanuan, ale egəras nəvanuan gail hən ləbehusuri, ɔal mai alat a Rom. Gai am luñabuni, ale ahai susur san gail, lopəpehw. ³⁸ Imagenan, nukele hən gamito ke, mititoh a tut dan galito, rin galit livan, husur nə-nau-utautan salit mai nəsa ləbigole ɔevi sinəvanuan, dereh lehisi soñuer sumtan alaruenan. ³⁹ Be ɔevi siGot, mətedədas mətbemədas galito; dereh mitisabi ke məttoñal mai aGot.” ⁴⁰ Ale lohusur nakelean san.

* **5:30:** Deu 21.23

Lokis galito vi lohoim. Lugol alat lotokətkəta kəkol hən naim siGot lobilas galito, beti lukele hən galito ke salisor len nahəsan aYesu, ale lorinj galit luvan. ⁴¹ Nəboŋ ahai pispisul lotorinj nəSanhitrin, lukemkem husur aGot idam̨ hən ke lotoləŋon tosa m̨os nəhes enan. ⁴² Ale len nəboŋ p̨isi len naholəvat todar vis naim siGot loþusan, ale loþusan husur naim gail, mai lukel uri ke aKristo, aGot totabtabuh lan evi Yesu. Ləsanonj hən nakelean enan.

6

Lorinj nəvanuan eməlevru hən ləbekətkəta təban nəbatunau pəhaňut gail

¹ Len nəboŋ galenan ahai susur gail, alat lotokad nadəlomian, lusobəsoður am. Ale naJu gail lotosor len nasoruan ta Kris lukoblen ke, alat lotosor len nasoruan Ipru ləsapəpehun nəhanian sanor len nəbatunau pəhaňut lotosor len nasoruan ta Kris.

² Imagenan, ahai pispisul tosəŋavur pisan toru lokis nəvanuan nadəlomian p̨isi logəm þonþon beti luke, “Sanor hən ginamit namtberij gabulan na-kel-uri-an hən nasoruan siGot hən namtbepəpehun nəhanian. ³ Bathudud gail mitilekis hən teməlevru len gamit lotopul hən aNunun aGot mai namitisau hən nəmauran tonor. Ale dereh namterij galit hən ləbigol nauman egai. ⁴ Ale ginamit dereh namtbidaj len na-sor-tuň-an mai na-kel-uri-an hən nasoruan siGot.”

⁵ Galit p̨isi lohəhaňur hən nənauan sihai pispisul gail. Lulekis hən aSteven, aulum̨an sua topul hən nadəlomian mai aNunun aGot. Beti lulekis hən aFilip, aProkorus, aNikanor, aTimon, aParmenas

mai aNikolas ta Antiok togəm vi Ju. ⁶ Naluňoh losəhar galit gəm hən ahai pispisul gail, ale ahai pispisul lusor tuň mős galit lotoməlevru, lorin navəlalito len nəkadulito hən lə̄bigol nauman enan.

⁷ Na nasoruan siGot husur aYesu iperperjan naut. Ahai susur len naut a Jerusalem nasoðuran halito evi məhat tutut, ale ahai tutumav isoður lugol husur nəsa naþusanan siYesu tokele.

Nakotan siSteven

⁸ AGot eviol masuň hən navoian mai nədańan mai aSteven. Ale aSteven igol namerikel təban nəvanuan gail. Lumańman len namerikel galenan ale nədańan siGot imasil len gail. ⁹ Be nəvanuan galevis lusor tas aSteven. Galito lovi Ju hən naluňoh sua lokisi hən Naim Naþonþonan seFriman.* Lovi Ju ta Sairin, ta Aleksadria, ta Silisia, ta Asia, ale loil, lusor þalþal mai aSteven. ¹⁰ Be nəboj tosor, aNunun aGot eviol hən namitisau hən nəmauran tonor mai, gol ke lodədas lə̄bisor vari. ¹¹ Ale galito lusor utaut mai nəvanuan galevis hən lə̄bisor tas aSteven ke, “Namtosəsəlon hən atenan tosor mədas aMoses mai aGot!” ¹² Imagenan lugol nəvanuan gail nələlit ipańpan, galit mai alat lotoil a mő hən galito mai ahai þusan gail hən nalo. Beti lutah gat aSteven, lugol eil len nəhon nəSanhitrin. ¹³ Ale losəhar nəvanuan galevis vi rivuh hən lə̄belibliboŋ. Luke, “Akis ategai isor tas naim egai tolo mai nalo siMoses. ¹⁴ Husur namtosəsəlon həni toke aYesu ta Nasaret egaiii dereh tigol naut egai timasirsir ale tegəgel hən nañide aMoses

* **6:9:** Friman lovi alat lotovi slev a mő be ləsavi slev am.

tolav mai gidato ta sutuai.” ¹⁵ Alat lotobətah len nəSanhitrin lokəta bunus aSteven, loris ke nəhon egəm sumān nəhon aŋel.

7

Na-kel-uri-an siSteven

¹ Beti abiltihai tutumav eusi ke, “Natgalenan imangenan a?”

² Ale aSteven isor vari ke:

“Wawa gail mai tata gail, mətesəsədarin! AGot, tovi nəkadun namənas evisi hən atəmadit ta sutuai aApraham nəboŋ totoh a Mesopotamia, be savi Haran sal. ³ Ale aGot ikel maii ke, ‘Gerin naut egai, naut matmat sam̄, mai nəbathudud sam̄, ale gevi lan naut nəbesəhar gaiug vi lan.”*

⁴ Imagenan aApraham eriŋ naut san, naut silat a Kaltea, ale iyar vi Haran, itoh ei. Nəboŋ atəman tomat, aGot esəvati vi lan naut egai məttotohtoh lan.* ⁵ Len nəboŋ enan aGot səlav nətan ideh gegai mai aApraham hən ɿevi naut matmat san; səlav nəmañırhətan ideh maii. Be aGot ikel gati maii ke tilav naut egai mai aApraham mai nəpasusan san lotohusuri, naut kəmas ke len nəboŋ enan aApraham səkad anatun. ⁶ Beti aGot ekəmaiegai ke, ‘Nəpasusan sam̄ gail lotohusur gaiug dereh levi metbəs gail len naut tile, naut savi salito. Dereh legəm vi slev silat ei. Ale alat ei dereh lemədas galito hən nasihau ɿevi 400.’ ⁷ Ale aGot ike, ‘Avil ginau dereh nipansem alat naut enan lotogol nəpasusan sam̄ lotoumum kəmas salito. Beti nəpasusan sam̄

* **7:3:** Gen 12.1 * **7:4:** Gen 11.31, 12.4-5

derek limakuv dan naut ei, gəm lotu hən ginau gegai.*

⁸ “Beti aGot ikel na-kel-gati-an mai aApraham ke aApraham mai esan gail lovi siGot. Ale aGot ikel maiii ke tetiv dalus gai mai naulumən san gail hən þeþusani ke lovi siGot. Ale aApraham etiv dalus aIsak, anatun len nəboŋ san toməlevtor, ale aIsak egəm vi təman ajakop togəm vi təman atəmadit ta sutuai lotovi 12.*

⁹ “Anatun ajakop galenan lutabulol bulos aðalito, aJosef, ña loþur həni vi lan naut a Ijip.* Be aGot itah maiii,* ¹⁰ ale aGot ilav kuvi dan na-ləþon-isa-masuñ-an san. Ilav namitisau hən nəmauran tonor mai aJosef gol ke aFero, tovi kiŋ len naut a Ijip, inau ke tovoi. Imagenan aFero igol ke a Ijip mai naut san gail lupat pipihabəlan aJosef.* ¹¹ Sədareh nəhanian imat þisi len naut a Ijip mai naut a Kenaan. Nibelit evi pan husur lumar hanian; atəmadit gail ta sutuai, galit am lumar hanian.* ¹² Nəboŋ ajakop tosəsəloŋ həni ke tokad nəhanian len naut a Ijip, esəvat atəmadit gail len nəyaran nametəkav salito. ¹³ Len nəyaran na-vəharu-an salito vi Ijip, aJosef ikel mai aðan gail ke gai tovi aðalito, husur ləsakəta ləboii. Len nəboŋ enan aFero esəsəloŋ hən naholan husur nəbathudud siJosef.* ¹⁴ Beti aJosef episul hən atata san, ajakop, mai nəbathudud san kavkav hən ləþegəmai; lovi 75

* **7:7:** Gen 15.13-14; Exo 3.12 * **7:8:** Gen 17.10-14, 21.4 * **7:9:** Lutabulol bulos aJosef sil ajakop toləmas masuñ hən aJosef səhor galito. * **7:9:** Gen 37.11, 28, 39.2, 21 * **7:10:** Gen 41.39-41
* **7:11:** Gen 41.57, 42.1-2 * **7:13:** Gen 45.1, 16

þisi.* ¹⁵ Ale aJakop ibar naut a Ijip. Itoh tin ei, ale len naut enan imat, atəmadit lotovi anatun gail, galit am, lumat.* ¹⁶ Nəpasusan gail lupat təlmam hən nibelit vi Sekem ale lutavun galito len naður aApraham toþur kuvi dan anatun aHamor gail.”*

¹⁷ Ale aSteven isor tətas am ke, “Avil len nəboj togəm pəpadaq hən aGot þigol nəsa tokel gati mai aApraham, nasoðuran hən atəmadit a Ijip evivi məhat. ¹⁸ Nakiñ sua tile saləboi natideh husur aJosef, eil a mño len naut a Ijip.† ¹⁹ Gai emədas bun nəvanuan sidato gail. Igol atəmadit ta sutuai nəlolit isa habat bathut italtal hən galit ke lerinq gaðulan amas salito hən ləbimat.* ²⁰ Len nəboj enan lupas aMoses, ale gai ikab buni, aGot ehəhañur həni. Anan mai atəman arokətkəta təban len naim səlaru van vəbar nahəbatı totor han.* ²¹ Beti nəboj artoriñi vivile, anatvavin aFero isaþi, ipati van vahisi sumñan tovi anatun.* ²² Ahai þusan gail lotovi uleIjip loðusan aMoses hən naləboian þisi hən naut a Ijip, ale ikad namitisau hən nəsa tokele mai nəsa togole.

²³ “Nəboj nədəm hiMoses tovi 40, ike tivan hən þeris nəbathudud san, auleIsrael gail, ke, lumabe. ²⁴ Nəboj tovan, eris auleIjip tobilas auleIsrael, ña evi tarhət san, ale esisil hən auleIjip enan, etuh buni. ²⁵ AMoses inau ke auleIsrael gail lətaləboii ke aGot tosəvati hən þilav kuv galito dan navəlan alat a Ijip, be ləsaləboii. ²⁶ Pelan han ñai aMoses eris

* ^{7:14:} Gen 45.9-10, 17-18 * ^{7:15:} Gen 46.1-7, 49.33 * ^{7:16:} Gen 23.3-16, 33.19, 50.7-13; Jos 24.32 † ^{7:18:} Hən naves 17-18, ris Exo 1.7-8 * ^{7:19:} Exo 1.10-11, 22 * ^{7:20:} Exo 2.2 * ^{7:21:} Exo 2.3-10

auleIsrael eru artoðal. Ike tigol arikad navoivoian mai gølar gabag ale ikel mai gølaru ke, ‘Gamøru merovi larmiðan; imabe mørubal maiegai?’ ²⁷ Be atenan togol tosa høn togon, ikabsan aMoses, ike, ‘Ase igol gaiug gotoil a mño, høn gøbikel ke namtunor o namtsanor? ²⁸ Guke getuh bun ginau hum gototuh bun auleIjip nino a?’ ²⁹ Nøbonj aMoses tosøsøloŋ høn nasoran enan, igam yav vi Mitian. Itoh ei hum nametbos, ilah, ikad anatun ulumān eru.

³⁰ “Husur nasihau tovi 40 tovan, aŋel sua evisi høn aMoses len nøhai sua topaŋ wunwun len naut masmas toþøbesw, pøpadaŋ høn nabiltiøehuh Sinai. ³¹ Nøbonj aMoses torisi, imaŋmanj lan, ivan pøpadaŋ høni høn þekøta bunusi, ale esøsøloŋ høn nadolon Nasuð aGot toke: ³² ‘Ginau novi Got setømañ gail ta sutuai, aGot siApraham, seIsak mai siJakop.’ Ninen aMoses epil habat ale emøtahun þekøta husur emøtahw masuñ.

³³ “Beti Nasuð aGot ikel maii ke, ‘Dakuv naribut-but samñ gølaru; nøtan gotoil lan ilo. ³⁴ Nokøta ris kitin høni ke alat a Ijip lomødas nøvanuan sagw gail. Nosøsøloŋ høn nakiloban salito ña nogøm høn nøbilav kuv galito. Ale gegømai! Nesøvat gaiug vi Ijip.’ ”[‡]

³⁵ ASteven isor van am ke, “Imaienan, lomøtahun atenan, aMoses, nøbonj lotoke, ‘Ase igol gaiug gotoil a mño, gotokel ke namtunor o namtsanor?’ Be aGot mñaу esøvat atenan høn þeil a mño høn galito ale høn þilav kuv galito. Len nabuŋjon aŋel tovisi høn aMoses len nøhai topaŋ,

[‡] **7:34:** Høn naves 30-34, Exo 3.1-10

aGot esəvati.* ³⁶ AMoses enan esəhar galit dan naut a Ijip ale len naut a Ijip, len Nətas Bisibis, mai len naut masmas toþəbesw len nasihau tovi 40 am, igol namerikel lotomanjmaj len gail, namerikel galen lugol nədañan siGot iparpar.*

³⁷ “Evi aMoses boh tokel mai alat a Israel ke, ‘AGot dereh tigol ahai kelkel ur sua samito sumān ginau tile məhat dan gamit balai.’* ³⁸ AMoses enan itoh mai galito nəboj lotoþon len naut masmas toþəbesw, itoh mai anjel tosor maii len nabiltiþehuh Sinai, ale itoh mai atəmadit gail; ale aGot ilav nasoruan tomaur maii hən þilavi mai gidato.*

³⁹ “Avil atəmadit ta sutuai ləsagol nəsa aMoses tokele. Lomətahun ləþehusuri am, luke letəlmam vi Ijip.* ⁴⁰ Lukel mai aAron ke, ‘Geum hən nagot gail məs gidato hən ləþeil a məo hən gidato. Be aMoses enan tosəhar gidato dan naut a Ijip, datsaləboi nəsa tovisi həni!** ⁴¹ Ale len nəboj enan lugol nəlablab sua hun natuhþuluk. Lotutumav hən naviolan salit van həni, ale lohəhaþur təban nəlablab lotogole hən navəlalito.* ⁴² Be aGot ipair dan galito ale eriŋ gabulan galit hən ləþilotu hən nəyal, nahəbati mai naməso gail len nəmav. Ehum ahai kelkel ur gail lotokele len naloþulat salito ke,

“‘Alat a Israel, mətotibun narivatvat gail hən natutumavan

len nasihau tovi 40 len naut masmas

* ^{7:35:} Exo 2.14 * ^{7:36:} Exo 12.41, 14.21; Num 14.33 * ^{7:37:}
Deu 18.15, 18 * ^{7:38:} Exo 19.1-20.17; Deu 5.1-33 * ^{7:39:} Num
14.3 * ^{7:40:} Exo 32.1, 23 * ^{7:41:} Exo 32.2-6

be mətsatutumav hən naviolan galenan van
hən ginau!

43 Ao, mətoburuŋ naim nətaŋolen sinagot Molek,
mətupati mai nəlablab hən nameso siRefan,
nagot samito;

mətugol nəlablab eru enan hən mətbilotu hən
gəlaru.

Imagenan dereh nigol gamit məteməsev vi tut sua
səhor naut a Papilon.’”*

44 ASteven isor am ke, “Len naut masmas
toþəbesw atəmadit gail ta sutuai lukad naim
nətaŋolen siGot togol natohan siGot mai galito
toþarþar. Loum həni sunñan aGot tokele mai
aMoses, ale eþitoþ hən nəplan aMoses torisi tia
len nabiltiþehuh Sinai.* **45** Beti galito lupati gəmai
nəboŋ aJosua toil a mño hən galito. Lupati nəboŋ
lotolav nətan simetþos gail aGot tohut galit dani
mños atəmadit gail. Ale ipat magenan van vəbar
nəboŋ siTevit.* **46** AGot ehəhañur həni, ale aTevit
eus aGot hən þeum hən naim natohtohan mños
aGot siJakop.* **47** Be aSolomon boh eum hən naim
enan.*

48 “Wake aGot toyalyal buni satohtoh len naim
nəvanuan gail lotoum həni. Esumñan Nasuð aGot
tokele len nabuŋon ahai kelkel ur toke:

49 “Novi kinj, nəmav ehun nabiltihai bətbətah sagw
ale navile a pan ehun nakes kəmas notorinj
nariegw lan.

Mətoləboi mətþeum hən naim tomabe sagw?

* **7:43:** Amo 5.25-27 * **7:44:** Exo 25.9, 40 * **7:45:** Jos 3.14-17

* **7:46:** 2Sam 7.1-16; 1Chr 17.1-14 * **7:47:** 1Ki 6.1-38; 2Chr
3.1-17

O naut tomabe hən nə̄biñavŋav lan?

50 Aoa! mətodədas mətbigole husur ke ginau sə̄bogw ɳai nugol natgalen pisi.' **

51 Ale aSteven imaris kotov nasoran san ke, "Gamit nəkadumit ihaihai masūv. Nəlomit imabe? Nədariñamit eðulþulol! Mətoþitōv hən atəmamit gail ta sutuai. § Mətomətahun aNunun aGot akis! **52** Mətunau təlmam hən ahai kelkel ur ideh atəmamit gail ləsamədasi a? Ao, lomədas galit van van van vagol nəmatan hən alat lotopəhav utaut hən nagəmaian siVanuan Nanoran. Atenan, mətumadharini len navəlan aenemi san gail gol ke lutahətah həni imat! ** **53** Gamito mətukad nalo siGot anjel gail lotolav mai gamito, be mətsagol husur nəsa tokele."

Galit lotubun aSteven

54 Nəboj nəSanhitrin lotosəsəloj hən aSteven, nəlolit ipanpaŋ masūv van lukat þuður nariðolit van həni. **55** Be aSteven topul hən aNunun aGot, ekəta haihai vi lan nəmav ale eris namənas siGot mai aYesu toil len nətarhət nəmatu siGot. **56** Ike, "Məteris! Nokəta ris nəmav tosəŋav ale aNatun Nəvanuan toil len nətarhət nəmatu siGot."

57 Lukai masūv, þon gol nədariñalito, mūr van həni, **58** liv gargari vi tut dan naþiltivile, ale tuþat hən ləþetuvi. Ale alat lotosəsəloj həni lorin nahurabat salit gail len narien aSol, nəmantuhmar

* **7:50:** Isa 66.1-2 § **7:51:** Len nasoruan ta Kris ike nəlomit mai nədariñamit səkad na-tiv-dalus-i-an namilen ke nəlomit ehum nəlon alat ləsəkad nadəlomian len a Got husur ləsasəsəloj husuri, ləsagol husur nəsa tokele. ** **7:52:** Hən naves 51-52, ris Isa 63.10; 2Chr 36.16; Mat 23.31

sua. ⁵⁹ Nəboŋ lototuňtuňi, aSteven isor tuň ke, “Nasub aYesu, gilav nanunugw.”

⁶⁰ Beti etəyedur ale ikai habat ke, “Nasuň, sagipansem galit sil nəsaan egai salito.” Nəboŋ tokəmaienan tonoŋ, imat.

8

¹ Ale aSol itoh ei, idam̄ mai galit lototubun aSteven.

Lupiňiahir nəvanuan nadəlomian gail

Tuňbat len nəboŋ enan nəvanuan gail lomədas tabtab hən alat siYesu len naut a Jerusalem. Na galit pisi lorin̄ naut enan, lugam pəpehw vi lan naut pisi len naprovens Jutea mai a Samaria. Be ahai pispisul gail losuh.

² Alatevis lotohusur kitin hən aGot lutavun aSteven mai lutanjis habat həni.

³ Len nəboŋ enan aSol emədas bun alat siYesu. Ehusur naim gail v̄isusua, ale eliv gargar alalum̄an mai alatpəhaňut hən ðerin̄ galit len naim bəbaňis.*

AFilip evi Samaria

⁴ Alat lotopəpehw lukel ur nasoruan husur aYesu len naut pisi lotobari. ⁵ Galit sua, aFilip evi pan vi lan naňiltivile a Samaria, ale ikel uri ei ke, aYesu tovi aKristo, aGot totabtabuh lan. ⁶ Nəboŋ naluňoh gail lotosəsəloŋ hən aFilip, kəta ris namerikel togol gail, galit pisi losəsəloŋ vahvahur nəsa tokele. ⁷ Husur ehut nanunun tosa gail lotois habat nəboŋ lotomakuv dan nəvənuan tosoňur. Ale nəvanuan isoňur lotodədas ləberus mai lotodədas ləbiyar,

* **8:3:** Uman 22.4-5, 26.9-11

lumaur. ⁸ Imagenan, len nađilitivile enan alat a Samaria lohəhaňur habat.

⁹ Len naut enan ikad avan sua, nahəsan aSimon, totoh ei ebəlav. Egəgol behi gol ke nəvanuan pisi len naut a Samaria luþan lan. Akis isor patpat gai məhat hum toyalyal, ¹⁰ ale nəvanuan naməsal gail mai alat lototibau, galit pisi losəsəlonj vahvahuri. Ale luke, “Atenan evi Dañan siGot lotokisi hən aYalyal.” ¹¹ Lohushusuri ebəlav bathut togol galit lotopjan len na-gol-nabehi-an san gai togolgole. ¹² Avil nəboj aFilip tokel na-kel-uri-an tovoi husur natohan pipihabəlan aGot mai aYesu tovi aKristo, aGot totabtabuh lan, lodəlomi. Ale lubaptais, lalumjan mai latpəhaňut. ¹³ ASimon mňau, gai am edəlom aFilip ale ibaptais. Beti ehushusur aFilip vilan naut gail pisi, ale ipañjan len namerikel gail torisi.

¹⁴ Nəboj ahai pispisul gail len naut a Jerusalem lotosəsəlonj həni ke alat a Samaria lotodəlom nasoruan siGot tia, losəvat aPita mai ajon van hən galito. ¹⁵ Nəboj artobar naut a Samaria, arusor tuv mōs galit lotokad nadəlomian ke aNunun aGot tegəm hən galito. ¹⁶ Husur aNunun aGot sađis len galit ideh sal; lubaptais len nahəsan aYesu ḥai. ¹⁷ Beti aPita mai ajon arorij navəlalar len galit vīsusua, ale aNunun aGot ebiş len galito.

¹⁸ Nəboj aSimon toris ke aGot toviol hən aNunun nəboj artorij navəlalar len galito, ilav ris nəvat mai gəlaru hən ɬeňur nədañan enan. ¹⁹ Ike, “Mirilav nədañan enan mai ginau hən ke nəboj nəberij navəlagw len avan ideh aNunun aGot teđis lan.” ²⁰ APita isor vari ke, “Nəvat sam̄ tiđos nətan mai gaiug, husur gunau ke gotoləboi gəbeňur

naviolan siGot hən nəvat! ²¹ Gaiug godədas gə̄bitah mai ginamito len nauman egai husur nəloṁ sanor len nəhon aGot. ²² Gipair dan nəsaan egai, kel nalolosaan sam̄ mai aGot. Gə̄bigole, hum ma aGot þeruðat nənauan enan topat len nəloṁ dan gaiug. ²³ Bathut noris ke nəloṁ topul hən nə-tabullobulosi-an ale nəsaan ibanjs gat gaiug tia.” ²⁴ Na aSimon ike, “Iii! Mirisor tuv van hən Nasub m̄os ginau hən nəsa mərtokele asike þevisi hən ginau.”

²⁵ Nəboj artokel nəsa lotoləboi husur aYesu mai lotokel ur nasoruan siNasub, aPita mai ajon arotəlmam vi Jerusalem. Len naþisal səlaru arukel ur na-kel-uri-an tovoi len navile isoður a Samaria.

AFilip mai auleItiopia

²⁶ Boj sua aŋel sua siNasub ikel mai aFilip ke, “Gile məhat! Gehusur naþisal toriŋ naut a Jerusalem vi Kasa, naþisal toðə̄besw.”

²⁷ Imagenan aFilip iyar husur naþisal enan, be esəhoñut, eris auleItiopia sua tovi sogsog*. Gai evi nabiltivanuan siKadake tovi kwin silat a Itiopia. Ekətkəta təban nəvat þisi sekwin. Atenan ivan hən naut a Jerusalem hən tolodu, ²⁸ ale len natəlmaman san ebətah len nəkat san, eñuruŋ natosian sihai kelkel ur, aIsaiah. ²⁹ Beti aNunun aGot ikel mai aFilip ke, “Givan pəpadaŋ hən nəkat enan ale gitah maii.” ³⁰ Nəboj aFilip togam van pəpadaŋ hən nəkat, esəsəloŋ hən toñuruŋ natosian seIsaiah, ale eusi ke, “Goñuruŋ ləboi nasoruan enan a?” ³¹ Isor vari ke, “Neləboi mab həni, asike þikad avan ideh hən þisor vəsvəsaii mai ginau.” Imagenan eus

* **8:27:** Sogsog: naulumān o nabuai o naðuluk səkad nədavurhut naloson, avan sua etiv kotovi.

aFilip hən ɔisah, bətah təban. ³² Atenan tovi sogsog eñurun natosian egai siGot toke:

“Losəhari hun nasipsip van hən natibunian,
sumən natuhsipsip sais nəboj lotogut navu-run,
gai am sasor.

³³ Lugol isa həni hum tovi vanuan naut kəmas,
len nakotan san lugol sanor həni.

Ase eləboi ɔisor husur anatun san gail o
naur ta tahw han gail?
Ebuer, bathut lulav kuv nəmauran san dan
navile a pan.”*

³⁴ Beti eus aFilip ke, “Nous gaiug, ahai kelkel ur egai isor husur ase? Gai o avan sua tile?” ³⁵ Ale aFilip etubat len natosian enan ɔai, ikel na-kel-uri-an tovoi husur aYesu. ³⁶⁻³⁷ Len nəyaran salit husur nañidal lubar naut tokad nəwai lan, ale atenan tovi sogsog ike, “Geris, nəwai! Ikad natideh hən ɔipat kəkol hən nəbaptaisan sagwa?”† ³⁸ Ale ikel mai ahai wolwol ke tigol nəkat teil. Beti gəlaru arumariñ vi pan len nəwai ale aFilip ibaptais həni. ³⁹ Nəboj artovahut, vəha-sua ɔai aNunun Nasub iyav hən aFilip vi tut. Ale nañiltivanuan sarisi am, be nəboj tohusur nañidal san van, ikemkem habat. ⁴⁰ Be aFilip evisi tətas a Asotus, ale iyar tur nañiltivile gail pisi. Ikel ur na-kel-uri-an tovoi van vəbar naut a Sisarea.

* ^{8:33:} Isa 53.7-8 † ^{8:36-37:} Natosian galevis ta sutuai losuhud hən nasoruan egai: 37 AFilip ike, “Gəbedəlomi ke aYesu tovi aNatun aGot, nibaptais hən gaiug.” Isor vari ke, “Nodəlomi ke aYesu tovi anatun aGot.”

9*ASol ipair, ehusur aYesu
(Uman 22.6-16, 26.12-18)*

¹ Len nəboŋ enan aSol emətahun bun ahai susur gail siNasuň. Ikel ke temədas galit hən ɔ̄igol galit ləbimat. Italtal həni van vaus abiltihai tutumav ² hən ɔ̄itos nalobulat van hən naim nabonbonan gail seJu len naut a Tamaskus. Ike tisab alalumān mai alatpəhaňut ideh lotohusur nap̄isal siYesu ei hən bibaňis gat galito, ale səhar galit vi Jerusalem. ³ Len nəyaran san, nəboŋ togəm pəpadan̄ hən naut a Tamaskus, vəha-sua n̄ai nam̄ial sua togəm len nəmav ebilasi. ⁴ Iteh len tan ale esəsəlon̄ hən nadoldol toke, “Sol, Sol, gomədas tabtab hən ginau hən nəsa?” ⁵ Ale ike, “Gaiug ase Nasuň?” Isor vari ke, “Ginau aYesu gotomədas bun ginau. ⁶ Be gile məhat, gebis len naňltivile, ale avan sual ei dereh tikel mai gaiug nəsa gəbimasgole.” ⁷ Alat lotoyar maii loil ɔ̄utbut, losəsəlon̄ hən nadoldol be ləsaris avan ideh. ⁸ ASol ile məhat, naut kəmas namətan tosəňav saris natideh. Ale lotəgau navəlan, səhari vi lan naut a Tamaskus. ⁹ Ale sakəta len nəmaribon̄ totor, səhan, samun.

¹⁰ Ikad ahai susur sua len naut a Tamaskus, nahəsan aAnanias. Nasuň isor maii len narisian ke, “Ananias!” Ale aAnanias ike, “Ginau bogai.”

¹¹ Beti Nasuň ikel maii ke, “Gile məhat, gevi lan nametp̄isal lotokisi hən Tonor, gevi lan naim se-Jutas, ale geus kitev auleTarsus ei, nahəsan aSol, husur ke, gagai isor tuň. ¹² Ale len na-kətarisi-an eris avan sua, nahəsan aAnanias togəm, toriň navəlan lan hən nakətaan san ɔ̄etəlmam.”

¹³ AAnanias isor vari ke, “Nasuň, nosəsəlon̄ hən

nəvanuan isoþur lotosor husur atenan. Luke togol natit lotosa, tomədas nəvanuan sam̄ gail a Jerusalem. ¹⁴ Ale abiltihai tutumav gail lulav nədañan hən na-il-a-mño-an maii hən þegəm gegai hən þibanijs gat alat lotokis gaiug Nasub.” ¹⁵ Nasub ikel mai aAnanias ke, “Naut kəmas natenan, givan! Nutabtabuh len atenan hən þisor husur ginau mai alat ləsavi Ju mai nakiŋ salit gail mai alat a Israel. ¹⁶ Ginau dereh nevusani hən natit pisi þigol na-ləyon-isa-an san m̄os ginau.” ¹⁷ Imagenan aAnanias evi lan naim enan ale eþis lan. Erin navəlan gəlar len aSol ale ike, “Wawa Sol, Nasub aYesu tovisi hən gaiug len naþisal nəboŋ gotogəm gegai, gai esəvat ginau hən gəþikad nakətaan tətas ale hən gəþepul hən aNunun aGot.” ¹⁸ Vəha-sua ñai natgalevis hun nəgavhuieh luteh dan namətan aSol gəlaru, ale ikad nakətaan tətas. Ile məhat ale ibaptais. ¹⁹ Nəboŋ tohan, idaŋ tətas.

ASol len naut a Tamaskus mai a Jerusalem

Len nəmariboŋ galevis aSol itoh mai ahai susur gail len naut a Tamaskus. ²⁰ Vəha-sua ñai len naim naþonþonan gail seJu, etuþat kel uri ke aYesu tovi aNatun aGot. ²¹ Galit pisi lotosəsəlon həni, luþan, lousus galit gabag ke, “Be atenan evi nəvanuan tomətahun alat lotokad nadəlomian len nahəsenan len naut a Jerusalem. Be egəm gegai hən þibanijs gat galito hən þesəhar galit van hən abiltihai tutumav gail. Imabe?” ²² Be naləboian siSol hən na-keluri-an evivi məhat ale igol alat lotosuh a Tamaskus lotovi Ju, nənauan salit ebutbutut, husur eþusan koti ke aYesu tovi aKristo, aGot totabtabuh lan.

²³ Husur nəmaribon̄ tosoður, alat lotovi Ju lusor utaut hən lə̄bigol aSol ɔ̄imat, ²⁴ be avan sua epəhpəhalu mai. Len nalenmariug p̄isi lokəta bunus nabopita gail hən nabiltivile hən lə̄bigol aSol ɔ̄imat. ²⁵ Imaienan alat lotohusur aSol losəhari len mariug, ale len nəhad lorin̄ aSol vi pan tur len naholəvat todar vis nabiltivile. Ale igam yav vi Jerusalem.*

²⁶ Nəbon̄ tobar naut a Jerusalem ike titah mai ahai susur gail avil lomətahw lan. Ləsadəlomi ke tovi ahai susur kitin. ²⁷ Be aParnapas esəhari van hən ahai pispisul gail. Ikel mai galit ke len nəyaran siSol, eris Nasub tia ale Nasub isor mai. Isor husuri am ke, len naut a Tamaskus aSol ikel ur na-kel-uri-an tovoi len nahəsan aYesu, namətahwan ebuer. ²⁸ Imagenan, aSol itah mai galito, ale ivan təlmam, van təlmam len naut a Jerusalem. Len na-il-þuri-an, isor tabtab len nahəsan Nasub. ²⁹ Ihol mai naju gail lotosor len nasoruan ta Kris, ale isor levlev hən natosian siGot mai galito, avil lugol risi hən ɔ̄imat. ³⁰ Nəbon̄ nəbathudud nadəlomian lotosəsəlon̄ ləboi natenan, losəhari vi pan vi Sisarea ale losəvati vi Tarsus.

³¹ Beti alat siYesu lukad natə̄mat len naut p̄isi a Jutea, a Kalili mai a Samaria, nəmauran salito ivoi ɔ̄ai. ANunun aGot igol galit ludaj am mai loləjən ivoi am len nəlolito, galit logəm lusoður am ale lutoh len namətahwan hən nəyalyalan siGot.

aPita igol aAeneas imaur tətas len naut a Litta

³² Nəbon̄ aPita toyar tur len naut p̄isi, ia mədon̄ ben alat siGot lototohtoh a Litta. ³³ Len naut ei eris

* ^{9:25:} Hən naves 23-25, ris 2Kor 11.32-33

avan sua, nahəsan aAeneas, topat len nəmel san ɻai, husur nətarhəben imat len nasihau toməlevtor. ³⁴ APita ikel mai ke, “AAeneas, aYesu Kristo igol gumaur gagai. Gile məhat ale ɻolsan namilem.” Vəha-sua ɻai aAeneas ile məhat. ³⁵ Galit pisi lotoh len navile Litta mai len nabəmav Saron loris tomaur ale lupair van hən Nasub.

APita igol nəmauran siTorkas etəlmam

³⁶ Len navile Joppa ikad ahai susur sua, nahəsan alitea aTapita, lotokisi am hən aTorkas len nasoruan ta Kris. Gai igol ivoi akis hən nəvanuan gail mai evi tarhət silat lotopar tite. ³⁷ Len nəboŋ enan eməsah van, imat. Lokəkas niben ale lorinjı len narum̄ a məhat. ³⁸ Husur naut a Litta ipat pəpadaŋ hən naut a Joppa, nəboŋ ahai susur gail lotosəsəloŋ həni ke aPita totoh a Litta, losəvat alaruevis van həni, artonjiri ke, “Gegəm mai ginaməru bai; sagevəlo!” ³⁹ Na aPita ile məhat, iyar mai gəlaru, ale nəboŋ tobar naut a Joppa losəhari vi lohoim, vi lan narum̄ a məhat. Nəbatunau pəhaňut pisi loil garu, lutaŋ ale loňusan aPita hən nəhai susun gail mai nahurabat tiltile gail aTorkas tosode nəboŋ tomaur sal mai galito. ⁴⁰ APita esəvat galit vivile; beti etəňedur, isor tuv. Ale ipair van hən niben, ike, “Tapita, gile məhat!” Alitenan esəňav hən namətan, eris aPita ale ebətah vi məhat. ⁴¹ APita etəgau navəlan ale elivi hən ɻeil. Beti ekis nəbatunau gail mai alat siGot ale esəhar alitenan tomaur van hən galito. ⁴² Len naim pisi a Joppa nəvanuan gail losəsəloŋ hən natenan tovisi gol ke isoňur lukad nəvanuan nadəlomian len Nasub. ⁴³ APita itoh len naut a Joppa len nəmaribon isoňur len naim seSi-mon. Simon igol natit gail hən nahurhurivatvat.

10

APita mai aKornelius

¹ Len naut a Sisarea ikad avan sua, nahesan aKornelius, nasenturion sua toil a mō hēn nasoltia tovi 100 len Navəshəsoltia ta Itali.* ² Gai mai nəbathudud san lohusur kitin hēn nařisal siGot mai lomətahw len nəyalyalan san; gai ilavlav nəvat mai alat lotopar tite ale isor mai aGot akis. ³ Len nəboj sua len namityal totor ut mədau, eris narisian sua. Ekəta masil hēn aŋel sua siGot togəm həni tokel mai ke, “Kornelius!” ⁴ AKornelius ekəta mətaltal həni, ninen epil, eusi ke, “Goləjon nəsa Nasuň?” Aŋel isor vari ke, “Na-sor-tuň-an sam̄ mai naviolan sam̄ van hēn alat lotopar tite, arohun naviolan hēn natutumavan van hēn aGot. Ehəhaňur həni. ⁵ Imaienan, gesəvat alalumān vi Joppa hēn ləbesəhar təlmam hēn avan sua nahesan aSimon lotokisi hēn aPita. ⁶ Gai itoh mai aSimon togol natit gail hēn nahurhurivatvat, naim san ipat bitas.” ⁷ Aŋel enan isor mai ke ivan. Nəboj tovan tonoŋ, aKornelius ekis nəvanuan nauman san eru mai nasoltia sua tokətkəta təban, tohusur kitin hēn nařisal siGot. ⁸ Ikel natit p̄isi tovisi mai galito, ale esəvat galit vi Joppa.

⁹ Pelan han tublial, len nəyaran salito, logəm pəpadaŋ hēn nabiltivile. Len nəboj enan aPita epəlau vi məhat len navurun naim topapav hēn þisor tuň. ¹⁰ Imalkəkat, ike tihan, ale nəboj lotoutaut hēn nəhanian sal, ekəta þerþer. ¹¹ Eris nəmav tosəňav, natit hun nabiltikaliko, nəhau tovat lotobanjs nagilen tovat, evi pan vi lan

* **10:1:** Navəshəsoltia enan ikad nasoltia lotovi 600 lan.

nətan. ¹² Epul hən narivatvat tiltile gail, nə̄mat mai naməhob gail lotokəlah len tan, mai nəman naməsav gail. ¹³ Beti nadoldol sua ikel mai ke, “Pita, gile məhat, paru bun naməjod, hani!” ¹⁴ Be aPita isor vari ke, “Ao Nasub, sanigole! Nəsəhanhan natideh tosa o tokolkol.”* ¹⁵ Nadoldol isor tətas mai ke, “Sagekis natideh ke tosa aGot togol toveveu.” ¹⁶ Tomagenan vəha-tor tonoŋ, vəha-sua n̄ai nəkaliko enan evi məhat vi lan nəmav.

¹⁷ Nəboŋ aPita tonau masuň hən namilen nəsa torisi, alalumən aKornelius tosəvat galito, lusaň naim seSimon ale loil len nametləkau. ¹⁸ Lukai, lous ke, “Avan sua nahəsan aSimon Pita itoh ei a?” ¹⁹ Nəboŋ aPita tonau nəsa torisi sal, aNunun aGot isor mai ke, “Simon, alalumən itor lous kitev gaiug. ²⁰ Gile məhat, gimariŋ vi pan. Saginau ke asike guvan, givan mai galito husur ginau nosəvat galito.” ²¹ Imagenan aPita evi pan, ikel mai galit ke, “Ginau boh nəvanuan məttous kitevi. Imabe? Mətəgəm m̄os nəsa?” ²² Galit lusor vari ke, “AKornelius, nasenturion sua toil a m̄o hən nasoltia tovi 100, esəvat ginamito. Gai evi naulumən sua tonor, tomətahw len nəyalyalan siGot. Alat lotovi Ju p̄isi luke ivoi. Añel sua siGot ikele həni ke teus gaiug hən gə̄bevi lan naim san hən əsəsəlonj hən nəsa gaiug gə̄bikele.” ²³ Beti aPita eus galit ke levi lohoim hən lə̄bitoh mai.

Pelan han aPita galito lorin naut enan ale ahai susur galevis ta Joppa luyar mai. Lupat len mariug ale ²⁴ len nəboŋ tohusuri aPita ibar naut a Sisarea. AKornelius itoh vir galito. Eus

* **10:14:** Lev 11.1-47; Eze 4.14

nəbathudud san mai nabubur san gail hən lə̄begəm
 þonþon. ²⁵ Nəboŋ aPita toðis lohoim, aKornelius
 ebubur maii ale etə̄yedur bathurien aPita, ilotu
 həni. ²⁶ Avil aPita elivi vi məhat ike, “Gile məhat,
 ginau bogai, novi vanuan ɻai.” ²⁷ Nəboŋ tohol maii,
 aPita evi lohoim ale eris nəvanuan lotosoður
 lotobonþon ei. ²⁸ Ikel mai galit ke: “Gamit mətoləboii
 tia ke sanor hən nə-kai-tasi-an sinamit namttovi
 Ju hən namtbitah mai o hən namtþemnədoŋ təban
 avan ideh savi Ju. Be aGot eðusan ginau ke sanisor
 husur avan ideh ke tosa o ke aGot tomətahuni.
²⁹ Imaienan nəboŋ gotosəvat galit hən lə̄besəhar
 ginau, nogəmai, nəsake nodədas nə̄begəmai. Nuke
 neus gamito, imabe məttous ginau ke nə̄begəmai?”
³⁰ Ale aKornelius isor vari ke, “Evi nəmaribonj tovat
 tovan, len namityal egai totor ut mədau, nusor tuv.
 Vəha-sua ɻai avan sua tosun nahurabat tobilbil eil
 a mño hən ginau ³¹ ike, ‘Kornelius, aGot esəsəlonj
 hən na-sor-tuv-an sam̄ tia mai inau gat naviolan
 sam̄ van hən alat lotopar tite. ³² Imaienan, gesəvat
 alalumian vi Joppa hən lə̄besəhar təlmam hən avan
 sua nahəsan aSimon lotokisi hən aPita. Atenan
 itoh mai aSimon togol natit gail hən nahurhuri-
 vatvat, naim san ipat bitas.’ ³³ Husur enan, vəha-
 sua ɻai nosəvat galit hən lə̄besəhar gaiug. Sipa
 len nagəmaian sam̄. Gagai namtutoh gegai len
 nəhon aGot hən namtþesəsəlonj hən natit p̄isi Na-
 sub tokele tia ke gaiug gə̄bikele mai ginamito.”

³⁴ Beti aPita etubat hən þisor ike, “Gagai noləboii
 ke tokitin ke nañide siGot ep̄itoð van hən nəvanuan
 p̄isi, ideh satile.* ³⁵ Imagenan, nəvanuan naut p̄isi

* **10:34:** Deu 10.17

lototəŋedur van hən aGot mai lotogol nəsa tonor, ehəhaŋur hən lə̄begəm həni. ³⁶ Mətoləboi napisulan aGot topisul həni van hən alat a Israel tia, napisulan tokel na-kel-uri-an tovoi toke, nəvanuan eləboi þikad navoivoian mai aGot len aYesu Kristo tovi Masta hən nəvanuan tiltile gail pisi. ³⁷ Mətoləboi nəsa tovisi len naut a Jutea totubat a Kalili husur nəbaptaisan aJon tokel uri. ³⁸ Mətoləboii am ke aGot tovəhas aYesu ta Nasaret hən aNunun mai nədaŋan, gol ke, gai iyar tur len naut pisi ale igol navoian mai igol alat natəmat tobajis gat galito, lumaur, bathut aGot totah maii. ³⁹ Ale ginamit namtoris ləboi natit pisi aYesu togole len naut a Jutea mai a Jerusalem. Galit lutahətah həni tomat len nəhai sua, ⁴⁰ be aGot ilav kuvi dan nəmatan len nəmaribonj totor, ale igol ke evisi hən nəvanuan ləbeləboi ləberisi. ⁴¹ Nəvanuan pisi ləsarisi, be ginamit aGot totabtabuh len ginamit tia, namtorisi hən namtbikel uri. Nəbonj aYesu tole məhat dan nəmatan, ginamit namtuhan maii, namtomun maii. ⁴² Isor idaŋ mai ginamito ke namtikel uri mai nəvanuan gail ale kel koti ke aGot totabtabuh lan hən þepəpehun navoian dan nəsaan hən alat lotomaur sal mai alat lotomat tia. ⁴³ Ahai kelkel ur gail pisi lutos husur aYesu, lukel uri ke, len nahəsan aYesu, nəvanuan gail pisi lotoriŋ nəlolit lan, aGot dereh teruňat nəsaan salit dan galito.”*

⁴⁴ Nəbonj aPita tokəmaienan sal, aNunun aGot eþis len galit pisi lotosəsəlonj hən nasoruan. ⁴⁵ Nəvanuan nadəlomian lotovi Ju, lototah mai aPita, losəhoñut husur aGot tovur san aNunun len alat ləsavi Ju am. Loləboii ke toviol hən aNunun

* **10:43:** Isa 53.11

mai galito ⁴⁶ husur losəsəloŋ hən galit lotosor len nasoruan tiltile gail, mai lotosor sal suh nəyalyalan siGot. Beti aPita ike, ⁴⁷ “Avan ideh satikai tas galit hən lə̄bibaptais hən nəwai, husur aGot eviol hən aNunun mai galito sumān gidato.” ⁴⁸ Na ikel buni ke libaptais len nahəsan aYesu Kristo. Beti lous aPita hən ɔ̄bitoh mai galito hən nəmaribon̄ galevis am.

11

APita isor vəsvəsai nəsa tovisi hən gəlaru, gai mai aKornelius

¹ Ahai pispisul gail mai nəvanuan nadəlomian gail len naut a Jutea losəsəloŋ həni ke alat ləsavi Ju am lodəlom nasoruan siGot tia. ² Na nəboŋ aPita tobar naut a Jerusalem, alat siYesu lotonau masuň hən na-tiv-dalusi-an, lusor tasi ke, ³ “Gaiug gožis len naim silat ləsəkad na-tiv-dalusi-an* ale guhan mai galito!” ⁴ Beti aPita ikel mai galito hən natit pisi tovisi tuþbat len natubatan van vəbar nagilen. Ike: ⁵ “Ginau nusor tuň səbogw len navile Joppa, ale nokəta ɔ̄berber, noris natit hun nabiltikaliko nəhau tovat lotobanjis nagilen tovat han, ale evi pan dan nəmav, egəm hən ginau. ⁶ Nəboŋ notokəta vi lan, noris narivatvat tiltile gail, galevis lotovi rivatəvat katkat, ale nəmat mai naməhob gail mai nəman naməsav gail. ⁷ Nosəsəloŋ hən nadoldol tokel mai ginau ke, ‘Gile məhat Pita, paru bun naməjod. Hani!’ ⁸ Be nusor vari ke, ‘Aoa Nasub, sanigole! Nəsariŋ natideh tosa o tokolkol len

* **11:3:** Len nasoruan ta mō, naju gail lukad na-tiv-dalusi-an be alat ləsavi Ju ləsəkade. Ale avan ideh tohan mai nəvanuan savi Ju eþur kotoñ nalo seJu gail.

nabunjogw boŋ ideh.’⁹ Nadoldol len nəmav isor var ginau tətas ke, ‘Sagekis natideh ke tosa aGot togol toveveu.’¹⁰ Imagenan vəha-tor, ale natit pisi evi məhat vi lan nəmav.¹¹ Be məteris! Alalumān itor, aKornelius tosəvat galito a Sisarea gəm hən ginau, logəm pəpadaj hən naim nototoh lan.¹² ANunun aGot ikel mai ginau ke nivan mai galito, saninau masuň husur natilean salit ləsavi Ju. Ale nuvan, alategai, lotoməlevtes lotokad nadəlomian, galit am lutah mai ginau, ale namtuvan, namtoňis lohoim naim sitea a Sisarea.¹³ Ihol mai ginamito husur gai toris aŋel sua toil lohoim san toke, ‘Gesəvat galevis vi Joppa hən ləbesəhar təlmam hən aSimon lotokisi hən aPita.¹⁴ Gai tikəl ur napisulan sua. Len napisulan enan, aGot dereh tilav kuv gaiug mai nəbathudud samň dan nəsaan samito.’¹⁵ Nəboŋ notosor kəkereh ɻai, aNunun aGot ebiş len galit sumňan tobis len gidato len nəboŋ ta mňo.¹⁶ Len nəboŋ enan nunau gat nəsa Nasuň tokele ke, ‘Ajon ibaptais hən nəvanuan gail hən nəwai be aGot dereh tibaptais hən gamito hən aNunun.’*¹⁷ Imaienan, aGot ɻeviol mai galit naviolan toþitoň hən nəsa toviol həni mai gidato nəboŋ dattokad nadəlomian len Nasuň aYesu Kristo, ginau ase hən ke nəbeil kəkol hən aGot?’¹⁸ Nəboŋ lotosəsəloŋ hən aPita tonoŋ, ləsasor am be lusor sal suh aGot, luke, “Imagenan beti, aGot eviol hən naþisal mai alat ləsavi Ju tu hən ləbipair dan nəsaan, hən ləbikad nəmauran.”

Alat siYesu len naut a Antiock

¹⁹ Alat lotogam pəpehw dan na-ləŋon-isa-an husur nəmatan siSteven, luvan vəbar naut a

* **11:16:** Uman 1.5

Fonisia, a Saiprus mai a Antiok.* Lukel ur nasoruan husur aYesu, be lukele mai naJu gail ḥai. **20** Avil galit galevis, auleSaiprus mai auleSairin gail, lovi Antiok ale lotubat sor mai alat a Kris am. Lukel mai galit hēn na-kel-uri-an tovoi husur Nasuƀ aYesu. **21** Nēdaŋjan siNasuƀ ipat len galito, ḥja nēvanuan isoƀur lodəlom napisulan salito ale lupair van hēn Nasuƀ. **22** Na-kel-uri-an hēn natgalenan ibar alat siYesu len naut a Jerusalem ale losəvat aParnapas vi Antiok. **23** Nēboŋ tobar naut enan eris ləboii ke aGot toviol kēmas hēn navoian mai galito. Ale aParnapas ikemkem hēni, igol loləjōn ivoi am len nēlolito, ikel mai galit ke lidaj len Nasuƀ, lerinj kot nēlolit len Nasuƀ, il gəgat lan. **24** AParnapas evi naulumān tovoi, topul hēn aNunun aGot mai nadəlomian. Nēvanuan isoƀur losəsəloj hēni ale loriŋ nēlolit len Nasuƀ. **25** Beti aParnapas evi Tarsus hēn Ȱidoŋ aSol. **26** Nēboŋ tosabi, esəhari van vəbar naut a Antiok. Len nasihau enan kavkav gəlaru arubonƀon mai alat siYesu, mai aroṷusan galit isoƀur. Len naut a Antiok evi metəkav lotokis ahai susur gail hēn naKristen.

27 Len nēboŋ enan, ahai kelkel ur galevis loriŋ naut a Jerusalem lovi pan vi Antiok. **28** Galit sua, nahəsan aAkapus, ile məhat hēn Ȱikel ur nēsa aGot tokel maii ke, dereh navile a pan kavkav tipar hanian buni. Natenan evisi nēboŋ aKlautius tovi Sisa len naut a Rom.* **29** ḥa ahai susur gail lunau koti ke, ləbikad nēvat, leviol hēn galevis mai nēbathudud nadəlomian lototohtoh len naprovens

* **11:19:** Uman 8.1-4 * **11:28:** Uman 21.10

Jutea hən þevi tarhət salit ei. ³⁰ Imaienan losəvat aParnapas mai aSol hən lə̄bilav naviolan en salito mai alat lotoil a mō len naut a Jerusalem.

12

Añel sua ilav kuv aPita dan naim bəbañis

¹ Len nəboŋ galenan aHerot Akrippa* tovi kinj itah gat alat siYesu galevis husur ike temədas bun galito. ² Gai igol nasoltia ita bun aJemes, aňan aJon hən naþu nəðalan. ³ Nəboŋ aHerot toris ke alat lotoil a mō hən naJu gail lotohəhañur hən natenan, esəvat nasoltia gail hən lə̄bitah gat aPita am. Igole len nəboŋ gail hən Nəhanan hən nabəta səkad nayis lan tovi nəhanan sua ta sutuai seJu gail. ⁴ Nəboŋ lototah gat aPita tonoŋ, aHerot erinjı len naim bəbañis, natuhluvoh tovat hən nasoltia tovatvat lan lokətkəta kəkol həni. AHerot ike tikot hən aPita len nəhon nəvanuan þisi, nəboŋ Nəhanan hən nəPasova þinonj.[†] ⁵ Na lokətkəta kəkol hən aPita len naim bəbañis, be alat siYesu lusor tuv tabtab van hən aGot məsi. ⁶ Len nalenmariug enan a tahw hən nəboŋ aHerot þikot həni, aPita ipat buŋbuŋol rivuh hən nasoltia eru, natsen[‡] eru artobanjis gati, ale nasoltia gail am lokəta kəkol hən nabopita hən naim bəbañis. ⁷ Vəha-sua ñai añel sua siNasub evisi, ale namzial emzial lohoim. Añel iñas aPita tarhəben ike, “Gile məhat tutut!” ale natsen

* **12:1:** AHerot egai evi aHerot Akrippa, aməhaibən aHerot toyalyal. † **12:4:** Nəhanan hən NəPasova evi nəhanan seJu gail husur lohəhañur hən nəboŋ aGot togol ahai a mō gail þisi silat a Ijip lumat be səbar alat a Israel. ‡ **12:6:** Natsen evi nəhau metəlai tokad naþur gail tomarmarikot.

aruteh dan navəlan gəlaru. ⁸ Beti aŋel ikel mai ke, “Gepitavis nəhau tutuň samň, vəlas naributbut gəlaru.” Ale aPita igole. Aŋel ike, “Geruŋ gol gaiug hən nahurabat naut susus samň ale gehusur ginau!” ⁹ Na aPita evivile husur aŋel be etətan hən ke nəsa aŋel togole ekitin o sakitin. Inau ke toris na-kəta-risi-an ɻai. ¹⁰ Gəlaru aruňot pəpadaň hən naut eru nasoltia lotokətkəta kəkol hən naut toru enan len naim bəbanjs, ale arubar nabopita tovi metəlai tovan hən naþiltivile. Esəŋav səþon mňos gəlaru ale aruyar tur lan. Nəboŋ artobar nagilen naþisal tomagugun sua, vəha-sua ɻai aŋel eriŋ aPita. ¹¹ Beti aPita tomadhaləboii ke tovivile kitin ike, “Gagai noləboi koti ke Nasuň esəvat aŋel san hən ɔilav kuv ginau dan navəlan aHerot mai dan natit þisi naJu gail lotonau ke tevisi.”

¹² Nəboŋ aPita tonau ləboii, evi lan naim siMeri, anan aJon nahəsan togon aMak. Nəvanuan tosoður lubon ei hən ləbisor tuv. ¹³ APita ideldel len nabopita ta vivile, ale navensus tovi slev, nahəsan aRota egəm hən nabopita hən ðesəsəloŋ. ¹⁴ Nəboŋ tosəsəloŋ ləboi nadolon aPita, ikemkem masuň ɻa igam təlmam, sasəŋav həni, ikai ke, “APita eil bo-pital!” ¹⁵ Lukel maii ke, “Gaiug govinu!” Nəboŋ tokelkel tətas həni ke ekitin, luke, “Hum ma tovi aŋel san.” ¹⁶ Be aPita ideldel sal. Beti nəboŋ lotosəŋav həni, lorisi, luməŋman habat. ¹⁷ APita eþil hən navəlan ke lemədau, ale isor husur naþisal Nasuň togole tolav kuvi dan naim bəbanjs. Ale ikel mai galit ke, “Mitikel natgalenan mai aJemes mai alat sidat gail,” beti eriŋ naut enan, evi lan naut tile.

¹⁸ Len nadudulan nasoltia gail lunau soþuer hən

nəsa tovisi hən aPita, loləŋon isa masuň. ¹⁹ Nəboŋ aHerot togol nadonjan hən aPita soðuer, eus taltal hən alat lotokəta kəkol hən aPita husur nə-gam-yavan san ale aHerot ikele hən nasoltia tile gail ke ligol galit limat. Nəboŋ aHerot togole tonoŋ, eriŋ naut a Jutea evi Sisarea, ale itoh ei.

Anjel sua siNasub igol aHerot imat

²⁰ Len nəboŋ enan nəlon aHerot epəŋas alat a Tair mai a Siton, evitvituŋ mai galito. Beti galito lubon len nənauan sua hən ləbisor mai. Nañiltivanuan nauman siHerot, nahəsan aPlastus, idam̄ mai galit ke tevi tarhət salito, ale lous ke likad natəñmat mai aHerot, asike luñal am. Lousi maienan husur loñur pís nəhanian halito len naut siHerot. ²¹ Len nəboŋ hən nañonan, aHerot tosun nahurabat tobilbil, ebətah len nabiltihai bətbətah san ale ikel nasoran san mai galito ei. ²² Alat lotobonbon ei lukaikai ke, “Nagot sua satosor, savi vanuan.” ²³ Vəha-sua ñai, anjel siNasub iñas aHerot husur gai sasor gol galit, saputsan nahəsan aGot, ña natugulas gail luhani, imat. ²⁴ Be nasoruan siGot iperperñan naut gail am, nəvanuan isoður am losəsəloŋ həni, lorin̄ nəlolit len aYesu.

²⁵ Nəboŋ aParnapas mai aSol artolav nəvat mai alat siYesu len naut a Jerusalem tonoŋ, arotəlmam vi Antiok, ale aJon Mak itah mai gəlaru.

13

ANunun aGot itabtabuh len aParnapas mai aSol

¹ Len alat siYesu len naut a Antiok, ikad ahai kelkel ur gail mai ahai þusan gail: aParnapas, aSimeon lotokisi hən aNiker*, Lusius a Sairin, aManaen (lotohisi mai aHerot Antipas[†]) mai naməkot aSol. ² Nəboŋ lotolotu hən Nasuň mai ləsəhan, aNunun aGot ike, “Mititabtabuh len aParnapas mai aSol m̄os ginau hən arþigol nau-man notokis gəlar həni tia.” ³ Na nəboŋ ləsəhan, lotosor tuň tonoŋ, lorinj navəlalit len gəlaru mai losəvat gəlaru van.

AParnapas mai aSol len naut a Saiprus

⁴ Imagenan aNunun aGot esəvat gəlaru van ale arovi Seleusia bitas. Arusah len nabiltibot, aruwol vi lan naholoul Saiprus. ⁵ Nəboŋ artobar naut a Salamis, navile sual a Saiprus, arukel ur nasoruan siGot len naim naþonþonan gail seJu. Arukad aJon Mak am hən toum mai gəlaru. ⁶ Nəboŋ lotolavutur len naholoul kavkav van vəbar naut a Pafos, lusab naJu sua, nəvanuan nabehi tovi ahai kelkel ur gəgəras, nahəsan aParyesu. ⁷ Gai itah mai aSerkius Paulus tovi gavna len naut a Saiprus. Agavna enan evi nəvanuan toləboi natite ale episul hən aParnapas mai aSol gəmai hən þesəsəlonj hən nasoruan siGot. ⁸ Be nəvanuan nabehi enan, nahəsan aElicas len nasoruan ta Kris, isor tas gəlaru ale igol risi ke agavna asike edəlom nəsa artokel uri. ⁹ Beti aSol, nahəsan togon aPol, topul hən aNunun aGot, ekəta mətaltal van hən aElicas ike, ¹⁰ “Gaiug gopul hən nalibliboŋan mai nagəgərasan, govi anatun natəmat, govi enemi hən

* **13:1:** Niker namilen mermer len nasoruan ta Kris. † **13:1:** AHerot egai evi aHerot Antipas anatun aHerot toyalyal.

natit pisi tonor. Gugol naþisal tonor siNasuð ihað tabtab, gesib həni ñais? ¹¹ Gagai Nasuð tipansem gaiug. Dereh gevi metþesw. Len nəmaribonj galevis dereh gedədas gəþekəta ris nəyal!” Vəha-sua ñai namətan arumotmot ale itaňtanj kitev avan ideh hən þetəgau navəlan hən þesəhari. ¹² Nəboŋ agavna enan toris nəsa tovisi, ikad nadəlomian husur ipaŋ len naþusanen husur Nasuð.

APol mai aParnapas len naut a Antiok a Pisitia

¹³ APol mai alat lototah maii lorinj naut a Pafos, luwol vi Perka len naut a Pamfilia. Be ajon Mak eriŋ galito, etəlmam vi Jerusalem.

¹⁴ Lorinj naut a Perka luvahut van vəbar naut a Antiok, navile sual a Pisitia. Len nəSappat loþis lohoim len naim naþonþonan seJu ale lobətah. ¹⁵ Nəboŋ naþuruŋjan hən nalo siMoses mai natosian sihai kelkel ur gail tonoŋ, alat lotoil a mño len naim naþonþonan seJu lopisul van hən galit ke, “Bathudud, mətbikad nasoruan þigol namtþeləŋjon þivoi am len nəlonamito, mitikele bai.”

¹⁶ Na aPol eil, eþil hən navəlan ke lemədau ale ike, “UleIsrael gail mai gamit mətsavi Ju be məttomətahw len nəyalyalan siGot, mətesəsəloŋ hən ginau! ¹⁷ AGot silat a Israel ilekis hən atəmadat ta sutuai; igol galit lusobur masuð nəboŋ lototohtoh hum nametþos gail len naut a Ijip. Len nədaňan san totibau esəhar galit dan naut enan.* ¹⁸ Naut kəmas lotohaihai, gai itah mai galit van vəbar nasi-hau tovi 40 len naut masmas.* ¹⁹ Beti iþal səhor

* **13:17:** Exo 1.7, 12.51 * **13:18:** Num 14.34; Deu 1.31

þis naluñoh lotomñlevru h n namet os len naut a Kenaan, ale ep pehun n tan salit mai n vanuan san gail* ²⁰ Natgalenan evisi len nasihau tovi 450. Ale aGot itabtabuh len n matsistret lotoil a m o h n galito v bar aSamuel tovi ahai kelkel ur.* ²¹ Beti n vanuan gail lousi h n naki ,  ja aGot itabtabuh len aSol, anatun aKis, nah mar san tovi Penjamin, tovi ki  nasihau tovi 40.* ²² Be aGot idakuv aSol, igol aTevit evi ki  salito. Isor ivoi husuri ke, ‘ATevit, anatun aJesse, evi naulum n notol mas buni; gai dereh tigol natit þisi notol joni.* ²³ Len n pasusan siTevit, aGot itabtabuh len avan sua, hum tokel gati a m o, h n tolav kuv alat a Israel dan n saan salito, nah san aYesu. ²⁴ A tahw h n nag maian siYesu, aJon ikel uri tia mai alat a Israel þisi ke limaspair dan n saan salito, limasbaptais.* ²⁵ N bo j nauman siJon p padan  h n tono j ajon ike, ‘Gunau ke ginau ase? Aoa, n savi atenan. Be atenan eg m a tahw len ginau, ginau novi ut k mas  ai, n sanor kasi h n n bisah rub t n hau h n naributbut san.*

²⁶ “Bathudud siApraham mai gamit m tsavi Ju m ttom tahw len n yalyalan siGot, aGot episul g m h n gidato, episul h n napisulan egai h n n -lav-kuvi-an dan n saan. ²⁷ Alat a Jerusalem mai alat lotoil a m o salito l sak ta l boi aYesu enan, ke aGot totabtabuh lan, lot tan h n nasoruan sihai kelkel ur gail loto urunji len n sappat þisi.  a lugol n sa

* ^{13:19:} Deu 7.1; Jos 14.1

* ^{13:20:} Jdg 2.16; 1Sam 3.20

* ^{13:21:} 1Sam 8.5, 19, 10.21

* ^{13:22:} 1Sam 13.14, 16.12; Psa

89.20 * ^{13:24:} Mak 1.4; Luk 3.3

* ^{13:25:} Mat 3.11; Mak 1.7;

Luk 3.16; Jon 1.20, 27

ahai kelkel ur gail lotokele, isarpoh: len nənauan salit, timasmat. ²⁸ Ləsəsaň natideh tonor hən bimat sile, be naut kəmas natenan, lous aPilate hən ńigole bimat.* ²⁹ Nəboň lotogol natit pisi ahai kelkel ur gail lototos husuri tonoň, lupat kuvi vi pan dan nəhai, lorinji ipat len naňurhuvat tovi ńurhes.* ³⁰ Avil aGot igol ile məhat dan nəmatan, ³¹ ale alat lotoyar maii gəm a Kalili vi Jerusalem, lorisi len nəmaribonj tosoňbur.* Gagai galit lusor husuri mai nəvanuan sidato, lukel ur nəsa lotoris togole mai nəsa lotosəsəloň hən tokele.

³² “Ginaməru, namrukəl mai gamito na-kel-uri-an tovoi egai ke: Nəsa aGot tokel gati mai atəmadat ta sutuai, ³³ igol isarpoh mős gidato, anatulito. Igole nəboň tolav kuv aYesu dan nəmatan. Sumān aTevit totosi len nəbe na-vəha-ru-an ke,
“ ‘Gaiug govi aNatugw ulumān,

damənjai ginau nogəm vi Təmaň.’*

³⁴ AGot igol ile məhat dan nəmatan hən asike ńibos nətan. Imaienan aGot ekəmaiegai ke,
“ ‘Neviol mai gamito hən nəsa notokel gati

mai atəmamit ta sutuai aTevit.’*

³⁵ Na len nəbe sual am aTevit ike,

“ ‘Gəsədaň hən Nəvanuan Sam ńibos nətan.’*

³⁶ Husur nəboň aTevit tomaur sal, igol pisi nəsa aGot toləňoni, ale ipat len nəmatan, lotavuni mai atəman gail ta sutuai, ale niben ńibos nətan. ³⁷ Avil atenan aGot togol tole məhat dan nəmatan, atenan

* **13:28:** Mat 27.22-23; Mak 15.13-14; Luk 23.21-23; Jon 19.15

* **13:29:** Mat 27.57-61; Mak 15.42-47; Luk 23.50-56; Jon 19.38-42

* **13:31:** Uman 1.3 * **13:33:** Psa 2.7 * **13:34:** Isa 55.3

* **13:35:** Psa 16.10

sab̄os nətan. ³⁸ Bathudud, husur natgalenan, namtukel uri mai gamito hən mət̄beləboii ke, len aYesu, aGot eləboi ɬerubat nəsaan samito. ³⁹ AGot eriñi ke nəvanuan p̄isi lotokad nadəlomian len aYesu, lunor len nəhon, len nəsa aYesu togole. Be nalo siMoses edədas ɬeriñi ke avan ideh tonor len nəhon aGot. ⁴⁰ Mətelələgau hən ke nəsa ahai kelkel ur gail lotokele satevisi hən gamito. Lokəmaiegai ke,

⁴¹ “Məteris, gamit məttosor viles ginau,
mitipən̄ ale mitimat!

Dereh nigol natsua len nəboj samito,
ale asike mətodəlomi ke tokitin,
naut kəmas̄ avan ideh ɬikel husuri mai
gamito.”*

⁴² Nəboj aPol mai aParnapas artovivile, nəvanuan gail lous gəlaru hən arb̄isor husur natgalenan tətas len nəSappat togon. ⁴³ Nəboj naʃonan tonoñ mai lotopəpehw, naJu tosoður mai alat ləsavi Ju lotohusur kitin hən aGot, lohusur aPol mai aParnapas. Arusor mai galito ale arukel mai galit ke lerin̄ nəlolit len aGot toviol kəmas hən navoian mai galito.

⁴⁴ Len nəSappat togon pəpadañ galit p̄isi len naʃiltivile enan luʃonþon hən ləbesəsəloñ hən nasoruan siNasub. ⁴⁵ Nəboj alat lotoil a mō hən naJu gail lotoris naluñoh, lutaʃulol bulos gəlaru ale lusor tastas nəsa aPol tokele, lusor mədas nahəsan. ⁴⁶ Beti namətahwan eþuer, aPol mai aParnapas arusor idañ var galit ke, “Inor hən namrtokel ur nasoruan siGot mai gamit metəkav. Be bathut məttomətahuni, gamit mətugol imasil ke mətsanor

* ^{13:41:} Hab 1.5

hən mətbikad nəmauran vi sutuai. Husur enan gagai namroriŋ gamito, namrulav nasoruan siGot mai alat ləsavi Ju. ⁴⁷ Husur Nasuň aGot ikele hən ginamit tia ke,

“‘Ginau nugol gaiug govi namzial m̊os alat ləsavi Ju,
hən gəbikel ur nə-lav-kuvi-an dan nəsaan
mai nəvanuan p̊isi len navile a pan
kavkav.’”*

⁴⁸ Nəboŋ alat ləsavi Ju lotosəsəloŋ hən natgale-nan, lohəhařur ale lusal suh nasoruan siNasuň. Galit p̊isi aGot totabtabuh len galit hən ləbimaur vi sutuai, lodəlom nasoruan enan. ⁴⁹ Nasoruan siNasuň iperñan naut p̊isi lotodar vis naut enan. ⁵⁰ Avil alatpəhařut lotovat nəhes lotolotu hən aGot, mai alalumian lotoil a m̊o len nabiltivile enan, naJu gail lugol ke lotomətahun aPol mai aParnapas. Ale lomədas tabtab hən aPol mai aParnapas beti lohut gəlaru dan naut en salito. ⁵¹ Na gəlaru arudardar hən narielaru hən nəmasiav naut enan bimakuv hən bimasil ke aGot tomətahun galito, dereh tipansem galito.‡ Beti arovi Ikonium. ⁵² Ale ahai susur gail lopol tabtab hən nakemkeman mai aNunun aGot.

14

APol mai aParnapas len nabiltivile Ikonium

¹ Len naut a Ikonium aPol mai aParnapas arovi lan naim nađonđonan seJu hum nađide səlaru. Nasoruan səlaru igol isođur lukad nadəlomian, naJu gail mai alat a Kris. ² Be naJu galevis lotohaihai, lugol alat ləsavi Ju nəlolit epəjəs nəvanuan nadəlomian

* ^{13:47:} Isa 42.6, 49.6 ‡ ^{13:51:} AGot igol imangen husur galit lomətahun nasoruan husur aYesu.

gail. ³ Imaienan aPol mai aParnapas arutoh ebəlav ei. Arsamətahw, arusor mōs Nasuđ. Ale Nasuđ igol þarþar həni ke, napisulan artokele husur navoian toviol kəmas həni ekitin, bathut len nədañan san aroləboi arbīgol namerikel gail. ⁴ Alat lototoh len navile enan lopapehw. Galevis lohusur nənauan seJu gail, galevis lohusur naþusan sihai pispisul eru enan.

⁵ Alat ləsavi Ju, naJu gail mai alat lotoil a mō hən galito, lusor utaut həni ke, lemədas gəlaru ale letubun gəlaru. ⁶ Nəboŋ artoləboii ke þimaienan, arugam yav vi lan nabiltivile eru, a Listra mai a Terpe len naut a Likaonia. ⁷ Len nəyaran səlaru pəpadaŋ hən nabiltivile eru enan, arukelkel na-kel-uri-an tovoi mai nəvanuan gail.

APol mai aParnapas len naut a Listra

⁸ Len naut a Listra ikad avan sua tobətah, narien gəlar þisi arugau. Nəboŋ lotopasi, imaienan tia. Gai səyar boŋ ideh. ⁹ Atenan esəsəloŋ hən aPol nəboŋ tosor. APol ekəta van həni ale eris ləboii ke tokad nadəlomian hən þimaur. ¹⁰ APol ikai habat van həni ke, “Gile məhat len nariem! Geil!” Ale aten eməlah vi məhat, etubat yar.

¹¹ Nəboŋ naluvoh lotoris nəsa aPol togole, lukai len nasoruan ta Likaonia ke, “Nagot gail logəm vi pan hən gidato, logəm vi vanuan.” ¹² Lokis aParnapas hən aSeus mai aPol hən aHermes husur aPol tokel ur nasoruan.* ¹³ Ikad naim nalotuan siSeus vivile hən nabiltivile. Ahai tutumav siSeus esəhar naþuluk ulumān gail lotowan nahorasal van hən

* **14:12:** ASeus eil a mō hən nagot þisi silat a Kris, aHermes evi nagot sua tovi ahai pispisul sinagot salit gail.

nametləkau hən nañiltivile, husur gai mai naluñoh luke letutumav van hən gəlaru.

14 Avil nəboŋ ahai pispisul eru, aParnapas mai aPol artosəsəloŋ hən natenan, arutar nahurabat səlaru, aromñur van hən naluñoh, arukai ke, **15** “Lalumñan, imabe mətugol nategai? Namrovi vanuan ñai sumñan gamito. Namrogəm hən namrbikel na-kel-uri-an tovoi mai gamit hən mətñipair dan natgaleg lotodədas lə̄bevi tarhət samito, van hən aGot tovi nəkadun nəmauran. Gai igol nəmav mai nətan mai nətas mai natit p̄isi lotosuh len gail.” **16** Sutuai tia idam̄ həni ke naluñoh hən nəvanuan tiltile gail lotohusur nañpisal salit v̄esusua. **17** Naut kəmas natenan, igol nəvanuan p̄isi loləboi lə̄beris ləboi gai len navoian togole. Eviol hən naus togəm len nəmav, eviol hən nəhanian tovən len nəboŋ han; igol ke məttopul hən nəhanian mai nəlomit topul hən nakemkeman.” **18** Be naut kəmas artokəmaiyan, arusabi ke idaŋ hən arbıgol ke lə̄besib hən natutumavan salito.

19 Beti len nəboŋ tile naJu galevis logəm len naut a Antiok mai a Ikonium, ale lupair hən nənauan sinaluñoh van hən galito. Lotuñ aPol ke timat ale loliv gargari vivile len nañiltivile husur lunau ke tomat. **20** Be nəboŋ ahai susur gail lotobon il garu hən aPol, ile məhat, iyar təlmam van hən nañiltivile. Pelan han aPol mai aParnapas arorin naut a Listra, arovi Terpe.

APol mai aParnapas arotəlmam vi Antiok a Siria

21 Arukel na-kel-uri-an tovoi len naut a Terpe ale lusobur logəm vi hai susur siYesu gail.

* **14:15:** Exo 20.11; Psa 146.6

Beti arotəlmam vi Listra, Ikonium mai Antiok.
²² Arugol ahai susur gail ludan̄ am, arugol loləjōn
 ivoi am len nəlolito hən ləbeil gəgat len nadəlomian.
 Aruke, “Datimasdañ þur na-ləjōn-isa-an tosoþur
 hən datþebis len natohan pipihabəlan aGot.”
²³ APol mai aParnapas arutabtabuh len ahañut
 galevis hən ləbeil a mō hən alat siYesu len naut
 ūsusua. Arusor tuv̄, arsəhan, ale arorin galit len
 navəlan Nasub̄, gai lotorin nəlolit lan.

²⁴ Nəbon̄ artoyar tur len naut gail a Pisitia,
 arubar naut a Pamfilia. ²⁵ Ale len naut enan,
 nəbon̄ artokel ur nasoruan len nabiltivile Perka
 tonon̄, arovi pan vi Attalia bitas. ²⁶ Arorin
 nabiltivile Attalia, aruwol təlmam vi Antiok.
 Evi alat siYesu len naut a Antiok lotorin gəlaru
 len navəlan aGot mōs nauman artomadhaum
 vurvuri.

²⁷ Nəbon̄ artobar naut a Antiok, arous alat siYesu
 ei hən ləb̄ibon̄bon̄, ale arukel ur mai galit natit pisi
 aGot togole len naþonan səlaru maiii. Arukel husur
 naþisal aGot togole hən þesəjav hən nabopita hən
 nadəlomian mōs alat ləsaví Ju. ²⁸ Beti arutoh mai
 ahai susur gail ei ebəlav.

15

Na-tiv-dalusi-an mai nə-lav-kuvi-an dan nəsaan

¹ Alatevis lotovi Ju logəm a Jutea vi Antiok.
 Loðusan nəvanuan nadəlomian gail ei maiegai ke,
 “Asike ləbetiv dalus gamito məttovi lalum̄an, hum
 naðide siMoses, aGot asike ilav kuv gamit dan
 nəsaan samito.”* ² APol mai aParnapas arusor

* **15:1:** Lev 12:3

tas naþusanan salito ale arusor þalþal mai galito. Na alat siYesu lutabtabuh len aPol mai aParnapas mai galevis am h n l bevi Jerusalem h n l bisor mai ahai pispisul gail mai alat lotoil a m o h n alat siYesu husur naþusanan enan. ³ Ale alat siYesu los vat galit vi Jerusalem. Luyar tur len naut gail a Fonisia mai a Samaria, ale len n yaran salito lusor husur n pairan van h n aGot silat l savi Ju. Na-kel-uri-an enan igol n vanuan nad lomian gail lukemkem masu . ⁴ N bonj lotobar naut a Jerusalem, alat siYesu, ahai pispisul gail mai alat lotoil a m o luke, “Ivoi,” mai galito. Beti lukel mai alat a Jerusalem natit þisi aGot togole len naþonan salit mai.

⁵ N vanuan nad lomian galevis lotovi Farisi gail, lule m hat, luke, “Alat l savi Ju limaskad na-tiv-dalusi-an mai namtimassor tida  mai galito ke, limasgol husur nalo siMoses.”

⁶ Ahai pispisul gail mai alat lotoil a m o luþonþon h n l bisor husur natenan. ⁷ N bonj lotosor þalþal sil naten tob lav, aPita ile m hat, isor mai galit ke, “Bathudud, m tol boii ke len n bonj ta m o aGot itabtabuh len ginau, hum gidat sua, h n n bikel na-kel-uri-an tovoi mai alat l savi Ju, h n l bes s lonj h ni ale d lomi.* ⁸ AGot tol boi n lon n vanuan þisi, igol imasil ke tolekis h n galito, husur ke toviol h n aNunun mai galito sum an toviol h ni mai gidat dattovi Ju.* ⁹ AGot igol ke l satile len gidato. Len nad lomian salito igol n lolit iveveu. ¹⁰ Imabe m ts da  h n n sa aGot togole

* **15:7:** Uman 10.1-43 * **15:8:** Uman 2.4, 10.44

tia? Mətuke nəlon aGot tipanpaŋ a? Imabe mətoriŋ na-gol-husur-nalo-an toməlas habat len alat ləsaví Ju, be gidato mai atəmadat gail ta sutuai datodədas datbevusi? **11** Satimaienan! Datoləboii ke len navoian aYesu toviol kəmas həni mai gidato, aGot ilav kuv gidato dan nəsaan sidato. Epitov hən alatenan ləsaví Ju.”

12 Galit pisi len naþonþonan ləsasor, losəsəlonj nəboŋ aParnapas mai aPol artosor husur namerikel gail aGot togol ke arugole len alat ləsaví Ju. **13** Nəboŋ artosor tonoŋ, ajemes isor ike, “Mətesəsəlonj hən ginau. **14** Mitinau gat nəboŋ aSimon* tosor vəsvəsai mai gidato, naþisal nametəkav aGot togole nəboŋ togəm təban alat ləsaví Ju, hən əbilav dan galito naluvoh sua hən ləbevi esan səþon.* **15** Nasoruan sihai kelkel ur gail inor hən nəsa aSimon Pita tokele, hum lototos nasoruan siGot ke,

16 “Len nəboŋ enan dereh netəlmam ale neum təlmam hən naim nətaþolen siTevit tomaruŋruŋ,
nəsa tomatartar dereh neum təlmam həni ale nigole tehun ta mño,
nəpasusan siTevit dereh tegəm vi kiŋ tətas.

17-18 Imaienan galit pisi am,
nəvanuan naut tiltile gail nahəsagw topat len galito,
dereh leusus kitev ginau hən ləbeləboi ginau.
Nasuþ aGot togol ke,
nəvanuan gail loləboi natgalenan sutuai tia,

* **15:14:** Len nasoruan ta Kris ike Simeon, sake aSimon, be evi naulumňan sua ŋai, aYesu tokisi hən aPita. * **15:14:** Uman 11.1-18

gai ekəmaienan.’”*

19 AJemes isor am ke, “Norinji timaiegai ke: sadatigol tidañ hēn alat ləsavi Ju lotopair van hēn aGot. **20** Avil gidat datitos naloþulat van hēn galit þike, salihan naməñod lototutumav hēni van hēn nəlablab ideh, saligol naitian tosa,[†] salihan naməñod lotobanis bun navədolon mai salihan o mun nəda.* **21** Husur ta sutuai lukel ur nəsa aMoses totosi len navile þisi mai loðurunji len naim naðonþonan seJu gail len nəSappat þisi.”

Naloþulat napisulan van hēn alat ləsavi Ju

22 Beti ahai pispisul gail, alat lotoil a mō mai alat siYesu þisi, lusor sabi ke litabtabuh len galit galevis hēn ləbesəvat galito vi Antiok mai aPol mai aParnapas. Losəvat galit eru artoil a mō hēn alat siYesu ei. Nahəsalaru ajutas (lokisi hēn aParsappas) mai aSilas. **23** Arulav naloþulat egai:

Ginamit, ahai pispisul gail, alat lotoil a mō mai alat siYesu, namtutos naloþulat egai van hēn gamit məttovi nəbathudud siYesu mətsavi Ju len naut a Antiok, a Siria mai naprovens Silisia; namtuuke “Ivoi!” mai gamito.

24 Namtosəsəloñ hēni ke ginamit galevis luvan hēn gamito, be nə-dam-hēni-an sinamit ebuer. Lugol gamit nəlomit isa mai nənauan samit ebut-butut husur nəsa lotokele. **25** Imaienan ginamit þisi namtusor sabi ke namtitabtabuh len naułumān galevis hēn namtbesəvat galito van hēn gamito. Lutah mai aParnapas mai

* **15:17-18:** Amo 9.11-12 † **15:20:** AGot idam hēn naitian mai asoam gotolah kitin mai ɻai. Lev 18.6-23. * **15:20:** Exo 34.15-17; Lev 17.10-16, 18.6-23

aPol, namttoləmas bun gəlaru, ²⁶ artodam̄ hən nəmauran səlaru m̄os nahəsan aMasta sidato, aYesu Kristo. ²⁷ Imagenan namtosəvat ajutas mai aSillas hən gəlar arbikel natgalegai mai gamito topitō hən namttotosi. ²⁸ ANunun aGot mai ginamito namtukad nənauan esua ke, ivoi ke asike mətovus na-gol-husur-nalo-an toməlas habat, avil nalo galegai tovis ɳai ke: ²⁹ Samtihan naməñod lototutumav həni van hən nəlablab ideh, samtihan nəda. Samtihan naməñod loto-baňis bun navədolon mai samtigol naitian tosa. Mətbehusur nə-kai-tasi-an galenan, mitigol nəsa tovoi. Enan ɳai, pelan.

³⁰ Alat siYesu a Jerusalem losəvat ahai pispisul gail vi Antiok. Nəboj lotobar naut enan, lugol alat siYesu lubonbon ale lulav naloþulat mai galito. ³¹ Nəboj nəvanuan gail lotōurun naloþulat enan, lukemkem masuv̄ husur igol loləñon ivoi am len nəlolito. ³² Ajutas mai aSillas, gəlaru artovi hai kelkel ur, arusor habat hən arbikol alat lotokad nadəlomian ləbeləñon þivoi am len nəlolito mai ləbidañ am. ³³⁻³⁴ Nəboj artotoh len nəmaribon̄ galevis, nəvanuan nadəlomian gail losəvat gəlar təlmam vi Jerusalem len navoian hən arbetəlmam van hən alat lotosəvat gəlar vi Antiok.[‡] ³⁵ Be aPol mai aParnapas arutoh len naut a Antiok. Gəlaru mai isoþur am loþusan, lukel ur nasoruan siNasub.

APol mai aParnapas aropəpehw

[‡] **15:33-34:** Natosian galevis ta sutuai losuhud hən nasoruan egai:
34 Be aSillas ike titoh ei.

³⁶ Husur nəmaribon̄ galevis, aPol isor mai aParnapas ke, “Daretəlmam vi lan naþiltivile þisi dartokel ur nasoruan siNasuð lan hən darberis alat lotokad nadəlomian ke lumabe.” ³⁷ AParnapas ike tesəhar ajon lotokisi hən aMak mai gəlaru. ³⁸ Avil aPol idan̄ ke, husur atenan togam dan gəlaru len naut a Pamfilia ale sətah mai gəlar len nauman, saaresəhari.* ³⁹ Arusor þalþal habat ɳa aropəpehw, ale aParnapas esəhar aMak, aruwol vi Saiprus. ⁴⁰ Be aPol ilekis len aSillas, ale nəbon̄ ahai susur gail lotorin̄i len navəlan aGot, erin̄ naut enan. ⁴¹ APol mai aSillas aruyar tur len naut gail a Siria mai naprovens Silisia, arugol alat siYesu gail ludan̄ am.

16

ATimoti itah mai aPol mai aSillas

¹ APol iyar van vəbar naut a Terpe mai a Listra. Len naut a Listra ikad ahai susur suq nahəsan aTimoti, anan evi Ju tokad nadəlomian, be atəman evi uleKris. ² Alat lotokad nadəlomian len naut a Listra mai a Ikonium luke gai evi vanuan tovoi. ³ APol ike aTimoti titah maii len nəyaran san, ale esəhari hən þetiv dalusi bathut naJu gail lotosuh len naut galenan, husur galit þisi loləboii ke atəman evi uleKris. ⁴ Len nə-yar-tur-an salito len nabiltivile gail, lukel mai alatenan nə-kai-tasi-an hən ləþigol husuri, nə-kai-tasi-an ahai pispisul gail mai alat lotoil a mño len naut a Jerusalem lotodam̄ həni. ⁵ Imagenan alat siYesu len naut gail ludan̄ am len nadəlomian salito mai logəm lusoður am len nəmaribon̄ v̄isusua.

* **15:38:** Uman 13.13

Len naut a Troas aPol eris na-kəta-risi-an sua

⁶ Pol galito luyar tur len naut gail a Frijia mai a Kalatia husur aNunun aGot ekəkol hən nařisal hən ləbikel ur nasoruan len naprovens Asia. ⁷ Nəboŋ lotobar naut a Misia, lugol risi ke levi lan naprovens Pitinia be aNunun aYesu iþon gol galito. ⁸ Na luyar tur naut gail a Misia, lovi pan vi Troas bitas. ⁹ Len mariug aPol eris na-kəta-risi-an togəm len nəmav. Ikad auleMasetonia toil ŋiri ke, “Gegəm vi Masetonia hən gəbevi tarhət sinamito.” ¹⁰ Nəboŋ toris na-kəta-risi-an tonoŋ, vəha-sua ŋai eutaut hən namtbevi Masetonia husur inau səhoti ke aGot ike namtikel ur na-kel-uri-an tovoi mai galit ei.

Nəpairan van hən aGot seLitia

¹¹ Nəboŋ namttorinj naut a Troas, namtuwol inor vi lan naholoul Samotras. Pelan han namtuvhahut len naut a Neapolis. ¹² Namtorinj naut enan, namtuyar vi Filippi, alat a Rom lotoum həni vatoх lan. Evi nabiltivile sua toil a mño len naprovens Masetonia. Namtutoh ei len nəmaribonj galevis. ¹³ Len nəSappat namtovivile metləkau hən navile tarhət hən nawisel. Namtunau ke ikad naut hən na-sor-tuš-an ei, ale namtobətah, namtusor mai alatpəhaňut lotoðonbon ei. ¹⁴ Ikad apəhaňut sua, nahəsan aLitia, tolotu hən aGot, tosəsəloŋ hən ginamito. Evi toþtaTiatira toþpur hən nəkaliko tobonþoŋ. Nasuň eþur nəlon hən þesəsəloŋ husur nəsa aPol tokele. ¹⁵ Nəboŋ gai mai alat lototoh maii lotobaptais tonoŋ, eus ginamit ke, “Mətbişaň səhoti ke notodəlom kitin len Nasuň, mətegəm hən mətbiþoh len naim sagw.” Ale igol ke namtudam həni.

APol mai aSilas len naim bəbaŋis

¹⁶ Len nəboŋ sua namtovi lan naut na-sor-tuň-an enan ale natəbarehreh sua tovi slev, ebubur mai ginamito. Gai ikad natəmat togol ke, ikel ur nəsa ɬevisi. Imagenan alat lotokad naslev enan lulav nəvat isoður lan. ¹⁷ Alitenan ehusur aPol mai gina-mito, ikaikai ke, “Lalumān galegai lovi slev siGot toyalyal buni. Lukel uri mai gamito naþisal hən nə-lav-kivi-an dan nəsaan samito.” ¹⁸ Ehisi image-nan len nəboŋ tosoður. Be igol nəlon aPol ipaŋpaŋ, ipair van həni, ikel mai natəmat ke, “Nukele idaŋ mai gaiug len nahəsan aYesu Kristo, gimakuv dani.” Vəha-sua ɣai imakuv. ¹⁹ Be nəboŋ alat lotokad naslev enan lotoləboii ke alitenan edədas þilav nəvat ideh am mño galito, lutah gat aPol mai aSilas, liv gargar gəlaru vi lan nəmaket hən ləberiŋ gəlaru len nəhon alat lotoil a mño len nabiltivile. ²⁰ Nəboŋ lotosəhar gəlaru van hən nabiltimatsistret gail, luke, “Alaruegai arugol nə-þal-tavtaþvor-an len nabiltivile sidato. Arovi uleJutea, ²¹ ale arukel ur naþide gail nalo sidat toke sanor hən datþidam həni mai datþehusuri, husur datovi uleRom gail.”

²² Naluþoh am lomətahun gəlaru ale nabiltimatsistret gail lukel mai nasoltia ke, litar sil nahurabat səlaru ale ɻas gəlaru. ²³ Nəboŋ lotoñas gəlaru vəha-soður, lubar hən gəlar len naim bəbaŋis. Ale lukele hən naulumān hən naim bəbaŋis ke tekətkəta kəkol gat gəlaru. ²⁴ Igol nəsa lotokele, eriŋ gəlaru len narum̄ lohoim buni ale ibaŋis gat

narielaru len nəhai.*

²⁵ Tuþloh len mariug aPol mai aSillas arusor tuv mai arokækai hən nəbe gail van hən aGot, ale alat lotosuh len naim bəbanjis losəsəlonj hən gəlaru. ²⁶ Losəhoñut, nadu todañ ekur hən nəpaudesen hən naim bəbanjis. Vəha-sua ñai nabopita gail losərjav ale natsen salit pisi lumarub. ²⁷ Nəboñ naulumñan hən naim bəbanjis tolele, toris nabopita lotosərjav, eliv kuv nabiltibü san hən ɔsar bun gai gabag, husur inau ke alat lotosuh ei lugam yav tia. ²⁸ Be aPol ikai habat ke, “Sagisar gaiug! Gidat pisi datosuh gegai.”

²⁹ Naulumñan enan eus namzial, igam lohoim, ale ipab, etərnedur bathurien aPol mai aSillas. ³⁰ Beti esəhar gəlaru vivile, eus gəlar ke, “Nasuþ gəlaru, nigol nəsa hən asike nəbipanis sil nəsaan sagw?”

³¹ Arusor vari ke, “Gikad nadəlomian len Nasuþ aYesu ale dereh tilav kuv gaiug dan nəsaan sam. Imagenan hən alat lotosuh len naim sam am.”

³² Ale arukel nasoruan siNasuþ mai atenan, mai alat lotosuh len naim san. ³³ Len namityal enan len mariug, ekəkas nahurhubelaru tomaþulþul, beti gai mai nəbathudud san lubaptais. ³⁴ Esəhar gəlaru vi lohoim ale erin nəhanian a mō hən gəlaru ale gai mai galit pisi lotosuh maii lukemkem masuþ bathut nadəlomian lotomadhakade len aGot.

³⁵ Len naut tolan nəmatsistret gail losəvat alipah gail hən ləþike, “Sah ruþat alaruenan arivan.”

³⁶ Ale naulumñan hən naim bəbanjis ikel mai aPol ke, “Nəmatsistret gail lopisul ke nəþeruþat gaməru.

* **16:24:** Nəhai enan ikad nahudhut eru tokad naintses tarhəte, nalok tarhəte, mai ikad naþur gail lan, narien nəvanuan tosiriv len gail.

Imagenan məroləboi mər̄berin̄ naut egai. Mirivan mədau.”

³⁷ Avil aPol ikel mai alipah gail ke, “Lobilas ginaməru len nəhon nəvanuan gail be ləsakot hən ginaməru. Naut kəmas namrovi uleRom, lubar hən ginaməru len naim bəbanjs. Galit lunau ke lesəvat ginaməru vi tut hən ke nəvanuan gail asike ləbeləboii a? Aoa! Ivoi ke galit səbolit məau legəm səhar kuv ginaməru.”*

³⁸ Alipah gail lukel ur nasoruan enan mai nəmatsistret gail. Lomətahw nəboj lotosəsəlonj həni ke gəlaru artovi uleRom. ³⁹ Na luvan vaus gəlaru ke saarinau gat nəsa lotogol tosa hən gəlaru. Beti losəhar gəlaru vivile ale lous gəlaru hən arberin̄ nabiltivile enan. ⁴⁰ Nəboj artorij naim bəbanjs, arovi lan naim seLitia, ale nəboj artoris nəvanuan nadəlomian gail, arugol loləŋon ivoi am len nəlolito, beti aruvan.

17

APol mai aSilas len naut a Tessalonika

¹ Nəboj aPol galit lotoyar tur len naut a Amfipolis mai a Apollonia, lubar naut a Tessalonika, naut enan tokad naim naþonbonan seJu gail. ² Sumən naðide san, aPol eþis lan ale len nəSappat itor ikel ur mai galito nəsa natosian siGot tokele. ³ Isor vahvah mai galito hən þeþusan len natosian siGot ke, aKristo, aGot totabtabuh lan imasləŋon isa vəmat mai imasle məhat dan nəmatan. Ale aPol ike, “AYesu egaii notokel uri mai gamito, evi aKristo boh.”

* **16:37:** Uman 22.25-29, 23.27

⁴ Galit galevis lodəlom nəsa aPol tokele ale luþon mai aPol mai aSillas. Isoður am lutah mai gəlaru: alat a Kris lotolotu hən aGot, mai alatpəhaðut lotoil a mő len nabiltivile enan.

⁵ Be naJu ləsadəlom nasoruan siPol lutaþulol bulos gəlaru, ale losəhar naulurian galevis lotosa dan nəmaket, lugol nəvanuan gail loluþoh hən ləbiþal taþtaþor, mədas natit gail len nabiltivile enan. Lomur van hən naim siJason hən ləbidonj aPol mai aSillas hən ləbipat kuv gəlaru vivile van hən naluþoh. ⁶ Nəboŋ ləsəsab gəlaru, loliv gargar aJason mai nəvanuan nadəlomian gail tile van hən alat lotoil a mő len nabiltivile enan. Lukai habat ke, “Nəvanuan galegai lotomədas naut þisi, gagai logəm gegai. ⁷ Ale Jason egai ehəhaður hən lototoh lohoim san. Galit þisi loður kotov nalo seSisa a Rom, luke ikad nakiŋ tile, nahəsan aYesu!”

⁸ Nəboŋ naluþoh mai alat lotoil a mő lotosəsəlonj hən natgalenan, lodədarñabu masuþ. ⁹ Imagenan lugol ke aJason mai nəvanuan nadəlomian gail lulav nəvat mai galito hum na-kel-gati-an ke asike lomədas naut tətas am, ale lorinj galito luvan.

APol mai aSillas len naut a Perea

¹⁰ Len mariug enan ñai nəvanuan nadəlomian gail losəvat aPol mai aSillas vi Perea. Nəboŋ artobar naut enan aroðis len naim naþonþonan seJu gail.

¹¹ Len naþoruan salito, alat a Perea lohəhaður hən ləþesəsədariŋ səhor alat a Tessalonika. Loləþon masuþ hən ləþesəsəlonj hən nasoruan. Len nəboŋ þisi lobonus tas natosian siGot hən ləþisaði ke aPol tokitin o sakitin. ¹² Imagenan galit lusoður

lodəlom nasoruan siGot; galevis lotovi toðtaKris lotoðat nəhes mai auleKris isoður. ¹³ Be nəbonj naJu gail len naut a Tessalonika lotosəsəlonj ləboii ke aPol tokel ur nasoruan siGot mai alat a Perea, luvan ei ale lusor tas aPol len naluðoh, gol nəlol panþaj mai nabiltidədarþabuan len navile enan. ¹⁴ Beti vəha-sua ñai nəvanuan nadəlomian gail losəvat aPol vi tut, vi lau len nabitas, be aSillas mai aTimoti arutoh. ¹⁵ Alat lotosəhar aPol luyar maii vəbar naut a Atens ale nəbonj lototəlmam, lulav napisulan siPol ke, aSillas mai aTimoti aregəm tah mai aPol tutut.

Len naut a Atens

¹⁶ Nəbonj aPol totoh vir gəlaru len naut a Atens, nəlon isa bathut eris ke naþiltivile epul hən nəlablab tiltile lotolotu həni. ¹⁷ Na isor vahvah len naim nabonþonan mai naJu gail mai alat ləsavi Ju lotolotlotu hən aGot. Ale len nəbonj þisi len nəmaket ihol mai alat lototoh ei. ¹⁸ Ahai þusan gail, lotokis galit hən Epikurian* mai Stoik†, lusor levlev mai aPol. Galevis luke, “Ategai tosor tavytav, gai ike tikel nəsa?” Galevis am luke, “Esuman tovi ulumən na-kel-uri-an hən nagot dattotətan hən gail.” (Lokəmaienan husur ikel ur aYesu mai na-le-məhat-an dan nəmatan.) ¹⁹ Na losəhar aPol van hən nəkaunsel hən nəAreopakus.‡

* **17:18:** Epikurian gail lodəlomi ke, nəmauran ipat məs nahəhəvuran, ale þikad nagot ideh, nəvanuan lovi ut kəmas hən galito. † **17:18:** Stoik gail lodəlomi ke, nəvanuan ñai ikad nənauan tonor hən þekəta təban gai səbon. Lunau ke, got evi natit þisi len navile a pan ale nəvanuan þisi mai natit þisi loþitþitov. ‡ **17:19:** NəAreopakus evi naþehuh sua tokad nahəsan nagot hən nəðalan salito mai lokis nəmatsistret gail lotobətah len nəkaunsel nəAreopakus am.

Nəmatsistret gail lotobətah lan lousi ke, “Namtuke namteləboi naþusanan veveu gotokel uri. ²⁰ Namtosəsəloj hən natgalevis lototile masuþ ale namtuke namteləboi namilelito.” ²¹ Alat a Atens mai nametbos gail lototoh ei, lusorsor husur mai losəsəloj tabtab hən nənauan ideh toveveu.

²² Beti aPol eil rivuh hən nəAreopakus ike, “Alat a Atens, noris ke, məttonau masuþ hən nalotuan van hən nagot samit gail. ²³ Husur nəbon notoyar tur len naut egai, nokəta bunus natit məttolotu hən gail. Ale nusab nəmel tutumavan sua tokad natosian lan. Ike, ‘Van hən Nagot Datsaləboi.’ Nəsa məttolotu həni be mətsaləboii, ategai nikel uri mai gamito. ²⁴ AGot togol navile a pan mai natit pisi lan, atenan tovi Nasub hən nəmav mai navile a pan, gai satoh len naim nalotuan nəvanuan lotoum hən gail. ²⁵ Mai nəvanuan gail ləsaləboi ləþevi tarhət san husur gai səpar titideh bathut gai səbon eviol mai nəvanuan pisi hən nəmauran, nasuñavñavan mai natit pisi am. ²⁶ Len nəvanuan esua ɻai igol naluþoh pisi hən nəvanuan tiltile gail, hən ləþitoh len navile a pan kavkav. Ale erin gat nəboj hən natohan salito mai naut a im salito. ²⁷ Igol natgalenan hən ləþiyar kitev aGot, mai hum ma ləþitanþaq kitevi ale saþi, naut kəmas ke satoh a tut dan gidat v̄esusua. ²⁸ Bathut

“ ‘Len gai datukad nəmauran,

datugol natideh dattogole mai datukad natohan.’

Hum galevis silat lototos nəþe samito luke,

§ **17:25:** Hən naves 24-25, ris 1Ki 8.27; Isa 42.5; Uman 7.48

“ ‘Gidat am datovi natun gail.’

²⁹ Imagenan, husur ke dattovi anatun aGot gail, sadatinau ke esurñan nəlablab hən nagol, nasilva o nəvat mot, nəlablab nəvanuan toum həni len namitisau mai nənauan san. ³⁰ A mō aGot səpansem alat lototətan hən nakitinan husuri. Ehum tokəta səhor natətanen enan. Be len nəboj ta daməjai van, isor idaj mai nəvanuan pisi len naut pisi ke, lipair dan nəsaan salito. ³¹ Bathut aGot ilekis hən nəboj tia hən ke, len nanoran gai dereh tikot hən nəvanuan pisi len navile a pan. AGot gatotabtabuh len avan sua hən əzikot hən galito. Ale igol avan enan iþarþpar nəboj togol tole məhat dan nəmatan.”

³² Nəboj lotosəsəlon hən aPol tosor husur na-le-məhat-an dan nəmatan, galevis lusor vilesi, luman sili, be galevis am luke, “Namtuke namtesəsəlon hən gaiug tətas husur natenan.”

³³ Imagenan aPol eriñ galito. ³⁴ Be galit galevis lutah maii, ale lukad nadəlomian len aYesu: ikad aTionisius, tobətah len nəAreopakus; apəhañut sua, nahəsan aTamaris, mai nəvanuan galevis am.

18

APol len naut a Korint

¹ Husur nəboj enan aPol eriñ naut a Atens, evi Korint. ² Len naut enan ebubur mai naJu sua, nahəsan aAkwila tovi ulePontus. Gai imadhagəm a Itali mai asoan, aPrisilla, husur Klautius Sisa ikai hən naJu gail ke lerij naut a Rom. APol ia ris gəlaru, ³ ale bathut nauman san inor hən səlaru, itoh mai gəlaru ale loum əonþon. Galit pisi losəsod im nətaþolen. ⁴ Len nəSappat pisi isor vahvah len

naim naþonþonan seJu h n  igol naJu gail mai alat a Kris lel boi s hot nakitinan husur aYesu.

⁵ N boj aSillas mai aTimoti artog m len naprovens Masetonia tah mai aPol a Korint, aPol igol tabtab h n na-kel-uri-an  ai, ikel uri mai naJu gail ke, aYesu evi aKristo, aGot totabtabuh lan. ⁶ N boj lotom tahun aPol, sor m das nah san, aPol ekur h n nahurabat san h n  imasil ke, aGot sah h vur h n galito, ike, “N sa  evisi h n gamito tipat len gamito! Asike ipat len ginau am. Gagai van nivan h n alat l savi Ju.”* ⁷ Beti erij naim naþonþonan enan vi lan naim seTitius Justus, tolotu h n aGot; naim san ipat tarh t naim naþonþonan seJu.* ⁸ AKrispus, toil a m  h n naim naþonþonan, ikad nad lomian len Nasub aYesu, gai mai alat lototoh maii. Iso ur len naut a Korint lotos s lonj h n nasoruan siPol, lod lom na-kel-uri-an tovoi ale lubaptais. ⁹ Len nalenmariug sua Nasub isor mai aPol len na-k ta-risi-an sua ke, “Sag m tahw, be gisor, sagipat  ut ut; ¹⁰ bathut nutoh mai gaiug. Ale s kad avan ideh h n  em das gaiug h n  igol g b ikad nas nah n, husur n vanuan iso ur len nabiltivile egai lovi esagw.” ¹¹ Ale itoh ei nasihau esua mai nah bati em levtes, e usan galito h n nasoruan siGot.

¹² N boj aKallio tovi gavna len naprovens Akaia, naJu gail lu on, lutah gat aPol, ale lukot h ni. ¹³ Luke, “Ategai italtal h n n vanuan gail

* **18:6:** Uman 13.51 * **18:7:** Titius Justus: natosian galevis ta sutuai luke Titus.

hən ləbilotu hən aGot len nañide sanor hən nalo.”[†]
¹⁴ APol esəñav hən naburjon hən ɔisor be aKallio
 isor kəkol həni, ikel mai naJu gail ke, “Gamit
 məttasor husur nəsaban ideh o natit tosa togole,
 tanor hən nəbesəsəloŋ hən na-sor-tasi-an samit
 məttovi Ju. ¹⁵ Avil husur ke nəbathut na-sor-ɔalɔalan
 evi nasoruan gail mai nəhes gail mai nalo
 samito, gamit mñau mitigole tinor, husur ginau
 nomətahun nəbevi nəmatsistret hən natgalenan.”
¹⁶ Ale igol ke nəvanuan nakotan lohut galit dan
 nakotan. ¹⁷ Beti galit pisi lutah gat aSostenes toil a
 mñ hən naim nañonñonan seJu ale luñasi a mñ hən
 nakotan, be aKallio sənau masuñ hən natgalenan.

APol etəlmam vi Antiok

¹⁸ APol itoh ebəlav kəkereh a Korint. Beti es-
 udəlañ nəvanuan nadəlomian gail ei, ale iwol vi
 Siria mai alarmisoan, aPrisilla mai aAkwila. Len
 naut a Kenkrea esir pis navurun husur na-kel-
 gati-an sua san tokele mai aGot. ¹⁹ Nəboñ lotobar
 naut a Efesus, aPol eriñ gəlar ei be gai səbon eñis
 len naim nañonñonan seJu hən ɔisor levlev mai
 naJu gail. ²⁰ Nəboñ lotousi hən ɔitoh kəkereh am,
 sədañ. ²¹ Be nəboñ tosudəlañ galito tonoñ ike,
 “AGot ɔeləjoni dereh netəlmam van hən gamito.”
 Beti iwol dan naut a Efesus. ²² Ale nəboñ tomarin
 len naut a Sisarea, evi məhat vi Jerusalem, ike,
 “Ivoi,” mai alat siYesu ei, ale evi pan vi Antiok.
²³ Nəboñ totoh ei ebəlav kəkereh, ivan tətas, iyar tur
 len naut gail a Kalatia mai a Frijia hən ɔigol ahai
 susur pisi, ludaq am.

† **18:13:** Nalo silat a Rom idamñ hən nalotuan silat lotovi Ju, be luke
 aPol toþusan hən nalotuan tile, nalo silat a Rom sədañ həni.

AApollos ikel ur nasoruan siGot

²⁴ NaJu sua tovi aule Aleksadria egəm vi lan naut a Efesus, nahəsan aApollos. Evi naulumān tokad namitisau hən ɔigol nasoran ɔihol, ale eləboi bun natosian siGot. ²⁵ Atenan esəsəloj ləboi naɔisal siNasuɔ tia, ale nəlon idan hən tosor mai ɔusan tonor husur aYesu, be eləboi nəbaptaisan siJon ɔai. ²⁶ Etubat hən nasoran len naim naþonþonan seJu, namətahwan eðuer. Be nəboj aPrisilla mai aAkwila artosəsəloj həni, arusor mai gai səðon, arusor vahvah hən naɔisal siGot tonor am mai. ²⁷ Nəboj toke tevi lan naprovens Akaia, nəvanuan nadəlomian gail lugol eləñon ivoi am len nəlon, ale lutos naloðulat van hən ahai susur gail ei ke, lehəhaður hən nagəmaian san. Nəboj tobar naut a Akaia evi tarhət habat silat lotokad nadəlomian bathut navoian aGot toviol kəmas həni. ²⁸ Len nəhon nəvanuan ɔisi, len natosian siGot, isor idan, ɔusani ke naJu gail lusab, be aYesu evi aKristo, aGot totabtabuh lan.

19

APoll len naþiltivile Efesus

¹ Nəboj aApollos totoh len naut a Korint, aPol iyar tur len naut gail a ut vəbar naut a Efesus. Isað ahai susur galevis ei, ² ale eus galit ke, “Mətukad aNunun aGot nəboj məttogəm vi vanuan nadəlomian a?” Lusor vari ke, “Ao, ɔikad aNunun aGot, namtsasəsəloj hən natideh husuri.” ³ Beti aPol eus ke, “Mətukad nəbaptaisan tomabe?” Lusor vari ke, “Nəbaptaisan siJon.” ⁴ Ale aPol ike, “Nəbaptaisan siJon evi nəbaptaisan hən nəpairan dan nəsaan. AJon ikel mai nəvanuan gail ke, lerin nəlolit

len ategaii þehusuri. Ajon isor husur aYesu.”*
5 Nəboŋ lotosəsəlonj hən nasoruan enan, lubaptais len nahəsan Nasuň aYesu. **6** Ale nəboŋ aPol torinj navəlan gəlar len galit ȫvisusua tonoŋ, aNunun aGot eþis len galito, ale lusor len nasoruan tiltile mai lukel ur nəsa aGot tokel mai galito. **7** Galit þisi lovi 12.

8 APol eþis len naim naþonþonan seJu ale len nahəbatı itor isor ei namətahwan eþuer. Isor levlev mai isor vahvah husur natohan pipihabəlan aGot.
9 Be nəboŋ galevis lotohaihai, ləsadəlomi, lotosor isa hən naþisal siNasuň van hən naþonþonan, aPol erinj galito. Esəhar ahai susur gail maii, ale isor levlev akis len naim namitisau seTirannus.
10 Imagenan tabtab len nasihau eru hən ke, galit þisi lototoh len naprovens Asia, naJu gail mai alat a Kris þisi, losəsəlonj hən nasoruan siNasuň.

Anatun aSkeva gail

11 Len navəlan aPol aGot igol namerikel gail sahun togolgole akis. **12** Natuhtaol o nahurabat gail lotobar aPol, nəboŋ lotolav gail mai alat lotoməsah, lumaur, mai nanunun nəmargobut gail lumakuv. **13** Beti naJu galevis lotoyar titau hən ləþehut nanunun tosa gail, lukel ris nahəsan Nasuň aYesu van hən alat lotokad nanunun nəmargobut gail ke, “Len nahəsan aYesu, aPol tokel uri, gimakuv!” **14** Ikad abiltihai tutumav tovi Ju, nahəsan aSkeva, tokad anatun ulumān toməlevru togol magenan həni. **15** Avil nəboŋ lotogole, nanunun nəmargobut isor var galit ke, “Noləboi aYesu! Nəsatətan hən aPol, avil gamit ase?” **16** Beti

* **19:4:** Mat 3.11; Mak 1.4, 7-8; Luk 3.4, 16; Jon 1.26-27

naulumān tokad nanunun nəmargobut eməlah van hən galito, idan̄ masuv̄, esəhor galito gol ke lugam dan naim enan ńurmalmal mai nəda halit isel. ¹⁷ Nəboj̄ alat lototoh a Efesus, naJu gail mai alat a Kris p̄isi, lotosəsəlon̄ ləboi natenan, galit p̄isi lumanjman̄ lan ale loputsan nahəsan Nasub̄ aYesu. ¹⁸ Galit lusođur lotogəm vi vanuan nadəlomian, lusor təvah, lukel vəhot nəsa tosa lotogole. ¹⁹ Galit galevis lotogolgol nabehi a m̄o, lusah tuan nalođulat na-golgol-behi-an salit gail, ale lopəjas p̄isi len nəhon nəvanuan gail. Lətake lətaþur hən nalođulat gail, nəvat halit tavi nakoin nasilva tavi 50,000. ²⁰ Len nañide tomanagen aGot eñusan nədajan san, ḥa nəvanuan lusođur am losəsəlon̄ hən nasoruan siNasub̄ tobar nəlolit am.

Naluňoh iþal tavtaþor, mədas natit gail

²¹ Nəboj̄ natgalenan lotonoj̄, len nanunun aPol inau ke tiyar tur len naprovens Masetonia mai a Akaia vi Jerusalem. Ike, “Nəboj̄ nəbivan ei ńinoj̄ nimasvi Rom am.” ²² Na esəvat nəvanuan na-vi-tarhəte-an san eru, aTimoti mai aErastus vi Masetonia, be gai səþon itoh ebəlav kəkereh am len naprovens Asia.

²³ Len nəboj̄ enan, len naþiltivile Efesus ikad naþiltibalan tomədas alat lotohusur naþisal siNasuþ̄. ²⁴ Ikad naulumān sual ei, nahəsan aTemedrius toum hən natuhlablab hən naim nalotuan siArtemis hən nasilva. Eliv nəvat isođur m̄os alat lotoum len nasilva. ²⁵ Igol esan gail luþonþon mai alat lotoum len nasilva am, ale ike, “Lalumān, mətoləboii ke dattolav nəvat tosođur len nabisnis egai. ²⁶ Mətoris ləboii, mətosəsəlon̄

ləboii ke, savi geg a Efesus sə̄bon ɳai, be len pəpadaŋ hən naprovens Asia kavkav, atenan, aPol, esəhar nəvanuan isoður. Egəras galit ke nagot gail, nəvanuan lotoum həni, ləsavi got kitin. ²⁷ Ehum nəhes hən nauman sidato ɿegəm ɿisa, mai len nənauan salit ɿisi ehun naim nalotuan siArtemis, nagot tovi pəhañut toyalyal, ɿegəm vi ut kəmas. Alitenan, nəyalyalan san dereh timasig len nənauan silat a Asia mai navile a pan lotolotu həni!"

²⁸ Nəboŋ lotosəsəloŋ həni, nəlolit ipanŋpaŋ masuv, lukai habat ke, "Artemis ta Efesus iyalyal buni!" ²⁹ Sədareh naþiltivile enan epul hən nadədarŋəbuŋ mai nəlol paŋpaŋ. Naluvoh lomür vi lan naut hən naþiltibonbonan, loliv gargar aKaius mai aAristarkus, auleMasetonia gəlaru artoyar mai aPol. ³⁰ Be nəboŋ aPol toke tivan hən ɿisor mai naluvoh, ahai susur gail lomətahusi. ³¹ Beti galevis am, lotoil a mō len naprovens Asia, lotoləmas aPol, lopisul van həni ke, satevi lan nabiltibonbonan. ³² Len naut enan galevis lukai hən natsua, galevis am lukai hən natsua tile am husur naþonbonan edədarŋəbu, ale isoður ləsaləboii ke naþonbonan salit mōs nəsa. ³³ NaJu gail lorusan aAleksada vi mō ale galevis len naluvoh lukel maii hən nəsa ɿikele. Beti eþil hən navəlan hən ləbemədau hən ɿisor golgai gabag. ³⁴ Nəboŋ naluvoh lotokəta ləboii ke aAleksada tovi Ju, lomətahuni, lubon hən lotokai ke, "Artemis ta Efesus iyalyal buni!" Imaienan hən nəhaua toru.

³⁵ Nəboŋ aklak hən naþiltivile tosor Ȝəh̄vəh naluvoh hən ləbemədau ike, "Lalumən a Efesus, nəvanuan ɿisi loləboii ke naþiltivile Efesus ekətkəta

təban naim nalotuan siArtemis toyalyal mai nəvat mot san toteh dan nəmav. ³⁶ Husur ke səkad avan ideh hən ônica natgalenan ləsakitin, mətemədau, samtigol natit tomelmel. ³⁷ Mətosəhar alaruenan gəm gegai be arsavi vanuan navənvənahən gəlaru hən naim nalotuan mai arsasəvar nagot pəhañut sidato. ³⁸ ATemetrius mai alat lotoum len nasilva maii ləñisor mətahun avan ideh, nakotan gail losəjav, ikad nəmatsistret gail; ivoi ke lerinq nakoblenan salito len nakotan galen ideh. ³⁹ Mətbeləñon natideh am, datibonbon tivoi hum nalo tokele, hən datbigole tinor. ⁴⁰ Husur nəsa tovisi daməñai, hum ma alat a Rom ləñisor tas gidato husur na-þonbon-þunoh-an sidato toþerhado, bathut savi məs natideh.” ⁴¹ Nəboñ tokəmaienan tonoñ, esəvat galit ke livan.

20

APol evi Masetonia beti evi Kris

¹ Nəboñ nəwalan hən nadədarñabuan enan tonoñ, aPol ekis ahai susur gail gəmai. Nəboñ togol lotoləñon tovoi am len nəlolito, esudəlañ galito ale evi Masetonia. ² Iyar tur len naut gail a Masetonia, isor habat mai nəvanuan nadəlomian gail ei gol loləñon ivoi am len nəlolito. Beti ibar naut a Kris. ³ Ítoh ei hən nahəbatı itor. APol eutaut hən þiwol vi Siria nəboñ tosəsəloñ həni ke tokad na-sor-utaut-an seJu lotovi enemi san gail hən ləñemədasi. Imagenan egəgel hən nənauan san, inau ke tiyar tur len naprovens Masetonia vi Siria. ⁴ Nəvanuan galevis lutah mai aPol, ikad aSopata tovi anatun aPirrhos ta Perea, aAristarkus mai aSekudus ta

Tessalonika, aKaius ta Terpe, aTimoti mai alaruevis ta Asia, aTikikus mai aTrofimus. ⁵ Alatenan lotovan a mō lutoh vir ginamito len naut a Troas. ⁶ Husur nəboj hən Nəhanan hən nabəta səkad nayis lan, namtoriñ naut a Filippi, namtuwol vi Troas len nəmaribon erim. Namtuþon tətas mai galito ale namtutoh ei nawik esua.

Naməkot siPol a Troas

⁷ Len nəmaribon nametəkav hən nawik, namtuþon mai nəvanuan nadəlomian gail hən namtbihan þonþon. APol isor van hən galito vəbar tubloh len mariug husur pelan han dereh tivan. ⁸ Len narum a məhat namttoþonþon lan, ikad namzial isoður. ⁹ Amantuhmar sua, nahəsan aEutikus, ebətah len natuhbopita tosəjav. Ale nəboj aPol tosorsor van, namətan atenan inoñ van vəbar ipat buñbuñol, iteh dan naim nastori totor vi pan. Nəboj lotopat risi lusaþi ke tomat. ¹⁰ Be aPol evi pan, ipat husuri, eriñ navəlan garu lan, ale ike, "Samtinau masuv həni, imaur tia!" ¹¹ Beti galit þisi lotəlmam vi məhat, aPol ilav nabəta, eþuri ale luhan þonþon həni. Nəboj lotohani tonoñ, aPol isor tətas vəbar nəmav topitau, ale ivan. ¹² Beti galit losəhar nəmantuhmar tomaur vahim. Loləñon ivoi habat am len nəlolito.

Nəyaran a Troas vi Miletus

¹³ Namtovi mō vi lan nəwag wol ale namtuwol vi Assos hən namtbēusan aPol ei husur isor utaut maienan hən biyar vi Assos len tan səbon. ¹⁴ Nəboj tobubur mai ginamito len naut a Assos, namtousani ale namtuwol vi Mitilin. ¹⁵ Pelan han namtoriñ naut enan, namtuwol van salsal a tut

hən naholoul Kios. Pelan han am namtubar naholoul Samōs ale pelan tətas am namtubar navile a Miletus. ¹⁶ APol ike tiwol tukot a Efesus hən asike ɓitoh ɓebəlav len naprovens Asia, husur etutut hən ke hum ma ɓibar naut a Jerusalem a tawh hən nəboŋ hən naPentikost.

APol esudəlaṁ alat lotoil a mō siYesu a Efesus

¹⁷ Len naut a Miletus episul vi Efesus, eus ke alat lotoil a mō silat siYesu ei legəm risi. ¹⁸ Nəbon lotogəm həni ikel mai galit ke, “Mətoləboi nañide hən nəmauran sagw len nəboŋ metəkav notobar naprovens Asia, ale nototah mai gamit len natohan sagw ei kavkav. ¹⁹ Noum siNasuň. Len nələjən-isa-an sagw, nəlogw emədau, nəsənau ginau, namətarur sagw isel, be nudaŋ ɓuri naut kəmas natit pisi tosa naJu gail lotogole nəbon lotosor utaut hən ləbəmədas ginau. ²⁰ Nəsatəgau gat natideh ɓevi tarhət samito, nusor vəhot na-keluri-an tovoi, novušan gamito len nəhon nəvanuan pisi mai len naim əvisusua. ²¹ Nukel ɿuli mai naJu gail mai alat a Kris ke lipair māu dan nəsaan van hən aGot, ale lerinj nəlolit māu len aYesu, aMasta sidato.

²² “Gagai aNunun aGot italtal hən ke, ginau nəbevi Jerusalem naut kəmas ke nəsaləboi nəsa ɓevisi hən ginau ei. ²³ Noləboii ɻai ke, len navile pisi notovi lan aNunun aGot ikel nalələgauan mai ginau ke, nəvanuan gail dereh lerinj ginau len naim bəbanjs mai ligol ginau neləjən tisa masuň.* ²⁴ Avil nunau ke nəmauran sagw evi ut kəmas hən ginau. Noləjən ɻai ke nibar nagilen nəgaman sagw, ale

* **20:23:** Uman 21.4, 11

um survur nauman Nasuð aYesu tolavi mai ginau, ke, nikel kot na-kel-uri-an tovoi hən navoian aGot toviol kəmas həni.*

²⁵ “Len nəyaran sagw, nukel ur natohan pipihabəlan aGot mai gamito, be gagai noləboii ke asike mətoris nəhogw am. ²⁶ Imaienan nukel koti mai gamit ke, len nəboŋ daməŋai nəsa ɬevisi hən gamit tipat len gamito! Asike ipat len ginau am, ²⁷ bathut nəsatəgau gat natideh hən nəbesusuani dan gamito. Nukel naləŋonian kavkav siGot mai gamito. ²⁸ Mətelələgau hən gamito, mətekətkəta təban navəshəsipsip samito lotovi alat siYesu. ANunun aGot igol ke məttoi a mño hən alat siGot, aGot tovur galit hən nəda hiNatun san.* ²⁹ Ginau noləboii ke, nəboŋ nəbivan tia dereh galevis legəm len gamito sumən nalipah katkat gail. Dereh lemədas navəshəsipsip siYesu. ³⁰ Gamit galevis, dereh lile məhat, pair hən nakitinan hən ləbegəras ahai susur gail, hən ahai susur gail ləbehusur galito. ³¹ Imagenan mətehulahull! Mitinau gati ke, len nasihau totor nəsəŋavňav be nukel nalələgauan tabtab mai gamit v̄esusua len nalennəyal mai nalenmariug. Vəha-sobsoður nutaŋis gamit p̄isi.

³² “Gagai nerin gamit len navəlan aGot. Mitinau gat nasoruan husur navoian san toləboi ɬigol mət̄bidaŋ am mai ɬeviol mai gamit hən nəsa ɬevi samit balai, gamit məttovi siGot. ³³ Nəsaləŋon nagol, nasilva o nahurabat sivan ideh. ³⁴ Gamit, mətoləboii ke, noum hən navəlagw hən ke ginau mai alat lototah mai ginau, namtsəpar titideh.*

* **20:24:** 2Tim 4.7

* **20:28:** 1Pit 5.2

* **20:34:** Uman 18.3

³⁵ Len natit ſisi notogole, novuſanı ke datimasum tidaŋ magenan hən datbevi tarhət silat ləſədaŋ. Mitinau gat nasoruan siNasuđ aYesu toke, ‘AGot tigol navoian van hən alat lotoviol səhor alat lotolav naviolan.’ ”

³⁶ Nəboŋ aPol toſor tonoŋ, etənejdur, gai mai galit ſisi ale isor tuv. ³⁷ Galit ſisi lutan habat; lolugum gat aPol, losum nətarhon. ³⁸ Lulolosa masuň bathut nəsa tokele ke, asike lorisi am. Beti losəhari vi lan nəwag wol.

21

Nəyaran siPol viJerusalem

¹ Nəboŋ namttoriŋ galit tia, namtuwol inor van vəbar naut a Kos, ale pelan han namtubar naholoul Rotes, beti namtovi Patara. ² Nəboŋ namttosab nəwag wolwol bevi Fonisia, namtusah lan, namtuwol. ³ Namtoris naholoul Saiprus, ale nəboŋ namttowol dani len nəmair sinamito namtuwol vi Siria. Namtubar naut a Tair husur nəwag wol tedədan tite ei. ⁴ Namtusab ahai susur galevis, ale namtutoh ei nəmaribon eməlevru. Len aNunun aGot galit lukel mai aPol ke satevi məhat vi Jerusalem. ⁵ Nəboŋ namttotoh ei tonoŋ, namtoriŋ naut enan len nəyaran sinamito. Galit ſisi mai asoalit mai anatulit luyar mai ginamito vi lan nətarhəvile. Len nabitas ei ginamit ſisi namtotəŋadur, namtusor tuv, ⁶ ale namtosudəlaň ginamit gabag. Namtusah len nəwag wol, be galito luvahim.

⁷ Namtuwol a Tair van vəbar naut a Ptolemais. Len naut enan namtuke, “Ivoi,” mai nəvanuan nadəlomian gail ale namtutoh mai galito hən

nəmariboj esua. ⁸ Pelan han namtovi Sisarea ale namtutoh mai a Filip tokelkel ur na-kel-uri-an tovoi, tovi vanuan sua len natikon lotoməlevru.* ⁹ Gai ikad anatvavin ivat lotovi vensus lotokel ur nəsa aGot tokel mai galito. ¹⁰ Nəboj namttotoh ei len nəmaribon galevis, ahai kelkel ur sua, nahəsan aAkapus egəm len naut a Jutea gəm vi pan.* ¹¹ Egəm hən ginamito, ilav nəhau tutuv siPol ale ibanjs gat gabag narien mai navəlan pisi həni. Ike, “ANunun aGot ekəmaiegai ke, ‘Naulumən nəhau tutuv egai tovi esan, alat a Jutea len naut a Jerusalem dereh libanjs gati hən ləberiñi len navəlan alat ləsavi Ju.’” ¹² Nəboj namttosəsəloj hən natgalenan, ginamit mai alat lotosuh ei namtonjiri ke, aPol satevi Jerusalem. ¹³ Beti aPol isor var ginamit ke, “Mətumabe? Mətutañ, ale nəlogw itañis habat hən gamito. Be savi nə-bañis-gati-an ɳai notoutaut həni, notoutaut hən nəbimat len naut a Jerusalem sil nahəsan Nasub aYesu.” ¹⁴ Husur namttohisı sobuer, namtsasor am be namtuke, “Nəsa Nasub toləñoni mǎu tevisi.” ¹⁵ Husur nəboj galenan namtoutaut ale namtovi məhat vi Jerusalem. ¹⁶ Ahai susur galevis a Sisarea lutah mai ginamito, ale losəhar ginamit vi lan naim siMnason, aule-Saiprus sua tovi ahai susur a mō tia, ale namtutoh mai.

APol eris aJemes

¹⁷ Nəboj namttobar naut a Jerusalem, nəvanuan nadəlomian gail lohəhañur hən namttogəmai. ¹⁸ Pelan han namtutah mai aPol hən namtberis aJemes, ale alat lotoil a mō silat siYesu logəmai.

* **21:8:** Uman 6.5, 8.5 * **21:10:** Uman 11.28

¹⁹ APol ikel na-ke-ivoi-an mai galito, ale isor husur natit ſisi ūisusua aGot togole len alat ləsavi Ju nəboj aPol toum mōs galito. ²⁰ Alat lotosəsəlonj hən natgalenan lusor sal suh aGot ale lukel mai aPol ke, "Wawa, goris ləboii ke naJu gail lusoður masuñ logəm vi vanuan nadəlomian gail. Galit ſisi loləñon buni ke lehusur nalo. ²¹ Losəsəlonj hən na-kel-uri-an husur gaiug ke, gotoðusan naJu gail lotosuh mai alat ləsavi Ju ke lipair dan aMoses, saletiv dalus anatulit gail ale salehusur nañide seJu gail. ²² Dereh lesəsəlonj hən gotogəmai, ale namtigol nəsa? ²³ Gigol nəsa namttokel mai gaiug bai. Ikad ivat len ginamito lotogol na-kel-gati-an van hən aGot. ²⁴ Gitah mai galito, gigol giveveu len nəhon aGot mai galito, ale lav nəvat mai galit hən ləbesir nəkadulito. Imagenan nəvanuan ſisi dereh leləboii ke, nəsa lotosəsəlonj həni husur gaiug sakitin, avil ke gaiug gugol husur nalo siMoses. ²⁵ Be tarhət alat ləsavi Ju, namtutosi tia ke salihan naməjod tovi violan len natutumavan van hən nəlablab, salihan nəda o naməjod nəhau tobanis bun navədolon mai saligol naitian tosa."*

²⁶ Pelan han aPol esəhar alalumān ale lugol lu-veveu. Beti ebis len naholəvat todar vis naim siGot hən ɓikel ur nəboj hən nanonjan hən naveveuan salito, nəboj ahai tutumav ɓetutumav hən navi-olan mōs galit ūisusua.*

Lutah gat aPol

²⁷ Nəboj nəmariboj toməlevru pəpadañ hən tonoñ, naJu galevis ta Asia loris aPol len naholəvat

* ^{21:24:} Uman 18.18 * ^{21:25:} Uman 15.23-29 * ^{21:26:} 1Kor 9.20

todar vis naim siGot. Nasoran salito igol naluvoh
 kavkav nəlolit ipan̄pan̄ van lutah gat aPol,²⁸ lukai
 ke, “UleIsrael gail, mətevi tarhət sinamito! Ategai
 evi naulumən tovusan nəvanuan p̄si len naut
 p̄si. Len napusanan san isor tas nəvanuan sidat
 gail, nalo sidato mai naut egai. A məhat hən
 natgalenan, esəhar auleKris gail vi lan naut siGot,
 gol ke naut tolo egai ebinj̄biñal len nəhon aGot.”^{*}
²⁹(Lokəmaienan husur lotoris aTrofimus ta Efesus*
 tia totah mai aPol len nabiltivile. Ale lunau ke aPol
 tosəhari vi lan naholəvat todar vis naim siGot.)†
³⁰Beti nəvanuan len nabiltivile kavkav, nəlolit
 ipan̄pan̄, loməur þonþon, tah gat aPol, liv gargari
 dan naholəvat todar vis naim siGot, ale vəha-
 sua ñai nabopita gail lokəkol.³¹ Nəbonə lotohis
 hən ləbivabuni, na-kel-uri-an ibar nakomada
 toil a mō hən nasoltia gail p̄si siRom ei,[‡] ke len
 naut a Jerusalem kavkav ikad nə-bal-tavtavor-an
 tomədas natit gail.³² Vəha-sua ñai esəhar nasoltia
 mai nasenturion§ gail, lugam vi pan van hən
 naluvoh. Nəbonə naluvoh lotoris nasoltia gail
 mai nakomada toil a mō, ləsəvas aPol am.³³ Beti
 nakomada egəm hən aPol, itah gati, ale ikel mai
 nasoltia gail ke, libanjs gati hən natsen teru.
 Ale eus naluvoh ke nahəsan ase mai igol nəsa.

* **21:28:** NaJu gail lunau ke alat ləsavi Ju lovi naut kəmas, ləsanor
 hən ləbəvis len naholəvat todar vis naim siGot. Limastoh vivile ñai
 len Naut silat ləsavi Ju. Alat a Israel loləboi ləbəvis vi lan naut gail
 pəpadañ hən naim siGot: Naut silatpəhavut mai Naut silat a Israel.
 Avan ideh sahusur natgalenan, lugol imat. * **21:29:** Uman
 20.4 † **21:29:** Hən naves 28-29, ris Eze 44.7 ‡ **21:31:** Nahəsan
 aKlautius Lisiias, ris Uman 23.26. § **21:32:** Nasenturion evi
 nasoltia toil a mō hən nasoltia lotovi 100.

³⁴ Galevis len naluvhoh lukai hen natsua, galevis am lukai hen natsual am. Ale husur edədas þeləboi nəsa tovisi bathut nəwalan, ike nasoltia gail lesəhar aPol vi lan naim sisoltia gail. ³⁵ Nəboŋ aPol tobar na-mel-pəlpəlau-an hen naim sisoltia gail, lupati husur nabiltitol paŋpan sinaluvhoh. ³⁶ Naluvhoh lotohusur galito lukaikai ke, “Vabuni! Vabuni!”

APolisor kitin husur gai gabag

³⁷ Nəboŋ lotosəhsəhar aPol vi lohoim sisoltia gail, aPol eus nakomada ke, “Noləboi nəbisor mai gaiug?” Atenan isor vari ke, “Goləboi nasoruan ta Kris a? ³⁸ Be gaiug gəsavi uleIjip togol nəbalian mai a Rom a mño, ale tosəhar alaluman lotogolgol nəmatan lotovi 4,000 vi lan naut masmas a?” ³⁹ APol ike, “Ao, ginau novi naJu, auleTarsus a Silisia, nauluman hen nabiltivile enan. Nous gaiug ke, noləboi nəbisor mai nəvanuan galeg bai a?” ⁴⁰ Nəboŋ todamhəni aPol eil len na-mel-pəlpəlau-an ale eþil hen navəlan van hen naluvhoh. Nəboŋ naut toþut, isor mai galit len nasoruan seIpru gail ke,**

22

¹ “Laluman, aþagw gail mai atəmagw gail, mətesəsəlonhəni na-sor-gole-an sagw tokitin.” ² Nəboŋ lotosəsəlonhəni ke tosor len nasoruan seIpru gail, naut eþut habat ale ike, ³ “Ginau novi Ju sua, anagw ipas ginau len naut a Tarsus a Silisia. Notibau len nabiltivile egai. Nəboŋ notosəkul, ahai þusan sagw aKamaliel. Len

** **21:40:** Nəvanuan galevis lotokad namitisau len nasoruan siGot lunau ke aPol tosor len nasoruan ta Aram.

naþusanan san nosəkul ləboi bun nalo setəmadit ta sutuai. Noləþon masuþ hən notohusur aGot sumñan gamit þisi daməþai. ⁴ Ginau nomədas tabtab hən alat lotohusur naþisal siNasuþ, nugol isa hən galito van vəbar nəmatan salito. Nubañis gat alalumian mai alatpəhañut, bar hən galit len naim bəbañis. ⁵ Aþiltihai tutumav mai alat lotoiil a mō seJu gail loləboi ləþikel koti mōs ginau ke notokitin. Galit lulav naloþulat napisulan gail mai ginau van hən naJu gail a Tamaskus. Ale nuvan hən nəþibañis gat alat lototoh ei, səhar təlmam hən galit vi Jerusalem hən ləþipanis.*

*APol ikel husur nəpairan san dan nəsaan
(Uman 9.1-19, 26.12-18)*

⁶ “Nəboŋ notoyar van, pəpadaŋ hən naut a Tamaskus tuþlial, vəha-sua þai namzial togəm len nəmav tomzial habat ebilas ginau. ⁷ Ale nuteh len tan, nosəsəloŋ hən nadoldol tous ginau ke, ‘Sol, Sol, gomədas tabtab hən ginau hən nəsa?’ ⁸ Nusor vari ke, ‘Gaiug ase Nasuþ?’ Beti ikel mai ginau ke, ‘Ginau aYesu ta Nasaret gotomədas bun ginau.’ ⁹ Alat lototah mai ginau loris namzial tomzial habat be ləsasəsəloŋ hən nadoldol tosor mai ginau. ¹⁰ Nousi ke, ‘Nasuþ, nigol nəsa bai?’ Nasuþ ikel mai ginau ke, ‘Gile məhat, geþis len nabiltivile a Tamaskus. Avan sual ei dereh tikel mai gaiug natit þisi notoriŋi len gaiug hən gəþigole.’ ¹¹ Nodədas nəþekəta sil namzial enan tobilas ginau. Na alat lototah mai ginau lotəgau navəlagw, losəhar ginau vi lan naut a Tamaskus.

* **22:5:** Hən naves 4-5, Uman 8.3, 9.1-2

12 “Naulumān sua, nahəsan aAnanias egəm hən ginau. Evi vanuan tohusur kitin hən nađisal siGot mai tohusur nalo, ale naju gail ei luke tovoi. **13** Eil təban ginau ale ike, ‘Wawa Sol, gekəta vi məhat, nakətaan sam̄ etəlmam!’ Vəha-sua ɻai nokəta vi məhat, norisi. **14** Beti ike, ‘AGot setəmadit ta su-tuai itabtabuh len gaiug hən gəbeləboi naləyonian san, hən gəberis Nəvanuan Nanoran mai hən gəbesəsəlonj hən nadolon. **15** Husur dereh gevi vanuan san hən gəbikel kot nəsa gotorisi mai gotosəsəlonj həni mai nəvanuan p̄isi. **16** Ale govəlo hən nəsa? Gile məhat, gibaptais, ale gisor mai Nasuň hən ɬekəkas kuv nəsaan sam̄ gail.’

AGot esəvat aPol van hən alat ləsavi Ju

17 “Notəlmam vi Jerusalem ale nəboŋ notosor tuv len naholəvat todar vis naim siGot, noris nakəta-risi-an sua togəm len nəmav ei. **18** Noris aYesu tokel mai ginau ke, ‘Getutut, gam dan naut a Jerusalem husur asike lodəlom na-kel-koti-an sam̄ husur ginau.’ **19** Ale nuke, ‘Nasuň, galit loləboii ke, len naim nađonbonan p̄isi seJu nubanjs gat alat lotoriŋ nəlolit len gaiug ale nuvəs galito. **20** Ale nəboŋ nəda hiSteven tosel, gai tosor vi tarhət sam̄, ginau noil pəpadaŋ, nudam̄ mai alat lototubuni. Nokəta təban nahurabat salito.”* **21** Beti ikel mai ginau ke, ‘Givan, nesəvat gaiug vi tut van hən naluňoh hən nəvanuan naut tiltile gail.’ ”

22 Naluňoh losəsəlonj hən aPol vəbar tokəmaiyanan. Be nəboŋ toke aGot tosəvati van hən alat ləsavi Ju, lukai habat ke, “Lav kuvi dan navile a pan!

* **22:20:** Uman 7.58, 8.1

Sanor ke þimaur am.” ²³ Lukai van ale lubarbar hən nahurabat salit gail mai nəmasiav vi məhat. ²⁴ Nakomada ikel mai nasoltia gail ke, lesəhar aPol vi lohoim salito ale bilasi, usi hən lə̄bisabi ke, husur nəsa naluvoh lotokai van həni maienan. ²⁵ Avil nəboŋ lotoliv gat navəlan mai narien aPol, banjis gat gail hən lə̄bebilasi, eus nasenturion toil təban ke, “Inor ke mətebilas auleRom sua nakotan səsabi ke tosab?”* ²⁶ Nəboŋ nasenturion tosəsəlonj hən natenan, ivan hən nakomada ale ikel mai ke, “Guke gigol nəsa? Atenan evi auleRom.” ²⁷ Nakomada egəm hən aPol, eusi ke, “Kel mai ginau, govi auleRom mñau?” Ale ike, “Evoi.” ²⁸ Beti nakomada ike, “Nulav nəvat tosoður mai alat a Rom hən notogəm vi uleRom.” Ris aPol toke, “Be ginau boh, nəboŋ lotopas ginau novi uleRom.” ²⁹ Vəha-sua ŋai alalumñan pəpadaŋ hən lə̄bebilas aPol mai lə̄beusi hən nausian gail, lovi tut dani. Nakomada am emətahw husur inau ləboii ke, tobanjis gat aPol tovi uleRom kitin hən natsen.†

APol eil rivuh len nəSanhitrin

³⁰ Pelan han nakomada ike teləboii ke alat lotoil a mño seJu gail lukot hən aPol hən nəsa. Ale isah rubat aPol, ale ikele idaŋ ke abiltihai tutumav mai nəSanhitrin kavkav lebətah. Beti esəhar aPol vi pan, gol ke eil a mño len nəholito.

23

¹ Nəboŋ aPol tokəta mətaltal van hən nəSanhitrin ike, “Lalumñan, avagw gail, len nəmauran kavkav sagw len nəhon aGot nəlogw imasil vəbar daməŋai.”

* ^{22:25:} Uman 16.37 † ^{22:29:} Sanor ke avan ideh þibanjis gat auleRom hən natsen.

² Beti aþiltihai tutumav, aAnanias ikel mai alat lotoil t ban aPol ke li os nabunjon. ³ APol ipair van h ni ike, “AGot ti as gaiug, gohum napisbile toþinj injal gotopiti top hap hw!* Gob tah ei, gusa  s hoti ke n sagol husur nalo siGot, avil gaiug go bur kotov nalo n bonj gotokel mai alatenan ke li os ginau.” ⁴ Alat lotoil t ban luke, “Imabe gotosor tosa h n aþiltihai tutumav siGot?” ⁵ Ale aPol ike, “A agw gail, n sal boii ke tovi b ltihai tutumav, husur len natosian siGot ike, ‘Sagisor tisa h n avan ideh toil a m o h n n vanuan sam  gail.’ ”*

⁶ N bonj aPol tok ta l boii ke galevis lovi Sattiusi, galevis am lovi Farisi, ikai van h n n Sanhitrin ke, “A agw gail, novi Farisi sua, notovi anatun siFarisi gail. Lukot h n ginau husur n -vatvat-viri-an mai na-le-m hat-an dan n matan!”* ⁷ N bonj tok maienan, naFarisi gail mai naSattiusi gail lutub t sor  bal bal ale na bon bonan eg m n tarh t eru. ⁸ (NaSattiusi gail luke s kad na-le-m hat-an dan n matan, s kad a jel ideh o nanunun ideh, be naFarisi gail lod lomi ke ikad galen p si.)* ⁹ Nasor- bal bal-an iwal habat. Galevis lotovi hai  usan h n nalo siMoses lotovi Farisi am, lule m hat, lusor  bal habat ke, “Namts s ab natideh tosab len ategai. Hum ma nanunun ideh o a jel ideh m au tosor maii.”

¹⁰ N bonj lotosor  bal bal van, nakomada em tahw ke, dereh lisah p pas aPol, ale ikel mai nasoltia gail

* **23:3:** Mat 23.27-28; Eze 13.10-11. Len naut egai aPol isor isa h n aþiltihai tutumav * **23:5:** Exo 22.28 * **23:6:** Uman 26.5; Flp 3.5

* **23:8:** Mat 22.23; Mak 12.18; Luk 20.27

ke, levi pan, ale len nədaŋjan salito lesəhar kuvi dan nəSanhitrin vi lan naim sisoltia gail.

¹¹ Len mariug enan Nasuň eil təban aPol ike, “Gitah gat nəloň! Gukel kot natit gail husur ginau len naut a Jerusalem, imagenan gimaskel kota len naut a Rom am.”

Na-sor-utaut-an hən nəmatan siPol

¹² Len nadudulan naJu gail luþonþon, luta gat na-kel-gati-an ke lukolkol hən nəhanan mai namunan van vəbar nəboj ləþigol aPol þimat.

¹³ Nəvanuan lotoþonþon len na-sor-utaut-an enan lusobur səhor 40. ¹⁴ Luvan hən abiltihai tutumav gail mai alat lotoil a mño seJu gail ale luke, “Nam-tukel gati ke sanamtihan ris natideh vir namtþigol aPol þimat. ¹⁵ Imaienan, gamito mai nəSanhitrin, mitikel mai nakomada ke, tesəhar aPol van hən gamito sumňan ke mətþike mətþisab nakitinam am husuri. Namtoutaut hən namtþigole þimat a taww hən þibar gamito.”

¹⁶ Nəboj ailoon ulumňan matmat siPol tosəsəlonj hən na-sor-utaut-an enan, evi lan naim sisoltia gail, eþis lan ale ikel uri mai aPol. ¹⁷ APol ekis nasenturion sua gəmai ale ike, “Gesəhar nəmantuhmar egai van hən nakomada samito hən þikel ur natsua mai atenan.” ¹⁸ Na esəhari van hən nakomada. Nasenturion ikel mai ke, “APol, dattotah gati len naim sidato, ekis ginau, ale eus ginau ke nesəhar nəmantuhmar egai gəm hən gaiug. Ikad natsua hən þikele mai gaiug.” ¹⁹ Nakomada etəgau navəlan ailoon aPol, elivi hən arbisor səþolaru. Eusi ke, “Guke gikel ur nəsa mai ginau?” ²⁰ Isor vari ke, “NaJu gail ludamň mai galit gabag ke, pelan

derek leus gaiug hən gə̄besəhar aPol vi pan van hən nəSanhitrin hən lə̄bisal̄ nakitinan am husuri, be logəgəras. ²¹ Sagedəlom galito. Lalumān lotosobur səhor 40 losusuah, toh vir nagəmaian siPol. Lukel gati ke salihan, salemun vəbar lə̄bigol aPol bimat. Gagai loutaut vir gaiug ke gə̄bidam̄ hən nəsa lotousi.” ²² Imagenan, nakomada enan ike nəmantuhmar tivan, ale ikel maii ke, “Sagikel mai avan ideh ke gotokel ur nategai mai ginau.”

APol ivan hən aFeliks a Sisarea

²³ Beti ekis nasenturion eru gəmai, ike, “Məreutaut hən nasoltia lotovi 200, nasoltia nahos lotovi 70 mai nasoltia nəsaran lotovi 200 hən lə̄bevi Sisarea len namityal toməlapat daməj len mariug. ²⁴ Məreutaut hən nahos vir aPol, ale səhar aPol van hən aFeliks tovi gavna ei.”

²⁵ Itos naloðulat maiegai ke:

²⁶ Ginau notovi Klautius Lisias nutos nategai van hən aGavna tovoi, aFeliks: Ivoi. ²⁷ Naju gail lutah gat ategai hən lə̄biñabuni. Nəbonj notosabi ke tovi uleRom, ginau mai nasoltia gail nam-tuvan həni ale nulav kuvi dan galito. ²⁸ Husur ke notoke neləboi nəsaan lotoke togole, nosəhari van hən nəSanhitrin salito. ²⁹ Nusabi ke lotokot həni husur na-sor-ħalbal-an hən nalo salito, be nəmatan o naim bəbañis sanor hən nəsa lotoke togole. ³⁰ Nəbonj notosəsəlonj həni ke tokad na-sor-utaut-an hən lə̄bemədas ategai, vəha-sua ɻai nosəvati van hən gaiug. Nukel mai alat lotosor tas ategai ke likel mai gaiug nəsaan lotonau ke togole. Sipa.

³¹ Imagenan nasoltia gail lugol husur nakelean sinakomada salito. Len mariug losəhar aPol vi Antipatris. ³² Pelan han nasoltia gail lotoyar, lotəlmam vi lan naim sisoltia gail, be nasoltia na-hos gail luvan mai aPol sal. ³³ Nəbonj lotobar naut a Sisarea lulav naloðulat napisulan mai aFeliks tovi gavna ei, ale lorinj aPol len navəlan. ³⁴ Nəbonj aFeliks tovurunj naloðulat, eus a Pol ke naut san matmat a be. Ale nəbonj tosəsəlonj həni ke tovi uleSilisia, ³⁵ ike, “Dereh nikot hən gaiug nəbonj alat lotosor tas gaiug ləb̄ibar naut egai.” Beti ikel mai nasoltia galevis ke lekətkəta kəkol hən aPol len nabiltiim siHerot, gai toum həni tia sutuai.[†]

24

APol len nakotan siFeliks

¹ Len nəbonj torim tohusur enan, aþiltihai tutumav, aAnanias, egəm mai galevis lotoil a mō seJu mai avan sua, nahəsan aTertullus tovi ulumən tokad namitisau hən nalo. Ale lukel uri mai agavna nəsa lotoke likot hən a Pol sile. ² Nəbonj lotokis aPol vi lohoim, aTertullus etubat sor tas aPol, ike, “AFeliks gotovi gavna, bathut namitisau sam̄ hən nautautan namtohəhəvur hən natəm̄at topat tobəlav mai natgalevis gotogəgel həni tovoi len nəkantri egai. ³ Akis len naut p̄isi namtosipa hən nəsa gotogole, aFeliks gotoyalyal. ⁴ Nomətahun nəb̄igol gəb̄ivekan. Imagenan, nous ke, gaiug gesəsəlonj kəkereh hən ginamito len navoian gotokade tabtab.

[†] **23:35:** Naim enan, aHerot toyalyal eum həni.

5 “Ategai, namtusaži ke tovi ulumčan namədasian togol nə-žal-mətahuni-an len naJu p̄isi len navile a pan kavkav. Eil a mō hən nalužoh lotosab,* lotohusur ahai p̄usan ta Nasaret.* **6-8** Ategai igol risi hən tomədas naim siGot hən tobiñžiňal len nəhon aGot, imagenan namtutah gati. Nəboŋ gə̄beusi, dereh gisabi ke, natit p̄isi namttokel mai gaiug ke aPol tosa lan, ekitin.”†

9 NaJu gail ei lužon mai aTertulus, luke nəsa tokele ekitin.

APol ikel nakitinan husur gai gabag mai aFeliks

10 Nəboŋ agavna totinuh van hən aPol hən žisor, aPol ikel maii ke, “AFeliks aGavna, noləboii ke, len nasihau tosožur gotopəpehun nanoran dan nəsaban len nəkantri egai tia. Imaienan nohəhažur hən nəžisor husur natgalenan lotokel ke notogol tosa be sakitin. **11** Sədaŋ hən gəžisaži ke, səbar nəmariboŋ tovi 12 tovan, novi məhat vi Jerusalem hən nəžilotu. **12** Naut kəmas nəsa lotokele, ləsəsabi ke notosor žalžal mai avan ideh, ləsəsabi ke notogol nadədarňabuan len nalužoh len naholəvat todar vis naim siGot, len naim nažonžonan seJu ideh o len naut ideh len nabiltivile. **13** Lukel

* **24:5:** Nalo siRom idam hən nalotuan galevis ɻai. Tertulus ike napışal siYesu Nasuž sanor len nalo enan. Len 14-16 aPol ike alat lotohusur napışal siNasuž aYesu lohusur nalotuan sua, nalo siRom todam həni husur epiptitož hən nalotuan seJu gail. * **24:5:** Mat 2.23 † **24:6-8:** Natosian galevis ta sutuai losuhud hən nasoruan egai: Namtuke namtikot həni len nalo sinamito 7 be nakomada, aLisiaš, egəm lav kuvi dan ginamito len nədaňan san. 8Beti ikel mai ginamito hən namtžegəm hən gaiug.

mai gaiug ke notogol tosa, be lodədas lə̄bēvusan nakitinan hən nəsa lotokele. ¹⁴ Nukel ləboi nategai mai gaiug ke, nulotu hən aGot setəmanamit ta sutuai hən Nap̄isal siNasub alategai lotoke tosab. Nodəlom natit p̄isi len nalo siMoses mai len natosian sihai kelkel ur gail. ¹⁵ Sum̄an nəsa alategai ma lotodəlomi, ginau nuvatvat vir nəbonj aGot ɿigol na-le-məhat-an dan nəmatan hən alat lotonor mai ləsanor.* ¹⁶ Imaienan nohisi ke nəlogw imasil len nəhon aGot mai nəvanuan p̄isi tabtab.

¹⁷ “Husur nasihau tosoður notəlmam hən nə̄beviol hən nəvat mai nəvanuan sagw gail lotom̄idol ale hən nə̄betutumav. ¹⁸ Nəbonj notogol natenan mai notogol ginau notoveveu tia, lusað ginau len naholəvat todar vis naim siGot, be səkad naluðoh, səkad nadədarñabuan ideh.‡ ¹⁹ Avil ikad naJu galevis a Asia ei. Galit, lə̄beləboi natideh notogol tosa, ivoi hən lə̄bitoh gegai len nəhom. ²⁰ Galit gabag m̄au, likel mai gaiug natideh sanor lotosabi len ginau nəbonj notoil len nəhon nəSanhitrin salito! ²¹ Sum̄an ma tovi nategai notokai habat həni nəbonj notoil len nabonþonan salit ke, ‘Lukot hən ginau daməñai husur nuvatvat vir na-le-məhat-an dan nəmatan!’ ”*

²² Beti aFeliks toləboi masuð hən Nap̄isal siNasub, igol nakotan evəlo, ike, “Nəbonj aLisias, nako-mada ɿegəmai, nerinj na-sor-sabi-an sagw husur gaiug.” ²³ Ale ikel mai nasenturion ke, tekətkəta kəkol hən aPol be terinj hən ɿiyaryar kəkereh, ale tidam̄ hən nəvanuan siPol gail lekətkəta təban.

* ^{24:15:} Dan 12.2 ‡ ^{24:18:} Hən naves 17-18, Uman 21.17-28

* ^{24:21:} Uman 23.6

APol isor mai alarmisoan aFeliks mai aTrusilla

²⁴ Nəmaribon̄ galevis tohusuri aFeliks egəm mai asoan, nahəsan aTrusilla, tovi Ju sua. Episul hən aPol əgəm həni ale esəsəlon̄ hən tosor husur nadəlomian len aYesu Kristo. ²⁵ APol ihol husur nanoran, mai nədañan hən avan ideh əike, “Aoa,” hən nəsaan, mai nəboŋ aGot əikot hən nəvanuan pisi. Nəboŋ tokəmaienan, aFeliks emətahw, ike, “Givan bai, nəbisaň nəboŋ ideh am, dereh nepisul hən gaiug hən gəbegəmai.” ²⁶ Bathut aFeliks tonau ke hum ma aPol əbilav nəvat maii hən əimakuv, episul vəha-soňsoňur həni hən əgəm hol maii.

²⁷ Nəboŋ nasihau toru togam gole tonoŋ aPor-sius Festus ilav namilen aFeliks. Ale husur aFeliks tolərjon ke naJu gail lehəhaňur həni, eriŋ aPol totoh tin len naim bəbaŋis.

25

APol eusi ke aSisa tikot həni

¹ Len nəmaribon̄ itor husur nagəmaian san len naut a Jutea, aFestus eriŋ naut a Sisarea vi məhat vi Jerusalem. ² Len naut enan əbılıthai tutumav gail mai alat lotoil a mño seJu gail, lukel uri mai aFestus nəsa lotoke aPol togol tosa. Ale loŋiri ke, ³ əike ləbehəhaňur həni, tilav aPol gəm vi Jerusalem. (Lusor utaut həni tia ke ligol aPol timat len naňsal.) ⁴ AFestus isor var galit ke, “Namtotəgau gat aPol a Sisarea, ale asike idareh ginau nivan ei. ⁵ Imaienan, alat lotoil a mño hən gamito, litah mai ginau. Bikad natideh tosa len atenan, likel ur nəsa togol tosa len nakotan sagw ei.”

6 AFestus itoh mai galit len naut enan len nəmaribon sasəhor toməlevtor o tosəjavur ale evi pan vi Sisarea. Pelan han ebətah len nakotan ale ike lesəhar aPol gəmai. **7** Nəbon aPol togəmai tonor, naJu gail lotogəm a Jerusalem loil dar vis aPol, lukel ur nəsa lotoke aPol togol tosa avil lodədas ləbəvusan səhoti ke tovi kitinan. **8** APol isor vi tarhət san gabag ke, “Nəsagol natideh tobur kotov nalo seJu gail, tomədas naim siGot o tomədas aSisa.” **9** Be husur aFestus toke tigol naJu gail lehəhařur, eus aPol ke, “Guke gevi Jerusalem hən nəbikot hən gaiug ei sil natgalegai a?” **10** Ale aPol isor vari ke, “Gagai noil a mő len nəhai bətbətah nakotan tovi nakotan seSisa; ale egai nakotan tonor hən nəbikot lan. Gaiug goləboi buni tia ke nəsagol natideh tosab van hən naJu gail. **11** Nəbigol natideh tosa, tonor hən nəbimat sile, asike nugam dan nəmatan enan, avil nəsa naJu galegai lotokel ke notogol tosa asike əbekitin, səkad avan ideh toləboi əberiň ginau len navəlalito. Nous ke aSisa tebətah len nakotan sagw.” **12** Beti nəbon aFestus tosor husur natenan mai esan gail lotokad namitisau, isor var aPol ke, “Gous ke aSisa tebətah len nakotan sam̄, ale dereh givan hən aSisa.”

AFestus isor husur aPol mai aAkrippa aKinj

13 Nəbon nəmaribon galevis tovan, aAkrippa aKinj* mai aPernis tovi aňavinen arogəm hən naut a Sisarea hən arþike, “Ivoi,” ale arþeləlav mai aFestus. **14** Arutoh ei nəmaribon isoður ale len

* **25:13:** AHerot Akrippa egai evi anatun aHerot Akrippa togol aJemes aňan ajon imat ale totah gat ahai pispisul gail. Ris Uman 12.1-24.

natohan səlaru aFestus isor husur nakotan siPol mai akiŋ, ike, “Ikad avan sua aFeliks torinj len naim bəbaŋis gegai. ¹⁵ Ale nəboŋ nototoh len naut a Jerusalem, abiltihai tutumav mai alat lotoil a mño seJu gail, lukel mai ginau nəsa lotoke aten togol tosa ale lous ke ginau nisab səhoti ke timaspanis. ¹⁶ Nukel mai galit ke, savi navíde silat aRom hən ləberinj avan ideh len navəlan alat lotoke tipanis. Be len nakotan atenan timaskad naþonþonan mai alat lotosor tasi hən þisor vi tarhət san gabag. ¹⁷ Imaienan nəbon lotogəm þon gegai, nəsavəlo be pelan han ŋai nobətah len nakotan, ale nukele ke lesəhar aPol gəmai. ¹⁸ Nəbon alat lotosor tasi lotoil, ləsakel ur natideh gai togol tosa hum notovatvat viri. ¹⁹ Be lusor tastasi husur nəbathut nalotuan galevis salito, mai avan sua tomat, nahəsan aYesu, aPol toke tomaur. ²⁰ Husur nəsaləboii ke timabe hən nəþeþusþus kitev nakitinan husur natgalenan, nous aPol ke þehəhañur mňau ke tevi Jerusalem hən þikot ei sil na-sortastasi-an galenan. ²¹ Avil nəbon aPol tous ke titoh vir nakotan seSisa, nukele ke letəgau gati vir nəþesəvati van hən aSisa.” ²² AAkrippa ikel mai aFestus ke, “Ginau am nuke nesəsəlon hən atenan.” AFestus ike, “Pelan beti gesəsəlon həni.”

APol len nəhon aAkrippa

²³ Na pelan han aAkrippa mai aPernis arogəm len naðivan totibau hən arþipat gəlar məhat, aroþis len narum hən naþonþonan. Nakomada gail mai nəvanuan totibau gail len navile, lutah mai gəlaru. Beti aFestus ikele ke lesəhar aPol gəmai. ²⁴ Ale aFestus ike, “Akrippa aKiŋ mai galit lototoh

mai ginamito, mətoris ategai. NaJu gail ſisi lous taltal hən ginau len naut a Jerusalem mai gegai həni, lukai ke sanor hən ɿimaur am. ²⁵ Nəsəsabi ke togol natideh hən ɿimat sile. Ale nəboŋ toke tivan hən aSisa, norinji ke nesəvati van. ²⁶ Avil nəsaləboii ke nitos nəsa husur ategai van hən aSisa. Imaienan nosəhari gəm a mō len nəhomit ſisi, mai gaiug māu Akrippa aKinj. Nəboŋ namtbeus nau-sian gail van həni hum ma nəbisaň natideh hən nəbítos gati. ²⁷ Husur len nənauan sagw sanor savoi hən nəbesəvat avan ideh notobanjis gati van, be na-tos-gati-an hən nəsa togol tosa eñuer.”

26

APolisor mai aAkrippa

¹ AAkrippa ikel mai aPol ke, “Gisor mōs gaiug gabag bai.” Ale aPol ibar hən navəlan, etubat sor vi tarhət san gabag ke, ² “Len nəhoň daməŋai, nohəhaňur hən nəbisor vi tarhət sagw gabag. Nisor tas nəsa naJu gail lotokel ke notogol tosa. ³ Nohəhaňur husur gaiug, aAkrippa aKinj, goləboi navíde ſisi mai na-sor-ħalħal-an seJu gail. Ima-genan nonir gaiug ke, gesəsəloŋ mədau vir ginau. ⁴ NaJu ſisi loləboi navíde hən nəmauran sagw nəboŋ notokəkereh vəbar daməŋai, len natuħatan len nəmauran sagw nəboŋ nototoh mai nəvanuan sagw gail, ale len naut a Jerusalem. ⁵ Galit ləbikə ləbikel uri, loləboi ebəlav tia ke notovi Farisi sua ale naFarisi gail ludaj hən ləbehusur ſis navíde hən nalotuan seJu gail.* ⁶ Daməŋai noil len nakotan

* **26:5:** Uman 23.6; Flp 3.5

husur nə-vatvat-viri-an sagw len nəsa aGot tokel gati mai atəmadat ta sutuai. ⁷ Na-kel-gati-an enan, nahəmar tovi 12 sidato luvatvat viri ke tisarpo, ale ludan̄ len nalotuan van hən aGot tabtab məosi. Bathut nə-vatvat-viri-an enan, naJu gail lukot hən ginau, aKinj. ⁸ Imab mətsaləboi mətbedəlomi ke aGot togol alat lotomat lule məhat dan nəmatan? ⁹ A mō ginau am nunau ke nimasgol natit tisoður hən nəbemədas nahəsan aYesu ta Nasaret. ¹⁰ Ale len naut a Jerusalem nugole imaienan. Abiltihai tutumav gail lulav nə-dam-həni-an mai ginau ale nokəkol gat alat siGot len naim bəbanj, ale len nakotan nudam̄ hən nəmatan hum nəpanismen salito. ¹¹ Len naim naþonþonan pisi seJu nupansem galito vəha-sobsoður, nohis ke galit ideh ləbisor mədas nahəsan aYesu. Nəlogw epəjas galit hum notovinvinu ale nomədas tabtab hən galito van vəbar naþiltivile gail a tut.*

*APol isor husur nəpairan san dan nəsaan
(Uman 9.1-19, 22.6-16)*

¹² “Len nəyaran galen sual a tut, novi Tamaskus len nədañan seþiltihai tutumav gail ale nukad naloðulat hən nə-dam-həni-an salito. ¹³ AKinj, len natuþlial, nəboñ notohusur naþisal, noris namial togəm len nəmav tomial səhor namityal, tomias ginau mai alat lotoyar mai ginau. ¹⁴ Ginamit pisi namtuteh len tan, beti nosəsəloñ hən nadoldol tosor mai ginau len nasoruan selpru gail ke, ‘Sol, Sol, gomədas tabtab hən ginau hən nəsa? Nəboñ gotomətahun ginau, gaiug səbom̄ gosənah hun

* **26:11:** Uman 8.3, 9.1-2, 22.4-5

naðuluk tosəvat nəhai tokan, amahean toturi həni hən ɔbiyar ðinor.’ ¹⁵ Nousi ke, ‘Gaiug ase Nasub?’ Ale Nasub ike, ‘Ginau aYesu gotomədas bun ginau! ¹⁶ Be gile məhat, geil len nariem ɔgəlaru. Novisi hən gaiug hən nəðitabtabuh len gaiug hən gəðevi vanuan nauman sagw, ale hən gəðikel kot natit gail gotorisi husur ginau mai natit gail nəðevisi hən gaiug lan. ¹⁷ Dereh netəgau gat gaiug, nilav kuv gaiug dan alat lotomətahun gaiug, nəvanuan sam ɔgəl gail mai alat ləsavi Ju notosəvat gaiug van hən galit gagai. ¹⁸ Nosəvat gaiug van hən galit hən gəðesəjav hən namətalito ale hən gəðipair hən galit dan nəmargobut van hən namial, dan nəðaŋjan siSetan van hən aGot. Timagenan hən ləðikad narubatian dan nəsaan, ale hən ləðikad namilelit len alat lotoveveu husur nadəlomian salit len ginau.’

APolisor husur nauman san

¹⁹ “Imaienan, aAkrippa aKiŋ, nosəsəloŋ husur atenan togəm len nəmav, ale nugol nəsa tokele. ²⁰ Nukel ur mai nəvanuan pisi ke, lipair dan nəsaan salit van hən aGot, ale nəsa ləðigole timasnor hən nəpairan dan nəsaan. Nukel ur naten len naut a Tamaskus metəkav, beti len naut a Jerusalem, ale len naut a Jutea kavkav. Ale nuvan hən alat ləsavi Ju, nukel uri mai galit am.* ²¹ Husur natenan, naJu gail lutah gat ginau len naholəvat todar vis naim siGot, ale lugol risi ke, ligol nimat. ²² Vəbar daməŋai aGot evi tarhət sagw. Ale noil gegai, nukel ur nəsa notorisi mai nəvanuan kəmas gail

* **26:20:** Uman 9.20, 28-29; Mat 3.8; Luk 3.8

mai nəvanuan gail lotoyalyal. Nəsa notokele eþitoþ ñai hən nəsa ahai kelkel ur gail mai aMoses lotokele ke tevisi. ²³ Luke aKristo, aGot totabtabuh lan, teləþon tisa, ale husur ke tevi nametəkav hən na-le-məhat-an dan nəmatan, tikel ur namzial mai nəvanuan sidat gail mai alat ləsavi Ju!”*

APol eus aAkrippa hən þikad nadəlomian

²⁴ Nəbonj aPol tosor vi tarhət san gabag sal aFestus isor habat kəkol həni ke, “Pol govinu! Nəbiltiləboi-səhoti-an sam̄ igol ke gotovinvinu!” ²⁵ Be aPol ike, “Nəsavinvinu, aFestus gotoyalyal, avil nukel kot nasoruan tokitin, tokad nənauan tovoi. ²⁶ AKin̄ eləboi natgalenan tia, husur enan noləboi nəþekəmaienan maii. Nunau ləboii ke natideh gail sasusuah lan, husur natgalenan ləsavisi hum lotosusuah be lovisi þarþar. ²⁷ Akrippa aKin̄, godəlom nəsa ahai kelkel ur gail lototos gati a? Noləboii ke gotodəlomi.” ²⁸ AAkrippa ikel mai aPol ke, “Len namityal tom̄idol maiegai, gunau ke gotoləboi gəþigol ke nəþegəm vi Kristen a?” ²⁹ APol isor vari ke, “Nous aGot ke len namityal tom̄idol o tobəlav, savi gaiug ñai be galit þisi am lotosəsəlonj hən ginau daməþai, legəm sumən ginau! Avil natsen galegai eþuer.”

³⁰ Beti aKin̄, aGavna mai aPernis, mai alat lotobətah mai galito, galit þisi lule məhat. ³¹ Nəbonj lotorij narum̄ enan lukel mai galit gabag ke, “Atenan sagol natideh tonor hən þimat o þitoh len naim bəbanjis.” ³² AAkrippa ikel mai aFestus ke, “Atenan, asike tausi ke tavi lan nakotan seSisa, taləboi tavivile.”

* ^{26:23:} 1Kor 15.20; Isa 42.6, 49.6

27

APol iwol vi Rom

¹ Nəboŋ aFestus torinj ke namtbiwol vi Itali, lorinj aPol mai galevis lotobəbaŋis am len navəlan nasenturion sua, nahəsan aJulius, tovi gai sua len Nabətiluňoh Nasoltia SeSisa. ² Namtusah len nəwag wol ta Atramittium toke Ƅiwol vi lan navile gail bitas len naprovens Asia, ale namtotubat wol. AAristarkus, auleMasetonia sua ta Tessalonika, itah mai ginamito. ³ Pelan han namtubar naut a Siton, ale aJulius, tovoi hən aPol, idam hən ke aPol Ƅivahut van hən nabubur san gail hən ləbekətkəta təban. ⁴ Namtovi lau dan naut enan ale namtuwol susuah tarhəbab a Saiprus husur nəlan eňuv gol ginamito. ⁵ Nəboŋ namttowol tukot husur naut a Silisia mai a Pamfilia tonoŋ, namtubar naut a Mira a Lisia. ⁶ Len naut enan nasenturion isab nəwag wolwol sua ta Aleksadria toke tevi Itali ale eusan ginamit lan. ⁷ Len nəmaribonj isoňur namtuwol manmaneh. Namtohusur nabitas a Knitus be nawolan idaŋ masuň. Pəpadaŋ hən naut a Knitus nəlan eňuv gol nəgaman sinamito ale namtuwol tarhəholoul a Krit səhor nabuŋon a Salmōne. ⁸ Nawolan sinamit husur nabitas enan idaŋ vəbar naut sua nahəsan tovi Naut Susuan Tokab, pəpadaŋ hən nabiltivile a Lasea.

⁹ Nəmaribonj isoňur ivan tia, ale nətas isa hən nawolan husur Nəboŋ hən Nabəbaŋan* tu ivan tia. Imaienan aPol ikel nalələgauan mai galit

* **27:9:** Nəboŋ hən Nabəbaŋan evi nəboŋ totibau seJu gail. Len nəboŋ enan ləsəhan, lobəbaŋ mai aGot. Abiltihai tutumav etutumav hən Ƅebəbaŋ hən nəsaan mai nəsaan seJu gail. Nəboŋ enan ipat len nahəbatı Septeba o Oktoba ḥa nətas isa masuň hən nawolan.

10 ke, “Lalumān, noris ke dereh nawolan egai tidañ habat ale natit tisoður timasig, savi nəkako mai nəwag ɳai, be nəmauran tisoður am.” **11** Avil nasenturion sadəlom masuñ hən nəsa aPol tokele, esəsəloŋ hən ahai wolwol mai amahean nəwag wol ɳai. **12** Husur ke naut hən nasusuahan enan sanor hən namtbītoh lan len nahəbatı naut susus, isoður len galit pisi luke namtiwol dani hən hum ma namtbibar naut a Finiks hən namtbītoh ei len nahəbatı naut susus. Naut enan evi naut susuahan tokəta vi nəsautwes mai nanotwes.

Nəlan paru

13 Nəboŋ nəlan toðuv kəkereh len nasaut, lunau ke ləbībar naut a Finiks ɳa loliv naga, lotuðat wol tukot pəpadañ hən naholoul a Krit. **14** Avil sədareh nəlan paru, nahəsan aNotis, eðuv idañ tukot len naholoul a Krit gəmai. **15** Husur nəlan iðas nəwag wol gol ke edədas ɬiwol len nəlan topat gol nəhon maienan, namtupair, sarmar mai nəlan. **16** Nəboŋ namttogam tarhəbab len natuhholoul, nahəsan a Kauta, namtoləboi namtbəliv natuhþot vi məhat len nəwag wol, naut kəmas ke todəñ, ale namtubanjs gati. **17** Nəboŋ tovi məhat tononj, lopis garu hən nəwag wol hən nabiltihau hən asike ɬimaþul. Beti husur lomətahw ke likos len nasəhau a Sirtis, lubar hən nəlai tovi aga, ale nətas isar hən galito, nəwag wol igam mədau. **18** Nətas ekur habat hən ginamito gol ke pelan han lotuðat bubulan nəkako len tas. **19** Ale len nəmariboŋ totor han lubar hən nahudhutit hən nəwag len tas hən navəlalit ɳai hən ləbīmaur. **20** Len nəmariboŋ isoður namityal mai nañeso gail ləsavisi. Nəlan paru iðas habat

hən ginamito van gol ke namtsadəlomi am ke namt̄bimaur.

²¹ Nəboj ebəlav ləsəhan, beti aPol ile məhat, ikel mai galit ke, “Lalumān, ivoi məttasəsəloŋ hən nalələgauan sagw. Asike məttawol dan naut a Krit, natit gail hən nəwag asike lətəmaþulþul, asike lətəmasig. ²² Be nukel mai gamit ke, ivoi mətetəgau gat nəlomito husur nəmauran samito asike imasig, nəwag wol ɣai dereh timasig. ²³ AGot tovi esagw notoum san, nino len mariug aŋel san eil təban ginau ²⁴ ike, ‘Sagemətahw Pol. Dereh gimaur, geil m̄au len nakotan seSisa, ale aGot eviol həni mai gaiug tia hən nəmauran salit þisi lotosah len nəwag wol mai gaiug.’ ²⁵ Imagenan, lalumān, məteləŋon tivoi am len nəlomito husur nukad nadəlomian len aGot ke dereh tesumān nəsa tokele mai ginau. ²⁶ Be datimaskos len naholoul ideh bai.”

²⁷ Nəboj nawik eru togam gole, len mariug, nəboj nətas tosar hən ginamit tukot len Nətas Atria, tuþloh len mariug alat lotoum len nəwag wol lunau ke lusal gəm pəpadaŋ hən naut ideh. ²⁸ Lugol ris nəsarehan hən nətas, saþi ke namita[†] han tovi 37. Sədareh lugol ris nəsarehan tətas, saþi ke namita han tovi 27. ²⁹ Lomətahw ke hum ma namt̄bikos len nəvat, ale lubar hən naga ivat bathuwag beti lusor tuv vir nalennəyal þegəmai. ³⁰ Galevis lotoum len nəwag wol lohisi ke ligam dan nəwag, ale lorin natuhþot vi pan gəras ke libar hən naga gail dan nəmashuwag. ³¹ Be aPol ikel mai nasenturion mai nasoltia gail ke, “Alatenan asike ləþitoh len nəwag wol, asike mətoləboi mət̄bimakuv dan nəmatan.”

[†] **27:28:** Len nəboj enan ləsəkad namita, lukad nəfatom tovi pəpadaŋ hən namita eru.

³² Beti nasoltia gail luta kotov nəhau totah gat natuhbot, gol ke isal.

³³ Pəpadaŋ hən naut ɓilan aPol ejir galit pisi ke lihan, ike, “Daməŋ nəmaribonj evi 14 məttotoh van mətsəhan, ale nəhanan samit eþuer. ³⁴ Imaienan, ivoi ke mitihan natideh hən ɓevi tarhət samito. Mitimasgole hən mətbimaur. Husur nasivur ideh len nəkadumit asike imasig.”

³⁵ Nəbonj tokəmaienan tonoŋ, len nəholit pisi ilav nabəta, esipa len aGot, ebur nabəta ale etubat hani. ³⁶ Galit pisi loləŋon ivoi am len nəlolito ale luhan. ³⁷ (Ginamit pisi len nəwag wol enan namtovi 276.) ³⁸ Nəbonj lotohanukub tonoŋ, lobubulan nawit len tas hən ɓigol nəwag wol ɓeməlala.

Nəwag wol ikos, imapulpul

³⁹ Nəbonj naut tolan, ləsaris ləboi naut be lokəta bunus naburhuut sua tokad nabion lotoke ligol nəwag wol tikos lan, be ləsaləboii ke timaienan o ledədasi. ⁴⁰ Na luta kokotov nəhau hən naga gail hən ləbipat butitas. Nəbonj lotogol nauman en sal, lusah rubat nəhau gail lotopis gat nəvəs wolwol gəlaru həni. Beti loliv nəlai mashuwag vi məhat hən nəlan ɓeñuvi, ale luwol vahut bitas. ⁴¹ Lubar naut nawilel tolev ale lukos. Nəmashuwag edədas ɓerus be nabiltitas iñas nəbathuwag van van vəmañpulpul. ⁴² Nasoltia gail lusor utaut hən ləbígol alat lotobanjs gat galito limat hən asike ləbegəgar yav. ⁴³ Avil nasenturion ike aPol timaur, ale ikai tas na-sor-utaut-an enan. Ikele ke, alat lotoləboi nagəgaran leməlah len tas a mō, gəgar vahut. ⁴⁴ Ale ikel mai alat lotosuh ke, ideh litah gat nətarhai,

ideh litah gat nahudhuwag. Imagenan galit pisi lubar nabitas, lumaur.

28

Len naholoul a Malta

¹ Nəboŋ namttovahut namtusaňi ke nahəsan naholoul enan evi Malta. ² Husur naus eus mai naut esusus, alat lotosuh ei luvoi habat hən ginamito. Lotur nəhab, ale lukel nahəhaňuran salito mai ginamito. ³ APol itariv nəhab galevis, be nəboŋ torinji len nəhab, nəmat sua, nəvaipa*, imakuv dan naut topud, hat navəlan. ⁴ Nəboŋ alat a Malta lotoris nəmat totahətah len navəlan, lusorsor mai galit gabag ke, “Ategai evi naulumňan togol nəmatan. Naut kəmas gai səmat len tas, nagot pəhaňut sidato, aNoran†, asike idamň ke timaur am.” ⁵ Be aPol ekur kuv nəmat vi lan nəhab ale aPol imaur sal. ⁶ Luvatvat viri ke dereh aPol titob o titeh tutut timat. Avil lutoh viri ebəlav sobuer. Natideh savisi həni. Ale logəgel hən nənauan salito, lotubat kele ke evi nagot sua.*

⁷ Pəpadanj hən naut enan ikad nətan sinəvanuan totibau hən naholoul, nahəsan aPuplius. Gai ike, “Ivoi,” mai ginamito ale ekətkəta təban ginamit len nəmaribon itor. ⁸ Len nəboŋ enan atəman aPuplius eməsah. Ipat len nəmel, epud mai epiрpir. APol ivan həni, isor tuň. Nəboŋ tonoň eriň navəlan gəlar lan ale imaur. ⁹ Husur natenan, galit pisi len naholoul lotoməsah, logəm hən aPol ale ūmaur.

* **28:3:** Nəvaipa evi nəmat tosa, nəboŋ əbihat avan ideh, nabehi han igol ke timat. † **28:4:** ANoran evi nahəsan nagot tovi pəhaňut sua silat a Kris. * **28:6:** Uman 14.11

10 Loputsan ginamit hum namttovi vanuan toyalyal gail. Ale nəboŋ namttoutaut hən namtbiwol vi lau, lousan natit pisi þevi tarhət sinamit len nawolan sinamito.

A Malta vi Rom

11 Husur nahəbatı itor namtovi lau len nəwag wolwol ta Aleksadria tokir len naholoul enan len nahəbatı naut susus. Ikad Naməlav Larmiñan[‡] tovi naməlauah han. **12** Namtubar naut a Sirakus, ale namtutoh ei nəmaribon̄ itor. **13** Beti namtorij naut enan namtubar naut a Rekium. Pelan han nəlan len nəsautwes etəvah, namtorij naut enan, ale hois han namtubar naut a Puteoli. **14** Len naut enan namtusab nəvanuan nadəlomian lotous ginamit hən namtbitoh mai galito len nawik esua. Imagenan namtogəm vəbar naut a Rom.

15 Nəboŋ nəvanuan nadəlomian gail ei lotosəsəlon̄ həni ke namttogəmai, logəm van vəbar Nəmaket siAppius mai Naim Navňav Itor§ hən ləbəbubur mai ginamito. Nəboŋ aPol toris galito, eləjən ivoi am len nəlon, ale esipa vi təban aGot.

16 Nəboŋ namttobar naut a Rom, ludam̄ hən aPol þitoh səbon len naim sua mai nasoltia tokətkəta kəkol həni.

APol len naut a Rom

17 Len nəmaribon̄ totor tohusuri, aPol ekis naJu gail lotoil a mō gəmai. Nəboŋ lotoþonþon ikel mai galit ke, “Lalumňan, aþagw gail, naut kəmas

[‡] **28:11:** Alat a Kris luke nagot toil a mō salito ikad anatun eru artovi naməlav gəlaru. Nahəsalaru aKastor mai aPoluks § **28:15:** Nəmaket siAppius evi navile topat nakilomita tovi 69 a tut hən naut a Rom. Naim Navňav Itor evi navile topat nakilomita tovi 53 a tut hən naut a Rom.

nəsagol natideh tomədas nəvanuan sidat gail mai nañide setəmadat ta sutuai, naJu gail lutah gat ginau len naut a Jerusalem ale loriñ ginau len navəlan alat a Rom. ¹⁸ Nəboñ lotous nausian gail mai ginau, luke leriñ ginau nivan husur ləsəsəb natideh tonor hən nəbimat. ¹⁹ Avil nəboñ naJu gail lotosor mətahuni, igol ke nous ke nikot len nakotan seSisa, naut kəmas nəsəkad natideh hən nabikot hən nəvanuan sagw gail sile.* ²⁰ Bathut natgalenan, nokis gamit gəmai hən nəberis gamit mai sor mai gamito. Nukad natsen galegai sil nə-vatvat-viri-an seIsrael, tovi aKristo.”

²¹ Ale lusor vari ke, “Namtsəlav naloðulat ideh a Jutea tosor husur gaiug, mai avan ideh tobar naut egai sakel uri o sakel natideh tosa husur gaiug. ²² Be namtuke namtesəsəlonj hən nənauan sam̄ gail, husur namtoləboii ke, nəvanuan gail len naut pisi lusor tas naluvoh egaii hən nalotuan totile.”

²³ Loriñ gat nəboñ sua vir aPol ale galit isoður logəm vi lan naim totoh lan. Tuðat dudulan vəbar nalenmariug aPol isor vahvah mai galito, ikel ur natohan pipihabəlan aGot ale len nalo siMoses, mai natosian sihai kelkel ur gail, ikel natgalenan hən ləbegəgel hən nənauan salit husur aYesu. ²⁴ Galevis lunau ke aPol ekitin, galevis am ləsadəlomi. ²⁵ Husur nənauan salit sasua, lotubat rijn naut enan. Ale aPol isor tətas am ke, “ANunun aGot ekitin nəboñ tokel mai atəmadat ta sutuai len ahai kelkel ur, aIsaiah, ²⁶ ke,
“ ‘Givan hən nəvanuan galegai, gike,
“Len nasəsəlonjan samito, dereh mətesəsəlonj

* **28:19:** Uman 25.11

be asike mətosəsəlonj ləboi nəsa notokele,
 ale len nakətaan samito, dereh mətekəta
 be asike mətokəta ləboi nəsa notogole.”

²⁷ Husur nəkadun alategai egəm ӯvonӯon,
 pəpadanj nədarinjalit ebulbulol,
 ale namətalit iüber.

Asike lətəmagenan,
 namətalit takəta ris nəsa notogole,
 nədarinjalit tasəsəlonj hən nəsa notokele,
 nəlolit taləboi natgalenan,
 ale lətəpair van hən ginau,
 ale nətagol galit lətəmaur.”*

²⁸⁻²⁹ “Ale ginau nuke məteləboii ke, nə-lav-kivi-an
 enan dan nəsaan, aGot esəvati tia van hən alat ləsavi
 Ju, ale galit dereh lesəsəlonj balai!”* **

³⁰ Len nasihau eru aPol itoh ei len naim gai
 torentem, ale ehəhañur hən nəvanuan pisi lotogəm
 həni. ³¹ Ikel ur natohan pipihabəlan aGot, eپusan
 husur Nasub aYesu Kristo len na-il-þuri-an, ale
 səkad avan ideh tomədasi.

* **28:27:** Isa 6.9-10; Luk 8.10

* **28:28-29:** Psa 67.3; Luk 3.6

** **28:28-29:** Natosian galevis ta sutuai losuhud hən naves egai:
 29 Nəboŋ tokel nasoruan enan tonoŋ, naju gail luvan, lusor þalþal
 habat mai galit gabag.

**Nasoruan siGot len nasoruan ta Uluveu
The New Testament in the Maskelynes language of
Uluveu, Vanuatu**

**Niutestamen long lanwis Maskelynes blong Uluveu,
Vanuatu.**

**Le Nouveau Testament dans la langue Maskelynes de
Uluveu, Vanuatu.**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maskelynes

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 31 Aug 2023

cb9da196-fced-5a7c-9540-74db5e4270fd